

LARGE SIZE SLABS

The Marazzi collection of large slabs for custom solutions • La collezione di grandi lastre Marazzi per soluzioni su misura • La collection de grandes dalles Marazzi pour des solutions sur mesure • Die Marazzi-Kollektion großer Platten für maßgeschneiderte Lösungen • La colección de grandes placas Marazzi para soluciones a medida • Коллекция больших плит Marazzi для индивидуальных решений

GRANDE



MARAZZI

GRANDE

MARAZZI





GRANDE

Marazzi, 90 Years
of Human Design
4

Marble Look
6

Stone Look
8

Concrete Look
10

Resin Look
6

Metal Look
8

Solid Color
10

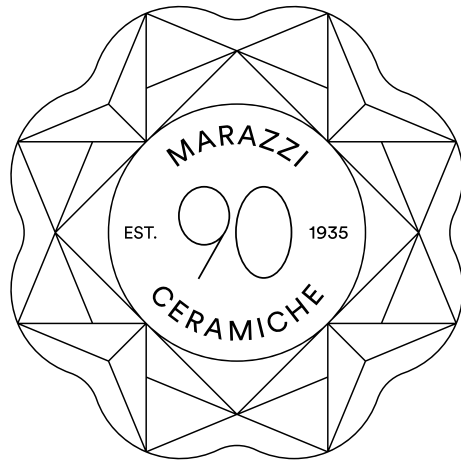
Interiors
36



Techs & Specs

Caratteristiche Tecniche • Technical Features • Caracteristiques Techniques •
Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

MARAZZI



Marazzi, 90 Years of Human Design

IT Quest'anno celebriamo 90 anni di Marazzi: un'eredità di innovazione, maestria artigianale e design senza tempo dal 1935. Dalle sue radici a Sassuolo, in Italia, fino a diventare un leader globale, Marazzi ha plasmato il mondo della ceramica, fissando standard e ispirando architetti, designer e proprietari di case in tutto il mondo. Onoriamo i visionari, gli artigiani e i partner che hanno definito il nostro percorso e guardiamo con entusiasmo al futuro, continuando a trasformare spazi e arricchire vite.

EN This year, we celebrate 90 years of Marazzi – a legacy of innovation, craftsmanship, and timeless design since 1935. From its roots in Sassuolo, Italy, to becoming a global leader, Marazzi has shaped the world of ceramics, setting standards and inspiring architects, designers, and homeowners worldwide. We honor the visionaries, artisans, and partners who have defined our journey and look forward to continuing to transform spaces and enrich lives.

FR Cette année, nous célébrons les 90 ans de Marazzi: un héritage d'innovation, de savoir-faire

artisanal et de design intemporel depuis 1935. De ses racines à Sassuolo, en Italie, à son statut de leader mondial, Marazzi a façonné le monde de la céramique, établissant des standards et inspirant architectes, designers et propriétaires du monde entier. Nous rendons hommage aux visionnaires, artisans et partenaires qui ont défini notre parcours et nous nous réjouissons de continuer à transformer les espaces et enrichir les vies.

ES Este año celebramos los 90 años de Marazzi: un legado de innovación, artesanía y diseño atemporal desde 1935. Desde sus raíces en Sassuolo, Italia, hasta convertirse en un líder global, Marazzi ha dado forma al mundo de la cerámica, estableciendo estándares e inspirando a arquitectos, diseñadores y propietarios de viviendas en todo el mundo. Rendimos homenaje a los visionarios, artesanos y socios que han definido nuestro camino y miramos con entusiasmo hacia el futuro, transformando espacios y enriqueciendo vidas.

DE Dieses Jahr feiern wir 90 Jahre Marazzi: ein

Vermächtnis von Innovation, handwerklichem Können und zeitlosem Design seit 1935. Von seinen Wurzeln in Sassuolo, Italien, bis hin zu seiner Position als globaler Marktführer hat Marazzi die Welt der Keramik geprägt, Standards gesetzt und Architekten, Designer und Hausbesitzer weltweit inspiriert. Wir ehren die Visionäre, Handwerker und Partner, die unsere Reise geprägt haben, und freuen uns darauf, weiterhin Räume zu verwandeln und Leben zu bereichern.

RU В этом году мы отмечаем 90-летие Marazzi: наследие инноваций, мастерства и вечного дизайна с 1935 года. От своих корней в Сассуоло, Италия, до статуса мирового лидера, Marazzi формировал мир керамики, устанавливал стандарты и вдохновлял архитекторов, дизайнеров и домовладельцев по всему миру. Мы чествуем визионеров, мастеров и партнеров, которые определяли наш путь, и с нетерпением ждем продолжения работы над преобразованием пространств и обогащением жизней.



Grande

Grande è sempre più Grande: nuove ispirazioni, nuove dimensioni, planarità e duttilità straordinarie per la collezione di lastre in gres porcellanato Marazzi che continua ad ampliare i propri orizzonti. Iniezioni di stile ed eclettismo per fare sempre più di Grande la materia ceramica ideale per una progettazione libera, duttile e potenzialmente infinita. All'insegna di effetti di continuità o discontinuità visiva fin qui irraggiungibili, negli spazi indoor e outdoor, e di un'ulteriore crescita delle applicazioni tailor made.

EN Grande gets even bigger: new inspirations, new sizes, and amazing flatness and versatility for the Marazzi porcelain stoneware slab collection that keeps on broadening its horizons. More stylish and eclectic than ever, Grande is the ideal ceramic material for free, adaptable, virtually infinite architectural design. It delivers previously unthinkable effects of visual continuity or discontinuity, in indoor and outdoor spaces, and even greater applicational potentials for tailor-made projects.

FR Grande devient encore plus grand : des nouvelles inspirations, des nouvelles dimensions, une planéité et une ductilité extraordinaires pour la collection de dalles en grès cérame Marazzi qui continue à élargir ses horizons. Injections de style et éclectisme pour que Grande se transforme de plus en plus en céramique idéale pour une créativité libre, flexible et potentiellement infinie : des effets visuels de continuité ou discontinuité impensables jusqu'à présent, en intérieur et en extérieur, et des applications personnalisées encore plus variées.

DE Grande erhält Zuwachs: neue Inspirationen und neue Formatgrößen, gepaart mit exzellenter Ebenheit und Verarbeitungsflexibilität für eine Kollektion von Feinsteinzeugplatten von Marazzi, die weitere Horizonte eröffnet. Vielfältige Stilideen, die Grande immer mehr zu einer Keramik für freie, flexible und praktisch endlose Gestaltungsmöglichkeiten machen. Für bisher unerreichte optisch durchgängige oder kontrastreiche

Gestaltungslösungen im Innen- wie im Außenraum und ein Plus an Anwendungsmöglichkeiten im Bereich Tailor Made.

ES Grande se hace cada vez más Grande: nuevos materiales de inspiración, nuevas medidas, planicidad y ductilidad extraordinarias en la colección de placas de gres porcelánico de Marazzi que sigue ampliando sus horizontes. Inyecciones de estilo y eclecticismo para hacer cada vez más de Grande la materia cerámica ideal para proyectar de manera libre, versátil y potencialmente infinita. Se caracteriza por posibilitar efectos de continuidad o discontinuidad visual hasta ahora inalcanzables, tanto en espacios interiores como exteriores, y por la ampliación de sus posibilidades de aplicación a medida.

RU Grande все больше становится грандом: новые решения, новые размеры, удивительная ровность плоскости и практичность - все это свойства коллекции керамогранитных плит Marazzi, продолжающей расширять свои горизонты. Стилистические решения и эклектика все больше превращают Grande в идеальный керамический материал для свободного, практичного проектирования, потенциально с неисчислимыми возможностями. Все это - при удачном использовании до этого невыполнимого эффекта сплошных или несплошных поверхностей в наружных и внутренних пространствах, а также при дополнительном развитии проектов на заказ.

Una fonte di ispirazione senza confini. Dalla bellezza fuori dal tempo dei marmi, rivisitata in chiave moderna e di tendenza, ai seminati più nobili; dall'eleganza spontanea delle pietre più rare, ai cromatismi tattili delle resine; dalle sfumature materiche del cemento, al fascino minerale dei metalli. Le lastre in gres di Grande sono pensate per dare forma e compimento a molteplici suggestioni. Una materia ad altissimo potenziale espressivo, frutto di un'avanzata ricerca stilistica e tecnologica.

EN A source of boundless inspiration. From the timeless beauty of marbles, reinterpreted in trendy, modern style, to the most aristocratic Venetian Seminati, from the spontaneous elegance of the rarest stones to colourful, tactile resins, and from the subtle shades and textures of concrete to the mineral allure of metals. Grande stoneware slabs are designed to give form to multiple ideas and impressions. A material with exceptionally high expressive potential, achieved through leading-edge stylistic and technological research.

FR Une source d'inspiration sans limites. De la beauté atemporelle des marbres, revue dans une optique moderne et tendance, aux seminati à la vénitienne les plus nobles ; de l'élégance spontanée des pierres plus rares aux colorations tactiles des résines ; des différents effets de matière du ciment au charme minéral des métaux. Les dalles en grès Grande sont faites pour donner corps et forme à des suggestions multiples. Une matière à très haut potentiel d'expression, le fruit d'une exceptionnelle recherche stylistique et technologique.

DE Eine unerschöpfliche Inspirationsquelle. Von der zeitlosen Schönheit der modern und trendig interpretierten Marmore bis zur edlen Ausstrahlung der venezianischen Terrazzoböden; von der spontanen Eleganz sehr seltener Steine bis zu den haptischen Farbeffekten der Harze; von den nuancenreichen Strukturen des Betons, bis zur mineralischen Ausstrahlung der Metalle. Die Feinsteinzeugplatten von Grande sind dazu konzipiert, einer Vielfalt von

Inspirationen Form und Vollendung zu verleihen. Ein Material mit extrem hohem Ausdruckspotential, das auf einer fortgeschrittenen Forschung in Design und Technologie beruht.

ES Una fuente de inspiración sin límites. De la belleza atemporal de los mármoles, concebida en clave moderna y de tendencia, a los seminati más nobles; de la elegancia espontánea de las piedras más insólitas a los cromatismos táctiles de las resinas; de los matices matéricos del cemento al encanto mineral de los metales. Las placas de gres de Grande se han concebido para dar forma y ejecución a múltiples sugerencias. Se trata de una materia de muy elevado potencial expresivo, fruto de una avanzada investigación estilística y tecnológica.

RU Источник безграничного вдохновения. Начиная с не знающей времени красоты мрамора, пересмотренной в современном ключе, следующем современным тенденциям, до самых престижных расцветок, от спонтанной элегантности самого редкого камня до тактильной красоты смол, от фактурных оттенков цемента до природного очарования металлов. Керамогранитные плиты Grande разработаны для того, чтобы наделить формой и завершенностью многочисленные решения. Это - материал с высочайшим выразительным потенциалом, являющийся результатом передовых стилистических и технологических исследований.



Innovazione e ricerca avanzata al servizio dell'architettura e dell'interior design. Tutte le lastre Grande di Marazzi sono frutto di una tecnologia di ultima concezione, affinata e customizzata in una nuova fabbrica dedicata esclusivamente alla loro produzione, nella quale tutto è pensato per ottenere superfici estremamente raffinate, inalterabili nel tempo e ancora più resistenti, in grado di garantire una straordinaria duttilità e lavorabilità della materia ceramica.

EN Innovation and advanced research at the service of architecture and interior design. All Marazzi Grande slabs are the outcome of latest-generation technology, perfected and customised in a new factory built solely for their manufacture, where everything is designed to achieve exquisite surfaces, immune to time and even more resistant, delivering wonderfully malleable, shapable ceramic materials.

FR Innovation et recherche avancée au service de l'architecture et de la décoration d'intérieur. Toutes les dalles Grande de Marazzi se basent sur une technologie de dernière génération, peaufinée et personnalisée au sein d'une nouvelle usine destinée en exclusivité à leur production, où tout est pensé pour obtenir des surfaces extrêmement raffinées, inaltérables à long terme et encore plus résistantes, en mesure d'optimiser la ductilité et la malléabilité de la céramique.

DE Innovation und fortgeschrittene Forschung im Dienst der Architektur und des Innendesigns. Alle Platten der Kollektion Grande von Marazzi sind das Ergebnis einer Technologie auf dem neuesten Stand, welche in einem neuen, ausschließlich für ihre Produktion gewidmeten Werk ständig verfeinert wird und für jeden individuellen Anspruch entsprechend gewendet werden kann; dadurch ist es möglich, äußerst raffinierte und

gleichzeitig sehr langlebige und widerstandsfähige Oberflächen zu realisieren, die eine außergewöhnliche Verarbeitungsflexibilität und Anwendungsvielfalt des Keramikmaterials gewährleisten.

ES Innovación e investigación avanzada al servicio de la arquitectura y del interiorismo. Todas las placas Grande de Marazzi son fruto de una tecnología de novedosa concepción, afinada y personalizada en una nueva fábrica dedicada exclusivamente a su producción, en la que todo está pensado para obtener unas superficies extremadamente refinadas, inalterables frente al paso del tiempo y todavía más resistentes, capaces de ofrecer una materia cerámica extraordinariamente dúctil y maleable.

RU Передовые инновации и исследования на службе архитектуры и дизайна интерьеров. Все плиты Grande от Marazzi являются результатом применения технологии последнего поколения, которая была отточена и адаптирована на новом заводе, предназначенном лишь только для их производства, на котором все задумано для получения изысканных материалов, не изменяющихся с течением времени, еще более прочных, способных гарантировать удивительную податливость и пригодность к обработке керамики.

Marble Look

35 varianti: i marmi e i terrazzi più nobili, lux, matt e satin

35 variants: the finest marbles and Terrazzos, glossy, matt and satin • 35 variantes : les marbres et les terrazzos les plus nobles, en brillant, mat et satiné • 35 Varianten: die edelsten Marmore und venezianischen Terrazzi, glänzend, matt und seidenmatt • Treinta y cinco variantes: los mármoles y los terrazos más nobles, brillantes, mates y satinados • 35 версий: самые престижные сорта мрамора и виды терраццо с полированной, матовой и сатинированной отделками

Resin Look

11 consistenze cromatiche e materiche, satin

11 tactile and chromatic consistencies, satin • 11 consistances couleurs et matières, • 11 farbliche und materialbetonte Konsistenzen, seidenmatt • Trece consistencias cromáticas y matéricas, satinadas • 11 разновидностей цветов и фактур с сатинированной отделкой и silky

Stone Look

le pietre più rare, lux, satin plus, satin e matt

The rarest stones, matt • Les pierres les plus rares, mat • Die seltensten Steine, matt • Las piedras más insólitas, mates • Самые редкие породы камня, матовая отделка

Metal Look

2 proposte per esplorare il fascino minerale dei metalli, metal

2 options that explore the mineral allure of metal, metal • 2 solutions pour explorer le charme minéral des métaux, en metal • 2 Interpretationen der mineralischen Ausstrahlung von Metall • Dos propuestas para explorar el encanto mineral de los metales, metal • 2 варианта, исследующих природное очарование металлов, с отделкой

Concrete Look + Grand Carpet

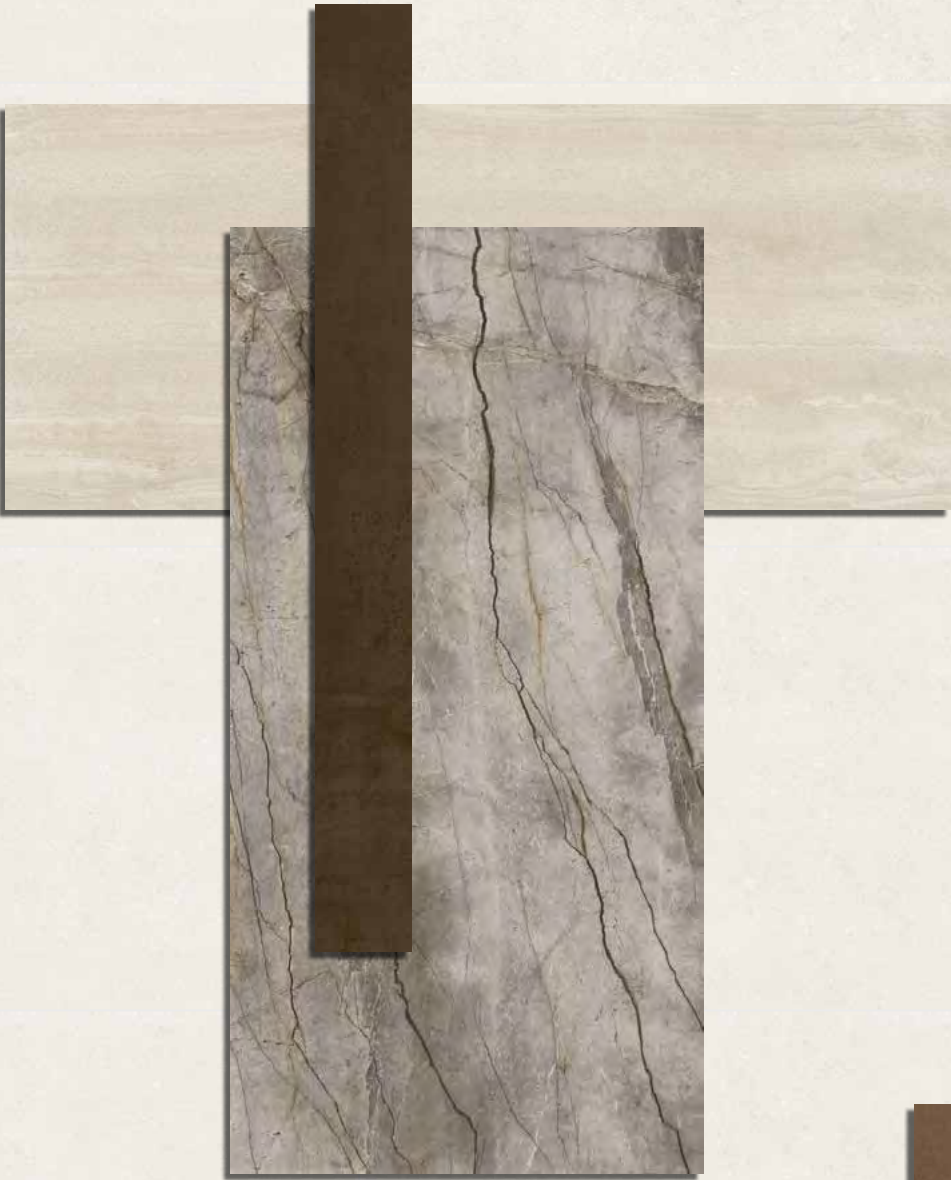
15 sfumature industrial mood, matt

5 industrial mood shades, matt • 5 dégradés industrial mood, mat • 15 Industrial Mood Nuancen, matt • Seis tonalidades de sabor industrial, mates • 15 оттенков в промышленном стиле, матовая отделка

Solid Color

l'elegantissimo bianco, lux, satin e matt

Immaculately elegant white, lux, satin and matt • Le très élégant blanc, brillant, mat et satiné • Äußerst elegantes Weiß, glänzend und seidenmatt • El elegantísimo blanco, brillante satinado y mates • Очень элегантный белый цвет, полированная и сатинированная отделка



60×120, 120×120, 120×240, 120×278, 160×320

5 dimensioni, per spazi residenziali e commerciali

Five sizes for residential and commercial locations • Cinq formats, pour les projets résidentiels et commerciaux • Fünf Größen, für Wohn- und Gewerbebereiche • Cinco medidas, para espacios residenciales y comerciales • Четыре формата для жилых и коммерческих пространств

Molteplici

applicazioni

home, office building, external cladding commercial public, hospitality, tailor made, and much more...

Many different applications home, office building, external cladding, commercial public, hospitality, tailor-made, and much more... • Une multitude d'applications résidentiels, immeubles de bureaux, bardages d'espaces publics commerciaux, structures d'hébergement, sur mesure et bien plus encore... • Vielfache Anwendungen Privatbereiche, Bürogebäude, Fassadenverkleidung, öffentlicher und gewerblicher Bereich, Hotel- und Gaststättenwesen, Tailor Made und vieles mehr... • Múltiples aplicaciones vivienda, oficinas, revestimiento de espacios exteriores públicos y comerciales, hostelería, realizaciones a medida y mucho más... • Многочисленные сферы применения жилье, офисные помещения, наружная облицовка, торговые площади, общественные объекты, гостиничные заведения, изделия на заказ и многое другое...

Innumerevoli

vantaggi

duttile ma estremamente resistente, possibilità di sottomultipli, rivestimento ad altezza parete, pronto all'uso, facile da installare e pulire, massima igiene, ultra resistenza a macchie, acidi e muffe, ignifugo

Countless benefits malleable yet extremely resistant, submultiple options, wall-height covering, ready to use, easy to install and clean, maximum hygiene, ultra-resistance to stains, acids and molds, fireproof • Une foule d'avantages grande malléabilité et résistance extraordinaire, possibilité de sous-multiples, revêtement mural, prêt à l'usage, facile à poser et à nettoyer, hygiène maximale, très grande résistance aux taches, acides et moisissures, ignifuge • Zahlreiche Vorteile Anpassungsfähig, aber extrem widerstandsfähig, Möglichkeit zu Unterformaten, vollflächige Wandverkleidungen, gebrauchsfertig, leicht zu verlegen und zu reinigen, maximale Hygiene, äußerst beständig gegen Flecken, Säure und Schimmel, feuerhemmend • Innumerables ventajas dúctil pero extraordinariamente resistente, posibilidad de submúltiplos, revestimiento a la altura de la pared, listo para ser aplicado, fácil de instalar y limpiar, máxima higiene, muy resistente frente a manchas, ácidos y moho, ignifugo • Бесчисленные преимущества: этот легко приспособляемый, но очень прочный материал, из которого можно получить кратные подформаты, подходит для облицовки стен по всей высоте, он готов к применению, легко устанавливается и чистится, гарантирует максимальную гигиену, пятностойкость, огнестойкость, выдерживает воздействие кислот и плесени

Dalla bellezza senza tempo dei marmi, l'ispirazione per lastre in gres ad alta tecnologia in cui rivivono, più nitide e sostenibili dell'originale, venature e sfumature delle essenze più nobili e rare. Calacatta Supreme, con venature preziose e tecnologia 3D Ink applicata per la prima volta sul gres porcellanato effetto marmo, va ad aggiungersi alle interpretazioni dei marmi più classici, delle varianti esotiche estremamente ricercate, frutto di inedite riletture contemporanee.

EN The timeless beauty of marbles inspires high-technology stoneware slabs in which all the veining and shade variations of the finest, rarest stones live again, with greater clarity and sustainability than the originals. Calacatta Supreme, with precious veins and 3D Ink technology applied for the first time on marble-effect porcelain stoneware, appears alongside interpretations of the most classical marbles and extremely sophisticated variants, the result of original contemporary reworkings.

FR La beauté intemporelle des marbres inspire les dalles en grès hi-tech sur lesquelles revivent, dans des versions plus définies et plus écologiques que l'original, les veines et les nuances des pierres les plus nobles et rares. Calacatta Supreme, avec des veines précieuses et la technologie 3D Ink appliquée pour la première fois sur du grès cérame effet marbre, s'ajoute aux exercices d'interprétation sur les marbres plus classiques et sur les versions exotiques extrêmement sophistiquées, fruits de clés de lecture contemporaines.

DE Die zeitlose Schönheit des Marmors ist die Inspirationsquelle für die High-Tech-Feinsteinzeugplatten, bei denen die gestochen scharfe und nachhaltige Qualität der Äderungen und Schattierungen der edelsten und seltensten Marmore das Original übertrifft. Calacatta Supreme, mit kostbaren Adern und 3D-Ink-Technologie, die zum ersten Mal auf Marmor-

Effekt-Feinsteinzeug angewendet wird, ergänzt die Interpretationen von eher klassischen Marmorsorten, von exklusiven exotischen Varianten.

ES A partir de la belleza imperecedera de los mármoles, nacen las placas de gres de alta tecnología, si bien más nítidas y sostenibles que el original, y recobran vida las vetas y las tonalidades de los materiales más nobles e insólitos. Calacatta Supreme, con vetas preciosas y tecnología 3D Ink aplicada por primera vez en gres porcelánico efecto mármol, se suma a las interpretaciones de los mármoles más clásicos y de variantes exóticas extraordinariamente sofisticadas, fruto de inéditas lecturas contemporáneas.

RU Не знающая времени красота мрамора стала источником вдохновения для высокотехнологичных керамогранитных плит, на которых более четко и экологически рационально по сравнению с оригиналом воспроизводятся прожилки и оттенки самых престижных и редких пород. Calacatta Supreme, с драгоценными прожилками и технологией 3D Ink, впервые примененной на керамограните с эффектом мрамора, добавляется к классической интерпретации мрамора, изысканным экзотическим вариантам, превратившимся в варианты современного прочтения этих материалов.

La bellezza originale della pietra incontra l'eccezionale resistenza del gres che interpreta fedelmente le materie naturali d'origine. Lastre ideali per rivestire spazi commerciali e residenziali con un design di carattere e prestazioni altissime, anche dando vita ad ambiziosi progetti come la realizzazione di facciate ventilate dall'alto coefficiente tecnico ed estetico.

EN The original beauty of stone meets the outstanding strength of stoneware, which accurately interprets the natural origin materials. Ideal slabs not only for decorating commercial and residential locations with personality and excellent technical performances but also for the realisation of ambitious projects such as ventilated walls with outstanding technical coefficients and aesthetic properties.

FR La beauté originale de la pierre rencontre l'exceptionnelle résistance du grès, fidèle interprétation des matières naturelles d'origine. Des dalles idéales pour revêtir des espaces commerciaux et résidentiels d'un design de caractère et des propriétés extraordinaires, et pour donner vie à des projets ambitieux comme la réalisation de façades ventilées au coefficient technique et esthétique élevé.

DE Die authentische Schönheit von Naturstein trifft auf die außergewöhnliche Widerstandsfähigkeit von Feinsteinzeug, das die Ausgangsstoffe getreu interpretiert. Ergebnis sind Platten, die dank ihres charakterstarken Designs und Leistungsfähigkeit ideal als Beläge im gewerblichen und privaten Bereich

geeignet sind und auch in anspruchsvollen Projekten wie bei der Realisierung hinterlüfteter Fassaden durch ihre technischen Koeffizienten und Ästhetik überzeugen.

ES La belleza original de la piedra se alía con la excepcional resistencia del gres que interpreta fielmente las materias naturales originales. Placas ideales para revestir espacios comerciales y residenciales con un diseño lleno de carácter y altísimas prestaciones, que dan vida también a proyectos ambiciosos tales como la realización de fachadas ventiladas con un gran coeficiente técnico y estético.

RU Оригинальную красоту камня дополняет великолепная прочность керамогранита, которая реалистично воспроизводит исходный природный материал. Эти плиты являются великолепным материалом для оформления торговых площадей и жилых пространств с изысканным дизайном и высокими характеристиками, позволяя также использовать их в таких смелых проектах, как изготовление вентилируемых фасадов с высокой технической и эстетической составляющей.



MM19 Grande Stone Look Infinity Anthracite Satin Rett. 160x320
MJXH Grande Stone Look Berici Beige Rett. 160x320



MGKJ Grande Resin Look Verde Salvia Satin Rett.120x278
MJZR Grande Stone Look Berici Grigio Rett. 120x278

La consistenza fluida delle resine si traduce in un linguaggio ceramico dalla spiccata attitudine contemporanea. 11 tinte unite, nell'inedito formato 120x278 a spessore 6 mm, pensate per soluzioni continue o in dialogo con marmi e roveri antichi, come un wallpaper ceramico dalla particolare consistenza cromatica e decorativa.

EN The fluid consistency of resins is translated into a ceramic language with highly contemporary tones. 11 solid colours, in the unusual 120x278 cm size and 6 mm thickness, intended for use continually or in dialogue with antique marbles and oaks, like a ceramic wallpaper with a distinctive chromatic and decorative consistency.

FR La consistance fluide des résines se traduit par un langage céramique à la forte consonance contemporaine. 11 teintes unies dans l'inedit format 120x278 cm de 6 mm d'épaisseur, conçues pour réaliser des solutions en continuité visuelle ou en dialogue avec des marbres et chênes anciens, tel un papier peint en céramique qui aurait une consistance particulière au niveau de la couleur et de la déco.

DE Die flüssige Konsistenz der Harze findet ihren Ausdruck in einer Keramiksprache, die sich durch einen ausgesprochen modernen Stil auszeichnet. 13 Unifarben, im neuesten Format 120x278 cm, mit 6 mm

Stärke, für durchgehende Lösungen oder in Kombination mit antiken Marmor- und Eichenversionen, wie eine keramische Tapete mit besonderer farblicher und dekorativer Konsistenz.

ES La consistencia fluida de las resinas se traduce en un lenguaje cerámico de marcado espíritu contemporáneo. Tres colores lisos, en el inédito formato de 120 x 278 cm de 6 mm de grosor, concebidas para disponer superficies continuas o bien para dialogar con mármoles y robles antiguos, como un tapiz cerámico de peculiar consistencia cromática y decorativa.

RU Мягкая консистенция смол выражается языком керамики с ярким современным призванием. 11 однотонных цветов в новом формате 120x278 см при толщине 6 мм задуманы для сплошного оформления или же перекликающегося с мрамором и старинным дубом, как керамические обои с особенной цветовой и декоративной консистенцией.

Grande Concrete Look rimanda alla forza espressiva del cemento, interpretata in versione soft con una grafica morbida e leggermente irregolare, in 6 tonalità calde e fredde, a cui si affiancano la tonalità Black e la collezione Cementum proposta in 8 colori. Una proposta che acquista carattere ed eclettismo nelle dimensioni extra-large della collezione. Il progetto Grand Carpet, design Antonio Citterio Patricia Viel, rappresenta un approccio inedito alle grandi lastre e al gres porcellanato in cui piccoli punti, più o meno densi di colore, creano sulla materia un unico grande disegno, liberamente componibile e ripetibile all'infinito.

EN The Top Concrete Look evokes the expressive strength of concrete interpreted in a "soft" version with delicate, slightly irregular patterning, in addition, the Black colour and the Cementum collection, in 8 neutral colors. A series that acquires character and eclecticism in the collection's extra large-sizes, perfect for realising a vast array of furnishing applications in line with the very latest contemporary interior design trends.

FR The Top Concrete Look traduit la force expressive du ciment par une version délicate, avec une texture graphique douce et légèrement irrégulière, en 6 tons chauds et froids. À cela s'ajoutent la teinte Black et la collection Cementum proposée en 8 couleurs neutres. Une proposition dont le caractère et l'éclectisme s'expriment pleinement dans les dimensions extra-larges de la collection, se prêtant à la création d'une large gamme d'applications d'ameublement, qui s'inscrit dans les dernières tendances de la décoration intérieure contemporaine.

DE The Top Concrete Look vermittelt die Ausdrucksstärke von Beton in einer weichen Anmutung mit zarter, unregelmäßiger Struktur in 6 warmen und kühlen Nuancen. Dazu kommen die Farbnuance Schwarz und die Cementum-Kollektion, die in 8 neutralen Farben angeboten wird. Eine Variante, die im extragroßen Format der Kollektion an

Charakter und eklektischem Charme gewinnt und sich damit für ein breites Sortiment individueller Gestaltungslösungen im Einklang mit neusten innenarchitektonischen Trends bestens eignet.

ES The Top Concrete Look remite a la fuerza expresiva del cemento interpretada en versión delicada con un grafismo suave y ligeramente irregular, en cuatro tonalidades cálidas y frías. A esto se suman la tonalidad Black y la colección Cementum, que se presenta en 8 colores neutros. Una propuesta que cobra carácter y eclecticismo en las dimensiones extragrandes de la colección, por lo que permite crear una amplia gama de aplicaciones de decoración siguiendo las tendencias más en boga en el diseño de interiores contemporáneo.

RU The Top Concrete Look заставляет нас вспомнить выразительность цемента, которая интерпретируется в версии "софт" с мягкой и слегка неравномерной графикой в 6 теплых и холодных оттенках. К этому добавляется оттенок Black и коллекция Cementum, представленная в 8 нейтральных цветах. Это решение наделяется характером и эклектикой благодаря сверхбольшим размерам коллекции, предлагая себя для реализации большого ассортимента оформительских решений, следующих самым актуальным трендам современного дизайна интерьеров.



MGQW Grande Concrete Look Cementum Lead Rett. 120x278

Il fascino minerale dei metalli rivive e acquista spessore in lastre in gres di grandi dimensioni che amplificano la possibilità di progettare senza soluzione di continuità. Proposte di grande impatto, ideali per vibranti spazi architettonici contemporanei, tra cui i contesti contract, anche in abbinamento agli altri materiali della collezione Grande.

EN The mineral beauty of metals is brought back to life and acquires depth in large stoneware slabs that amplify the potentials for seamless design. High-impact products, ideal for vibrant, contemporary architectural spaces, including contract projects, also in combination with the other Grande collection materials.

FR Le charme des métaux resplendit de nouveau et prend de l'épaisseur avec les grandes dalles en grès qui amplifient les capacités de conception sans interruption. Flanquées d'un grand impact, les solutions sont parfaites pour les architectures contemporaines, dont entre autres l'immobilier de commerce, y compris en coordination avec les autres matériaux de la collection Grande.

DE Die faszinierende mineralische Ausstrahlung der Metalle kommt ganz besonders in den großflächige Feinsteinzeugplatten zur Geltung, die die Möglichkeiten für eine übergangslose Gestaltung erweitern. Ausdrucksstarke Lösungen, perfekt für dynamisch-moderne architektonische Räume, wie

den Objektbau, auch in Kombination mit den anderen Materialoptiken der Kollektion Grande.

ES El encanto mineral de los metales cobra vida y grosor en las placas de gres de grandes dimensiones, que amplían las posibilidades de proyectar espacios sin solución de continuidad. Se trata de propuestas de gran impacto, ideales para configurar vibrantes espacios arquitectónicos contemporáneos, como ámbitos contract, incluso en combinación con los otros materiales de la colección Grande.

RU Природное очарование металлов оживает и приобретает новое значение на крупноформатных керамогранитных плитах, расширяющих возможности проектирования сплошных поверхностей. Эти предложения с высокой выразительностью, которые могут сочетаться с другими материалами из коллекции Grande, отлично подходят для оформления изысканных современных архитектурных пространств, которыми могут быть контрактные объекты.

MEKM Allmarble Grigio Carnico Rett. 75x150
M11C Grande Metal Look Iron Dark Rett. 160x320
M6RS Lume Musk Lux 6x24

SOLID COLOR

La purezza essenziale del bianco colpisce per la straordinaria compattezza. L'ideale per proporre un design ricercato realizzando superfici caratterizzate da un effetto di ampiezza e continuità, con una gamma infinita di opzioni tailor made.

EN The simple purity of white is strikingly compact. Perfect for a refined design style, creating surfaces characterised by an expansive, continuous effect and an infinite range of tailor-made options.

FR La pureté essentielle du blanc surprend par son extraordinaire consistance. L'idéal pour composer une décoration raffinée, avec des surfaces caractérisées par un fascinant effet de grandeur et de continuité, et pour réaliser une infinité de solutions sur mesure.

DE Die essenzielle Reinheit der weißen Farbe besticht durch ihre außergewöhnliche Kompaktheit. Ideal für ein raffiniertes Design, das durch die Gestaltung der Oberflächen mit durchgängiger Optik und weitendem

Effekt sowie einem unermesslichen Angebot an Tailor Made Optionen zum Tragen kommt.

ES La pureza esencial del blanco sorprende por su aspecto extraordinariamente compacto. Resulta ideal para proponer un diseño refinado con el que realizar superficies caracterizadas por transmitir sensaciones de amplitud y continuidad, con una gama infinita de opciones a medida.

RU Строгая чистота белого поражает выдающейся плотностью. Это - идеальное решение для создания изысканного дизайна посредством поверхностей с очаровательным эффектом простора и непрерывности с бесконечным ассортиментом индивидуальных решений.



M1JW Grande Solid Color White Satin Rett. 160x320

Interiors



MPH4 Grande Stone Look Jura Beige Satin Rett. 160x320
MEK4 Intrecci Versailles Castagna Rett. 120x120



MPH0 Grande Marble Look Calacatta Supreme Satin Rett. 160x320
MGQW Grande Concrete Look Cementum Lead Rett. 120x278
MPCS Slow Cold Nebbia Rett. 120x120 | **MPZR** Slow Cold20 Nebbia Strutturato Rett. 120x120



MPH0 Grande Marble Look Calacatta Supreme Satin Rett. 160x320

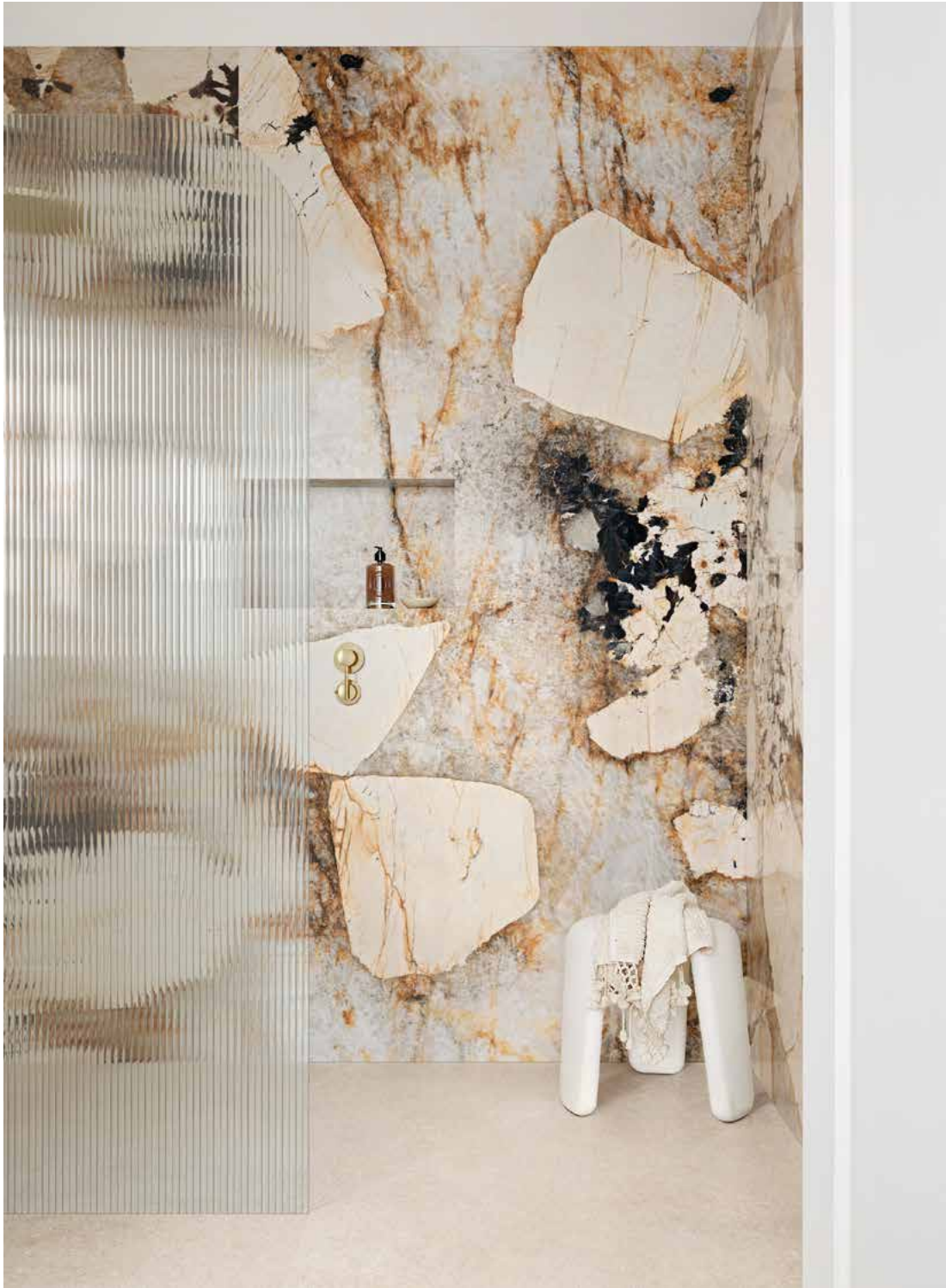


MPH0 Grande Marble Look Calacatta Supreme Satin Rett. 160x320
MPH2 Grande Stone Look Infinity Anthracite Satin Rett. 160x320

MGQW Grande Concrete Look Cementum Lead Rett. 120x278
MPCS Slow Cold Nebbia Rett. 120x120 | **MPZR** Slow Cold20 Nebbia Strutturato Rett. 120x120



MGFS Grande Marble Look Patagonia Lux Rett. 160x320
MGDP Grande Marble Look Taj Mahal Lux Rett. 160x320



MGFS Grande Marble Look Patagonia Lux Rett. 160x320
MGOX Mystone Berici Beige Rett. 120x120



MGFS Grande Marble Look Patagonia Lux Rett. 160x320
MFKV Slow Argilla Rett. 120x120



MEQ4 Grande Marble Look Onice Beige Lux Rett. 160x320
MEQ5 Grande Marble Look Onice Nero Lux Rett. 160x320
MEQ6 Grande Marble Look Onice Giada Lux Rett. 160x320



M9D1 Grande Marble Look Onice Bianco Lux Rett. 120x278
M9D4 Grande Marble Look Onice Bianco Lux Rett. 120x120



MEP4 Grande Marble Look Onice Giada Lux Rett. 120x278
 MEKH Allmarble Crema Marfil Rett. 75x150



MEPC Grande Marble Look Tafu Rett. 120x278



MENO Grande Marble Look Fior di Pesco Carnico Lux Rett. 120x120



MEPE Grande Marble Look Calacata Black Satin Rett. 160x320
MEPG Grande Marble Look Fior di Pesco Carnico Satin Rett. 160x320

MEQ6 Grande Marble Look Onice Giada Lux Rett. 160x320
MEUS Confetto Bone Strutta 3D Savoardo 5x15



MMAL Allmarble Raffaello Lux Rett. 60×120
MEP2 Grande Marble Look Onice Beige Lux Rett. 120×278



MEMX Grande Marble Look Crema Marfil Lux Rett. 120×120



MAFT Grande Marble Look Verde Borgogna Lux Rett. 160x320
MALX Grande Resin Look Verderame Satin Rett. 120x278



MAFR Grande Marble Look Bianco Arni Book Match A Lux Rett. 160x320
MAP2 Grande Marble Look Bianco Arni Book Match B Lux Rett. 160x320
M7AS Vero Rovere Rett. 22,5x180



M7GF Grande Marble Look Calacatta Vena Vecchia Lux Rett. 160x320
M7AS Vero Rovere Rett. 22,5x180



M0Z5 Grande Marble Look Elegant Black Satin Rett. 160x320
MEV9 Naturalia Taupe Rett. 100x100
ME0C Vero Betulla Rett. 22,5x180



MM19 Grande Stone Look Silver Root Grey Satin Rett. 160x320
MK2Q Cementum Olive 6mm Rett. 120x120



MGKX Grande Stone Look Silver Root Satin Rett. 160x320
MM19 Grande Resin Look Avana Satin Rett. 120x278



MM0U Grande Stone Look Breccia Imperiale Satin Rett. 160x320



MM19 Grande Stone Look Silver Root Satin Rett. 160x320
MJXH Grande Stone Look Berici Beige Rett. 160x320



MJWW Grande Stone Look Travertino Navona Satin Rett. 160x320



MFLS Luz Azzurro Polvere Lux 5,3x30
MJWX Grande Stone Look Travertino Silver Satin Rett. 160x320



MGTA ArtCraft Pomice 5,3x30
MGKX Grande Resin Look Avana Satin Rett. 120x278
MJWU Grande Stone Look Travertino Classico Satin Rett. 160x320



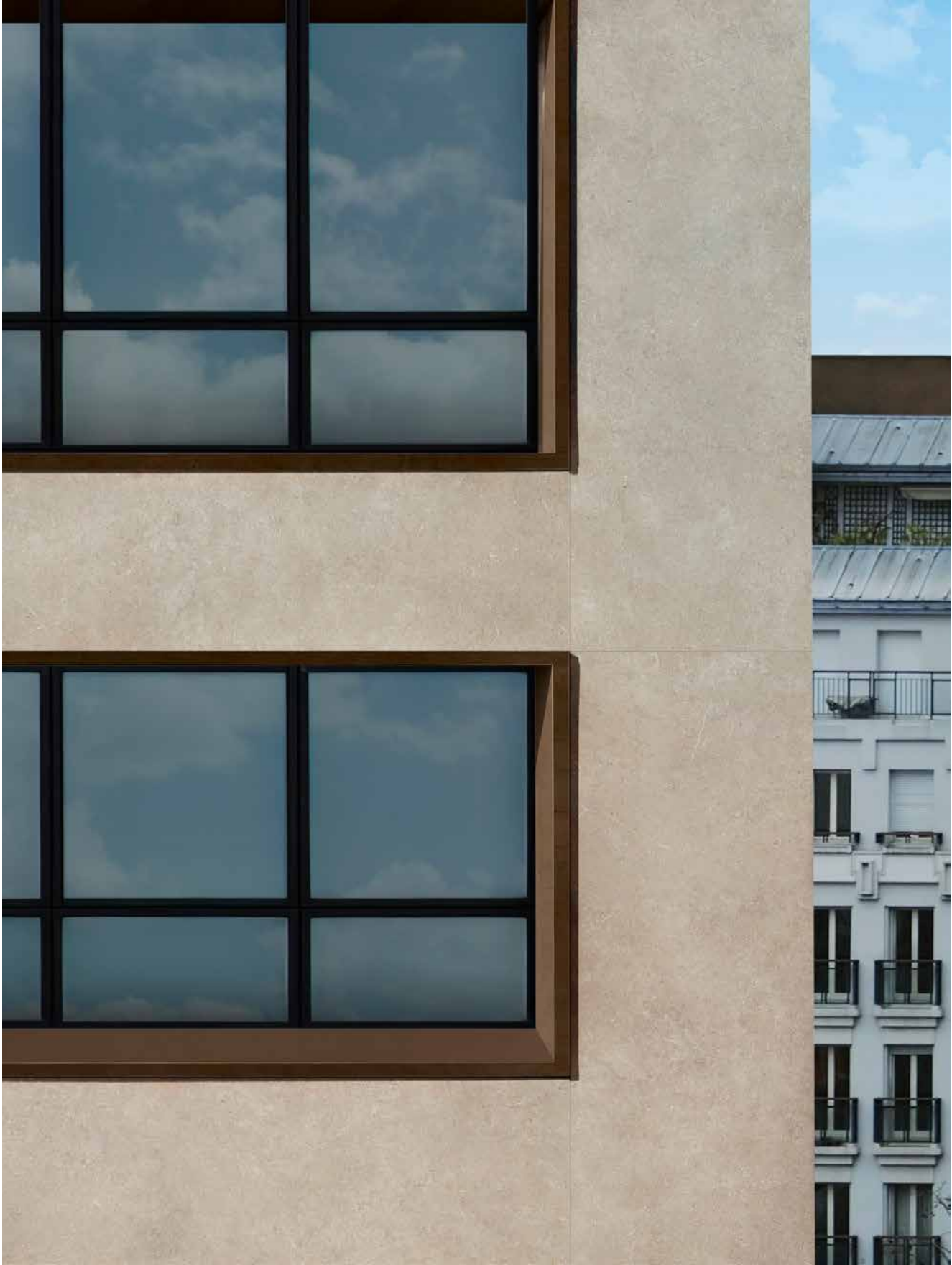
M96P Rice Natural Lux 5x15
MJZQ Grande Stone Look Berici Bianco Satin Rett. 160x320
MG0W Grande Stone Look Berici Bianco Rett. 120x120



M10V Grande Stone Look Ceppo di Gré Grey Rett. 160x320
M9D6 Grande Metal Look Corten Rett. 160x320



MAGN Grande Stone Look Limestone Sand Satin Rett. 160x320
MPMC Terramater Muschio Struttura 3D Ritmo Lux 18,6x37,5x120



MAZE Grande Stone Look Limestone Sand Rett. 120x278



MGK0 Grande Resin Look Rosso Mattone Satin Rett. 120x278



MGJS Grande Resin Look Rosa Antico Satin Rett. 120x278



MGMS Grande Resin Look Verde Salvia Satin Rett. 120x120



MGKJ Grande Resin Look Verde Salvia Satin Rett. 120x278
MPEV Slow Cold Gesso R10 Rett. 60x120



MALX Grande Resin Look Verderame Satin Rett. 120×278
MEP6 Grande Marble Look Tafu Lux Rett. 120×278

MELM Allmarble Tafu Lux Rett. 60×120
M9UW Cementum Ash Strutt. Rett. 60×120



MK2N Cementum Cotto 6mm Rett. 120x120



MNH2 Grande Concrete Look Cementum Ash Stuoiato Rett. 160x320



MNH0 Grande Concrete Look Black Stuoiato Rett. 160x320



MGR3 Grande Concrete Look Cementum Nickel Rett. 160x320
MGQS Grande Concrete Look Cementum Carbon Rett. 120x278
MK2P Cementum Indigo 6mm Rett. 160x320



MGQW Grande Concrete Look Cementum Lead Rett. 120x278
MAX8 Cementum Lead 6mm Strutturato Rett. 120x120
MP90 Lume Emerald Lux 6x24



MNUL Grande Decoro Foliage Rett.120x278
MJWQ Grande Stone Look Bahia Black Satin Rett. 160x320
MMD6 Vivo Tabacco Rett. 22,5x180



MNUN Grande Decoro Luxor Rett. 120x278

Techs & Specs

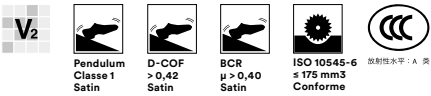
Calacatta Supreme

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
MPGZ Grande Marble Look Calacatta Supreme Lux Rett.
MPGG Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
MPH0 Grande Marble Look Calacatta Supreme Satin 3D Ink Rett.
MPHC Stuoiato/With Mesh



F
Lux

G

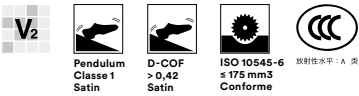
Taj Mahal

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
60x120 · 120x120 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
MGDP Grande Marble Look Taj Mahal Lux Rett.
MNG3 Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6 Satin
MGDM Grande Marble Look Taj Mahal Satin Rett.
MNG6 Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
MP3X Grande Marble Look Taj Mahal Lux Rett.

120x120x0,6 Lux
MP40 Grande Marble Look Taj Mahal Lux Rett.

60x120x0,6 Lux
MP42 Grande Marble Look Taj Mahal Lux Rett.



F
Lux

G

Patagonia

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Lux**
60x120 · 120x120 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
MGFS Grande Marble Look Patagonia Lux Rett.
MNG2 Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
MP3Y Grande Marble Look Patagonia Lux Rett.

120x120x0,6 Lux
MP3Z Grande Marble Look Patagonia Lux Rett.

60x120x0,6 Lux
MP41 Grande Marble Look Patagonia Lux Rett.



F

Onice Avorio

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Lux**
60x120 · 120x120 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
MEQ3 Grande Marble Look Onice Avorio Lux Rett.
METN Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
MEP3 Grande Marble Look Onice Avorio Lux Rett.

120x120x0,6 Lux
MERS Grande Marble Look Onice Avorio Lux Rett.

60x120x0,6 Lux
MEX4 Grande Marble Look Onice Avorio Lux Rett.



F

Onice Beige

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Lux**
60x120 · 120x120 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
MEQ4 Grande Marble Look Onice Beige Lux Rett.
METP Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
MEP2 Grande Marble Look Onice Beige Lux Rett.

120x120x0,6 Lux
MERT Grande Marble Look Onice Beige Lux Rett.

60x120x0,6 Lux
MEX5 Grande Marble Look Onice Beige Lux Rett.



Onice Giada

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Lux**
60x120 · 120x120 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
MEQ6 Grande Marble Look Onice Giada Lux Rett.
METQ Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
MEP4 Grande Marble Look Onice Giada Lux Rett.

120x120x0,6 Lux
MERU Grande Marble Look Onice Giada Lux Rett.

60x120x0,6 Lux
MEX6 Grande Marble Look Onice Giada Lux Rett.



Onice Nero

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Lux**
60x120 · 120x120 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 187

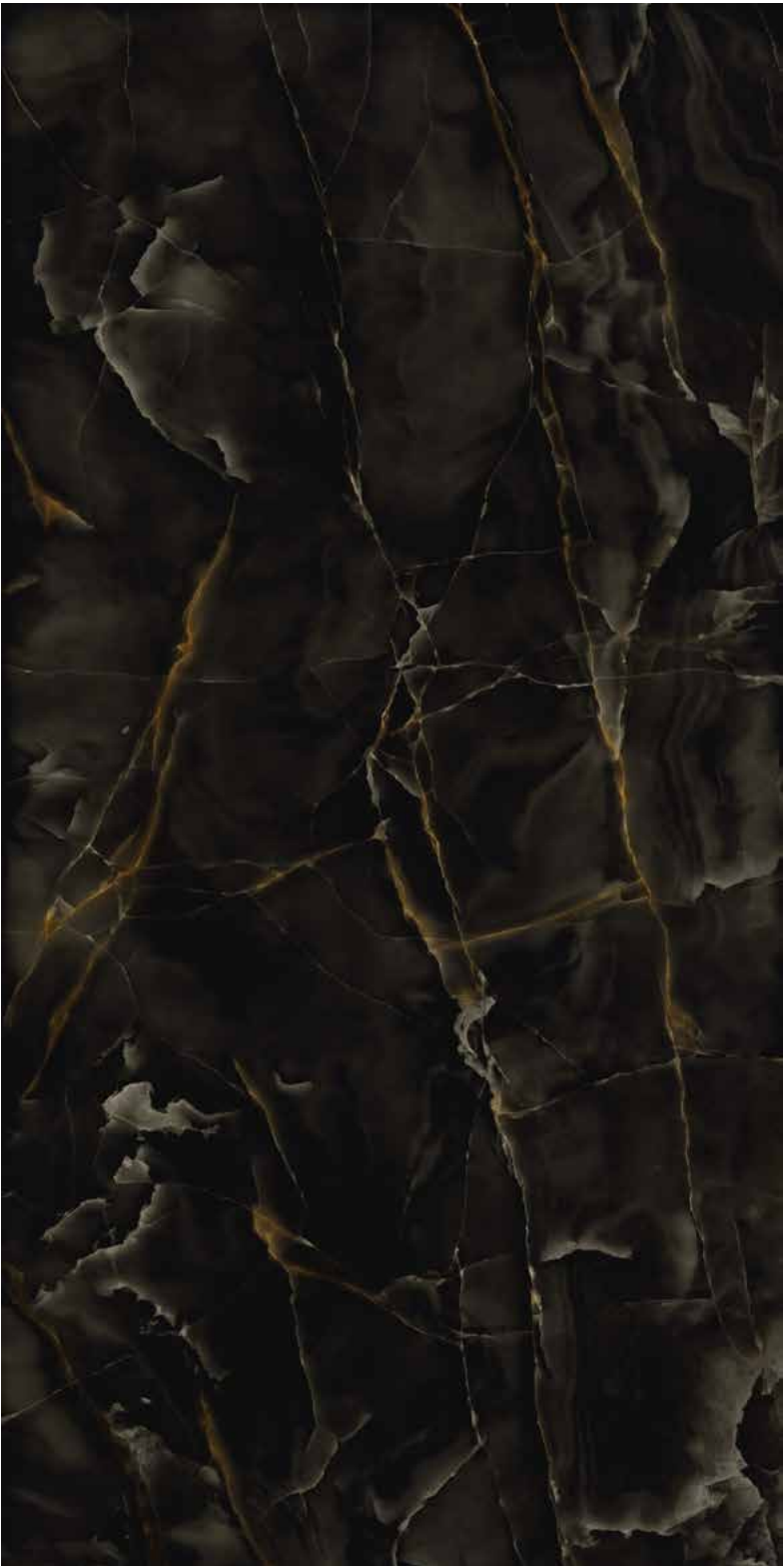
Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
MEQ5 Grande Marble Look Onice Nero Lux Rett.
METR Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
MEP5 Grande Marble Look Onice Nero Lux Rett.

120x120x0,6 Lux
MERV Grande Marble Look Onice Nero Lux Rett.

60x120x0,6 Lux
MEX7 Grande Marble Look Onice Nero Lux Rett.



Onice Bianco

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Lux**
120x120 · 120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 187

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

120x278x0,6 Lux
M9D1 Grande Marble Look Onice Bianco Lux Rett.

120x120x0,6 Lux
M9D4 Grande Marble Look Onice Bianco Lux Rett.



Altissimo

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Natura/Matt**
120x120 · 120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный

**V₂**

**R9**
Natura

**BCR**
μ > 0,40
Natura

**Pendulum**
Classe 1
Natura
Satin

**D-COF**
> 0,42
Natura
Satin

**ISO 10545-6**
≤ 175 mm³
Conforme

**CCC**
放射性水平：A 类

**UPEC**
PAG. 627

**NSF**
See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 187

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
M106 Grande Marble Look Altissimo Lux Rett.
M37E Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
M0ZZ Grande Marble Look Altissimo Satin Rett.
M36R Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
M71M Grande Marble Look Altissimo Lux Rett.

120x278x0,6
M717 Grande Marble Look Altissimo Rett.

120x120x0,6 Lux
M0G1 Grande Marble Look Altissimo Lux Rett.

120x120x0,6
M0FP Grande Marble Look Altissimo Rett.

Golden White

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Natura/Matt**
120x120 · 120x240 · 120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 120x240 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный

**V₃**

**R9**
Natura

**BCR**
μ > 0,40
Natura

**Pendulum**
Classe 1
Natura
Satin

**D-COF**
> 0,42
Natura
Satin

**ISO 10545-6**
≤ 175 mm³
Conforme

**CCC**
放射性水平：A 类

**UPEC**
PAG. 627

**NSF**
See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 187

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
M105 Grande Marble Look Golden White Lux Rett.
M37D Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
M0ZY Grande Marble Look Golden White Satin Rett.
M36K Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
M71D Grande Marble Look Golden White Lux Rett.

120x278x0,6
M713 Grande Marble Look Golden White Rett.

120x240x0,6 Lux
M8AH Grande Marble Look Golden White Lux Rett.

120x240x0,6
M8AD Grande Marble Look Golden White Rett.

120x120x0,6 Lux
M8AF Grande Marble Look Golden White Lux Rett.

120x120x0,6
M8AA Grande Marble Look Golden White Rett.

Statuario

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 · 120x240 · 120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 120x240 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Naturale

BCR
μ > 0,40
Naturale

Pendulum
Classe 1
Naturale
Satin

D-COF
> 0,42
Naturale
Satin



ISO 10545-6
± 175 mm/3
Conforme

ISO 10545-6
± 175 mm/3
Conforme

PAG. 627



See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 187

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
M109 Grande Marble Look Statuario Lux Rett.
M37H Stuoiato/With Mesh
M10E Grande Marble Look Statuario Book Match A Lux Rett.
M37M Stuoiato/With Mesh
M10F Grande Marble Look Statuario Book Match B Lux Rett.
M37N Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
M102 Grande Marble Look Statuario Satin Rett.
M36U Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
M71C Grande Marble Look Statuario Lux Rett.

120x278x0,6
M712 Grande Marble Look Statuario Rett.

120x240x0,6 Lux
M0G6 Grande Marble Look Statuario Lux Rett.
MROA Grande Marble Look Statuario Book Match A Lux Rett.
MONW Grande Marble Look Statuario Book Match B Lux Rett.

120x240x0,6
M0FU Grande Marble Look Statuario Rett.

120x120x0,6 Lux
M0G0 Grande Marble Look Statuario Lux Rett.

120x120x0,6
M0FN Grande Marble Look Statuario Rett.



  
Lux Satin

Book Match

**Grande Marble Look Statuario Book Match Rett. 160x320
Lux - 6 mm**



Book Match A Book Match B

**Grande Marble Look Statuario Book Match Rett. 120x240
Lux - 6 mm**



Book Match A Book Match B

Capraia

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 · 120x240 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный

**V₃**

**R9**
Naturale

**BCR**
μ > 0,40
Naturale

**Pendulum**
Classe 1
Naturale

**D-COF**
> 0,42
Naturale

**ISO 10545-6**
≤ 175 mm3
Conforme

**CCC**

**QB** **UPEC**
PAG. 627

**NSF**
See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 187

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
M0ZP Grande Marble Look Capraia Book Match A Lux Rett.
M37S Stuoiato/With Mesh
M0ZQ Grande Marble Look Capraia Book Match B Lux Rett.
M37T Stuoiato/With Mesh

120x240x0,6 Lux
M1JU Grande Marble Look Capraia Lux Rett.

120x240x0,6
M1JP Grande Marble Look Capraia Rett.

120x120x0,6 Lux
M2AK Grande Marble Look Capraia Lux Rett.

120x120x0,6
M29S Grande Marble Look Capraia Rett.



F **H**
Lux

Book Match

Grande Marble Look Capraia Book Match Rett. 160x320
Lux - 6 mm



Book Match A

Book Match B

Bianco Arni

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Natura/Matt**
120x120 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный

**V₃**

**R9**
Natura

**BCR**
μ > 0,40
Natura

**Pendulum**
Classe 1
Natura

**D-COF**
> 0,42
Natura

**ISO 10545-6**
≤ 175 mm3
Conforme



**NSF**
See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 187

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
MAFR Grande Marble Look Bianco Arni Book Match A Lux Rett.
MAME Stuoiato/With Mesh
MAP2 Grande Marble Look Bianco Arni Book Match B Lux Rett.
MAP8 Stuoiato/With Mesh

120x120x0,6 Lux
MEMW Grande Marble Look Arni Lux Rett.

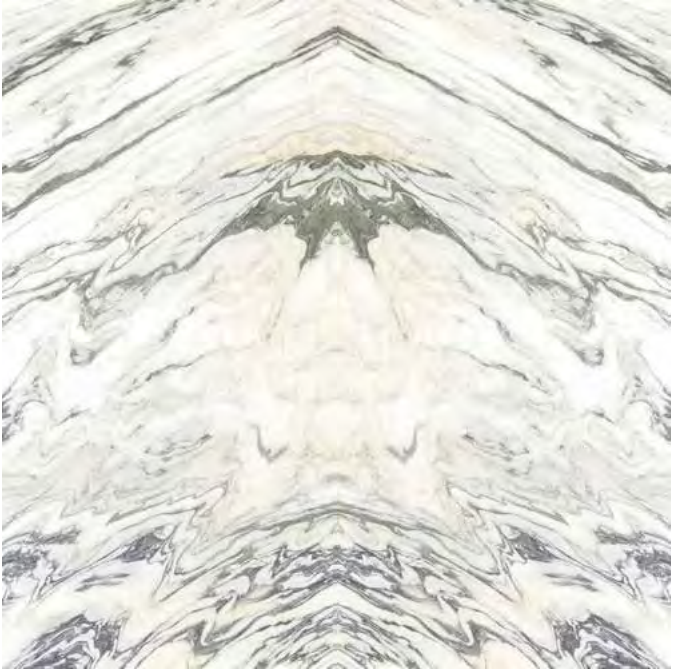
120x120x0,6
MEMJ Grande Marble Look Arni Rett.



F **H**
Lux

Book Match

**Grande Marble Look Bianco Arni Book Match Rett. 160x320
Lux - 6 mm**



Book Match A

Book Match B

Calacatta Extra

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 · 120x240 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный

**V₃**

**R9**
Naturale

**BCR**
μ > 0,40
Naturale

**Pendulum**
Classe 1
Naturale
Satin

**D-COF**
> 0,42
Naturale
Satin

**ISO 10545-6**
≤ 175 mm³
Conforme

**CCC**
放射性水平：A 类

**UPEC**
PAG. 627

**NSF**
See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 187

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
M0ZK Grande Marble Look Calacatta Extra Lux Rett.
M37P Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
M0Z4 Grande Marble Look Calacatta Extra Satin Rett.
M378 Stuoiato/With Mesh

120x240x0,6 Lux
M1JS Grande Marble Look Calacatta Extra Lux Rett.

120x240x0,6
M1JM Grande Marble Look Calacatta Extra Rett.

120x120x0,6 Lux
M2AJ Grande Marble Look Calacatta Extra Lux Rett.

120x120x0,6
M29N Grande Marble Look Calacatta Extra Rett.



F
Lux

G
Satin

H

Lasa

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 · 120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный

**V₂**

**R9**
Naturale

**BCR**
μ > 0,40
Naturale

**Pendulum**
Classe 1
Naturale
Satin

**D-COF**
> 0,42
Naturale
Satin

**ISO 10545-6**
≤ 175 mm³
Conforme

**CCC**
放射性水平：A 类

**UPEC**
PAG. 627

**NSF**
See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 187

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
M107 Grande Marble Look Lasa Lux Rett.
M37F Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
M100 Grande Marble Look Lasa Satin Rett.
M36S Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
M71K Grande Marble Look Lasa Lux Rett.

120x278x0,6
M715 Grande Marble Look Lasa Rett.

120x120x0,6 Lux
M0FZ Grande Marble Look Lasa Lux Rett.

120x120x0,6
M0FM Grande Marble Look Lasa Rett.



F
Lux

G
Satin

H

Raffaello

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный

**V₃**

Pendulum
Classe 1
Satin

D-COF
> 0,42
Satin

ISO 10545-6
± 175 mm3
Conforme

See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 187

放射性水平：A 类

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
M108 Grande Marble Look Raffaello Lux Rett.
M37G Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
M101 Grande Marble Look Raffaello Satin Rett.
M36T Stuoiato/With Mesh



F
Lux

G

Calacatta Vena Vecchia

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
120x120 • 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный

**V₃**

R9

BCR
μ > 0,40
Naturale

Pendulum
Classe 1
Naturale
Satin

D-COF
> 0,42
Naturale
Satin

ISO 10545-6
± 175 mm3
Conforme

放射性水平：A 类

See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 187

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
M7GF Grande Marble Look Calacatta Vena Vecchia Lux Rett.
M7S9 Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
M7G5 Grande Marble Look Calacatta Vena Vecchia Satin Rett.
M7S0 Stuoiato/With Mesh

120x120x0,6 Lux
MEMV Grande Marble Look Calacatta Vena Vecchia Lux Rett.

120x120x0,6
MEMH Grande Marble Look Calacatta Vena Vecchia Rett.



F
Lux

G
Satin

H

Crema Marfil

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 · 120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный

**V₂**

**R9**
Naturale

**BCR**
μ > 0,40
Naturale

**Pendulum**
Classe 1
Naturale
Satin

**D-COF**
> 0,42
Naturale
Satin

**ISO 10545-6**
≤ 175 mm³
Conforme



**NSF**
See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 187

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
MEQ1 Grande Marble Look Crema Marfil Lux Rett.
METD Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
MEPF Grande Marble Look Crema Marfil Satin Rett.
METT Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
MENY Grande Marble Look Crema Marfil Lux Rett.

120x278x0,6
MEP9 Grande Marble Look Crema Marfil Rett.

120x120x0,6 Lux
MEMX Grande Marble Look Crema Marfil Lux Rett.

120x120x0,6
MEML Grande Marble Look Crema Marfil Rett.

Fior di Pesco Carnico

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 · 120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный

**V₃**

**R9**
Naturale

**BCR**
μ > 0,40
Naturale

**Pendulum**
Classe 1
Naturale
Satin

**D-COF**
> 0,42
Naturale
Satin

**ISO 10545-6**
≤ 175 mm³
Conforme



Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
MEQ2 Grande Marble Look Fior di Pesco Carnico Lux Rett.
METJ Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
MEPG Grande Marble Look Fior di Pesco Carnico Satin Rett.
METV Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
MENZ Grande Marble Look Fior di Pesco Carnico Lux Rett.

120x278x0,6
MEPA Grande Marble Look Fior di Pesco Carnico Rett.

120x120x0,6 Lux
MENO Grande Marble Look Fior di Pesco Carnico Lux Rett.

120x120x0,6
MEMP Grande Marble Look Fior di Pesco Carnico Rett.

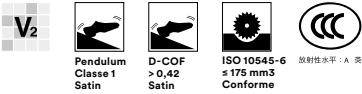
Calacatta Superwhite

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
MF8L Grande Marble Look Calacatta Superwhite Lux Rett.
MF8S Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
MF8N Grande Marble Look Calacatta Superwhite Satin Rett.
MF8Q Stuoiato/With Mesh



F
Lux

G

Tafu

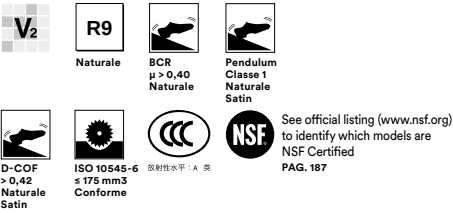
- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 · 120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
MEQ7 Grande Marble Look Tafu Lux Rett.
METE Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
MEPH Grande Marble Look Tafu Satin Rett.
METU Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
MEP6 Grande Marble Look Tafu Lux Rett.

120x278x0,6
MEPC Grande Marble Look Tafu Rett.

120x120x0,6 Lux
MEMZ Grande Marble Look Tafu Lux Rett.

120x120x0,6
MEMN Grande Marble Look Tafu Rett.



F
Lux

G
Satin

H

Frappuccino

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Natura/Matt**
120x120 · 120x278 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный

**V₃**

**R9**
Natura

**BCR**
μ > 0,40
Natura

**Pendulum**
Classe 1
Natura

**D-COF**
> 0,42
Natura

**ISO 10545-6**
≤ 175 mm³
Conforme

**CCC**
放射性水平 : A 类

**UPEC**
PAG. 627

**NSF**
See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 187

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
M10D Grande Marble Look Frappuccino Lux Rett.
M37K Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
M71E Grande Marble Look Frappuccino Lux Rett.

120x278x0,6
M714 Grande Marble Look Frappuccino Rett.

120x120x0,6 Lux
MOG3 Grande Marble Look Frappuccino Lux Rett.

120x120x0,6
M0FR Grande Marble Look Frappuccino Rett.

Emperador

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Natura/Matt**
120x120 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный

**V₃**

**R9**
Natura

**BCR**
μ > 0,40
Natura

**Pendulum**
Classe 1
Natura
Satin

**D-COF**
> 0,42
Natura
Satin

**ISO 10545-6**
≤ 175 mm³
Conforme

**CCC**
放射性水平 : A 类

**NSF**
See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 187

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
MCKX Grande Marble Look Emperador Lux Rett.
MCLY Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
MCJS Grande Marble Look Emperador Satin Rett.
MCLS Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
MENW Grande Marble Look Emperador Lux Rett.

120x120x0,6 Lux
MEN2 Grande Marble Look Emperador Lux Rett.

120x120x0,6
MEMR Grande Marble Look Emperador Rett.

Imperiale

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Lux**
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
M0ZN Grande Marble Look Imperiale Lux Rett.
M37U Stuoiato/With Mesh



F

Grigio Carnico

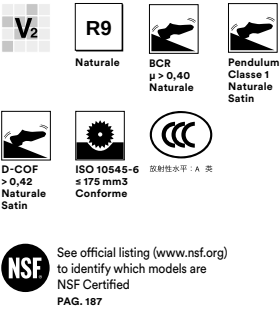
– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
120x120 • 120x278 • 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

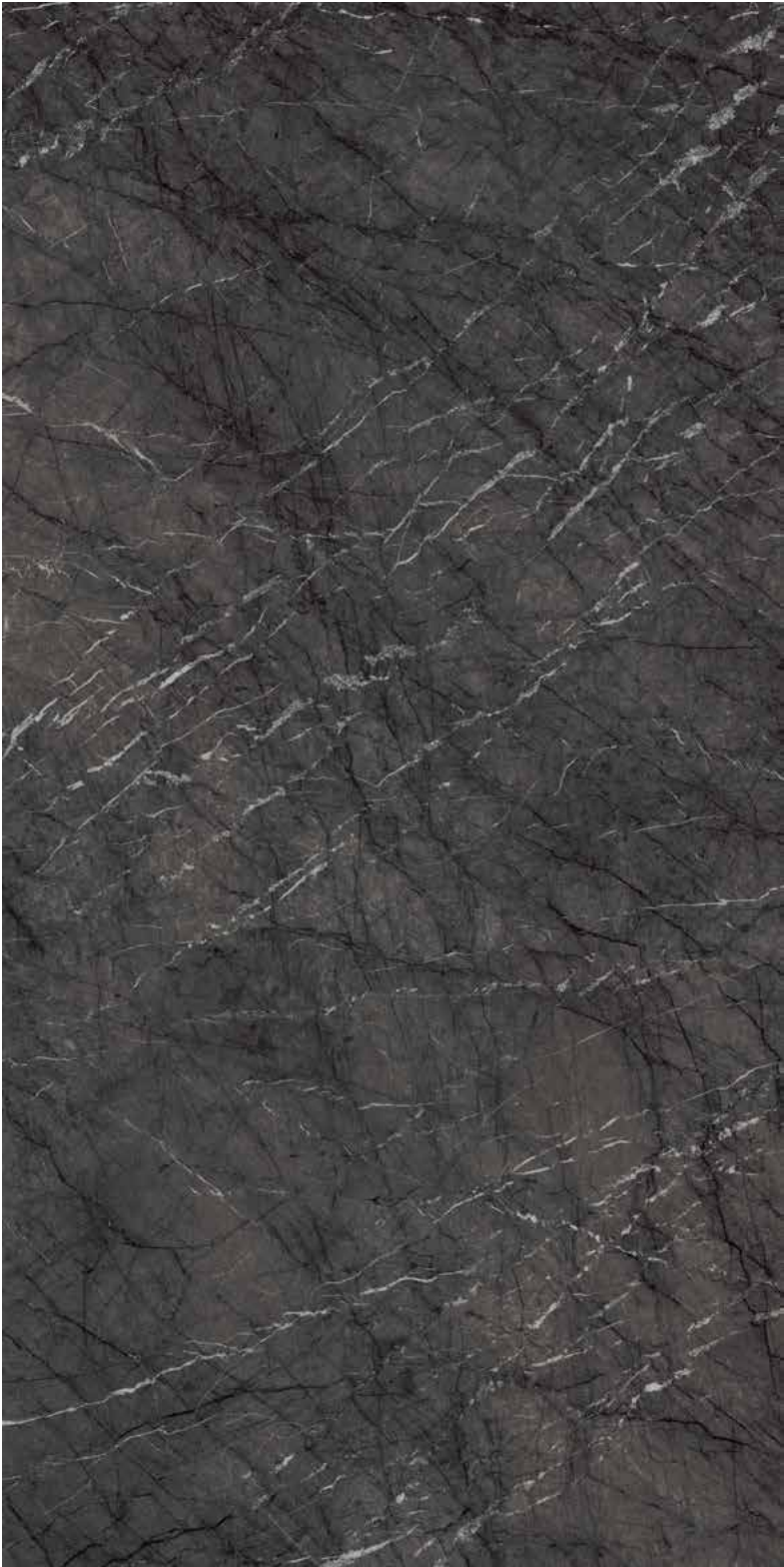
160x320x0,6 Lux
M7GE Grande Marble Look Grigio Carnico Lux Rett.
M7S8 Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
M7G4 Grande Marble Look Grigio Carnico Satin Rett.
M7RS Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
MENV Grande Marble Look Grigio Carnico Lux Rett.

120x120x0,6 Lux
MEN1 Grande Marble Look Grigio Carnico Lux Rett.

120x120x0,6
MEMQ Grande Marble Look Grigio Carnico Rett.



F

G

H

Lux

Satin

Verde Aver

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 · 120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный

**V₂**

**R9**
Naturale

**BCR**
μ > 0,40
Naturale

**Pendulum**
Classe 1
Naturale
Satin

**D-COF**
> 0,42
Naturale
Satin

**ISO 10545-6**
≤ 175 mm³
Conforme



**NSF**
See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 187

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
M7GD Grande Marble Look Verde Aver Lux Rett.
M7S7 Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
MAYY Grande Marble Look Verde Aver Satin Rett.
MC0H Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
M9D0 Grande Marble Look Verde Aver Lux Rett.

120x278x0,6
MANC Grande Marble Look Verde Aver Rett.

120x120x0,6 Lux
M9D3 Grande Marble Look Verde Aver Lux Rett.

120x120x0,6
MANE Grande Marble Look Verde Aver Rett.



 **F**
Lux

 **G**
Satin

 **H**

Verde Borgogna

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 · 120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный

**V₃**

**R9**
Naturale

**BCR**
μ > 0,40
Naturale

**Pendulum**
Classe 1
Naturale
Satin

**D-COF**
> 0,42
Naturale
Satin

**ISO 10545-6**
≤ 175 mm³
Conforme



**NSF**
See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 187

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
MAFT Grande Marble Look Verde Borgogna Lux Rett.
MAMG Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
MAFX Grande Marble Look Verde Borgogna Satin Rett.
MAMM Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
MAFJ Grande Marble Look Verde Borgogna Lux Rett.

120x278x0,6
MAFP Grande Marble Look Verde Borgogna Rett.

120x120x0,6 Lux
MAF4 Grande Marble Look Verde Borgogna Lux Rett.

120x120x0,6
MAF0 Grande Marble Look Verde Borgogna Rett.



 **F**
Lux

 **G**
Satin

 **H**

Sodalite Blu

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Lux**
120x120 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



ISO 10545-6
≤ 175 mm³
Conforme

放射能水平 : A 类



See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 187

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
M9CD Grande Marble Look Sodalite Blu Book Match A Lux Rett
M9FR Stuoiato/With Mesh
M9CE Grande Marble Look Sodalite Blu Book Match B Lux Rett.
M9FS Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
MAH4 Grande Marble Look Sodalite Blu Lux Rett.

120x120x0,6 Lux
MEN3 Grande Marble Look Sodalite Blu Lux Rett.



F

Book Match

**Grande Marble Look Sodalite Blu Book Match Rett. 160x320
Lux - 6 mm**



Book Match A

Book Match B

Quarzo Bluegrey

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Natura/Matt**
120x120 · 120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный

**V₂**

**R9**
Naturale

**BCR**
μ > 0,40
Naturale

**Pendulum**
Classe 1
Naturale
Satin

**D-COF**
> 0,42
Naturale
Satin

**ISO 10545-6**
≤ 175 mm³
Conforme

**CCC**
放射性水平：A 类

**NSF**
See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 187

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
MALQ Grande Marble Look Quarzo Bluegrey Lux Rett.
MAMH Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
MAYQ Grande Marble Look Quarzo Bluegrey Satin Rett.
MAYU Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
MALS Grande Marble Look Quarzo Bluegrey Lux Rett.

120x278x0,6
MAYN Grande Marble Look Quarzo Bluegrey Rett.

120x120x0,6 Lux
MAM3 Grande Marble Look Quarzo Bluegrey Lux Rett.

120x120x0,6
MAYL Grande Marble Look Quarzo Bluegrey Rett.



 **F**
Lux

 **G**
Satin

 **H**

Saint Laurent

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Natura/Matt**
120x120 · 120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный

**V₃**

**R9**
Naturale

**BCR**
μ > 0,40
Naturale

**Pendulum**
Classe 1
Naturale
Satin

**D-COF**
> 0,42
Naturale
Satin

**ISO 10545-6**
≤ 175 mm³
Conforme

**CCC**
放射性水平：A 类

**UPEC**
PAG. 627

**NSF**
See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 187

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
M10C Grande Marble Look Saint Laurent Lux Rett.
M37L Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
M104 Grande Marble Look Saint Laurent Satin Rett.
M377 Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
M71L Grande Marble Look Saint Laurent Lux Rett.

120x278x0,6
M716 Grande Marble Look Saint Laurent Rett.

120x120x0,6 Lux
M0G4 Grande Marble Look Saint Laurent Lux Rett.

120x120x0,6
M0FS Grande Marble Look Saint Laurent Rett.



 **F**
Lux

 **G**
Satin

 **H**

Calacatta Black

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Natura/Matt**
120x120 · 120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный

**V₃**

**R9**
Natura

**BCR**
μ > 0,40
Natura

**Pendulum**
Classe 1
Natura
Satin

**D-COF**
> 0,42
Natura
Satin

**ISO 10545-6**
± 175 mm3
Conforme



**NSF**
See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 187

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
MEQ0 Grande Marble Look Calacatta Black Lux Rett.
METM Stuoiato/With Mesh
MF8U Grande Marble Look Calacatta Black Book Match A Lux Rett.
MF8Y Stuoiato/With Mesh
MF8W Grande Marble Look Calacatta Black Book Match B Lux Rett.
MF8Z Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
MEPE Grande Marble Look Calacatta Black Satin Rett.
METW Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
MENX Grande Marble Look Calacatta Black Lux Rett.

120x278x0,6
MEP8 Grande Marble Look Calacatta Black Rett.

120x120x0,6 Lux
MEN5 Grande Marble Look Calacatta Black Lux Rett.

120x120x0,6
MEMT Grande Marble Look Calacatta Black Rett.



 **F**
Lux

 **G**
Satin

 **H**

Book Match

**Grande Marble Look Calacatta Black Book Match Rett. 160x320
Lux - 6 mm**



Book Match A

Book Match B

Sahara Noir

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный

**V₃**

**R9**
Naturale

**BCR**
μ > 0,40
Naturale

**Pendulum**
Classe 1
Naturale

**D-COF**
> 0,42
Naturale

**ISO 10545-6**
≤ 175 mm3
Conforme



**NSF**
See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 187

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
M8ZJ Grande Marble Look Sahara Noir Lux Rett.
M8ZL Stuoiato/With Mesh

120x120x0,6 Lux
MEN4 Grande Marble Look Sahara Noir Lux Rett.

120x120x0,6
MEMS Grande Marble Look Sahara Noir Rett.



F **H**
Lux

Elegant Black

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 · 120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный

**V₂**

**R9**
Naturale

**BCR**
μ > 0,40
Naturale

**Pendulum**
Classe 1
Naturale
Satin

**D-COF**
> 0,42
Naturale
Satin

**ISO 10545-6**
≤ 175 mm3
Conforme



**UPEC**
PAG. 627

**NSF**
See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 187

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
M0ZL Grande Marble Look Elegant Black Lux Rett.
M37Q Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
M0Z5 Grande Marble Look Elegant Black Satin Rett.
M379 Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
M71P Grande Marble Look Elegant Black Lux Rett.

120x278x0,6
M718 Grande Marble Look Elegant Black Rett.

120x120x0,6 Lux
M11Q Grande Marble Look Elegant Black Lux Rett.

120x120x0,6
M111 Grande Marble Look Elegant Black Rett.



F **G** **H**
Lux Satin

Ghiara Palladiana

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Naturale/Matt

120x120 - 6mm

Lux

120x120 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный

R9

Naturale



BCR
μ > 0,40
Naturale



Pendulum
Classe 1
Naturale



D-COF
> 0,42
Naturale



ISO 10545-6
≤ 175 mm3
Conforme



CCC



UPEC

放射性水平：A 类

PAG. 627

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

120x120x0,6 Lux

M87S Grande Marble Look Ghiara Palladiana Lux Rett.

120x120x0,6

M87D Grande Marble Look Ghiara Palladiana Rett.

F

H

Lux

120

Ghiara Minuta Mix

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Naturale/Matt

120x120 - 6mm

Lux

120x120 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный

R9

Naturale



BCR
μ > 0,40
Naturale



Pendulum
Classe 1
Naturale



D-COF
> 0,42
Naturale



ISO 10545-6
≤ 175 mm3
Conforme



CCC



UPEC

放射性水平：A 类

PAG. 627

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

120x120x0,6 Lux

M87V Grande Marble Look Ghiara Minuta Mix Lux Rett.

120x120x0,6

M877 Grande Marble Look Ghiara Minuta Mix Rett.

F

H

Lux

121

Jura Beige

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Satin
MPH4 Grande Stone Look Jura Beige Rett.
MPH5 Stuoiato/With Mesh



H

Jura Grey

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Satin
MPH3 Grande Stone Look Jura Grey Rett.
MPH6 Stuoiato/With Mesh



H

Infinity Anthracite

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит



 Satin

160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



**Pendulum
Classe 1**

D-COF
> 0,42

ISO 10545
≤ 175 mm³

放射性水平：A 类

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6

MPH2 Grande Stone Look Infinity Anthracite Satin Rett.

MPH7 Stuoiato/With Mesh



Silver Root White

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит



 Satin

160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Pendulo
Classe 1

D-COF
> 0,42

ISO 10545
≤ 175 mm3

放射性水平：A 类

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6

MQ6N Grande Stone Look Silver Root White Satin Rett.

MQ6M Stuoiato/With Mesh



Silver Root Grey

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Natura/Matt**
60x120 · 120x120 · 120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный

**V₂**
120x278

**R9**
120x120
60x120

**R10
A**
120x120
60x120

**Pendulum**
Classe 1

**BCR**
μ > 0,40
Naturale

**D-COF**
> 0,42

**ISO 10545-6**
± 175 mm3
Conforme

**CCC**
放射性水平・A 类

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6
MM19 Grande Stone Look Silver Root Grey Satin Rett.
MNMW Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6
MP45 Grande Stone Look Silver Root Grey Rett.

120x120x0,6
MP46 Grande Stone Look Silver Root Grey Rett.

60x120x0,6
MP49 Grande Stone Look Silver Root Grey Rett.



 
Satin

Bahia Black

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Natura/Matt**
120x120 · 120x278 - 6mm

 **Satin Plus**
160x320 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный

**V₂**
120x278

**R9**
120x120

**R10
A**
120x120

**Pendulum**
Classe 1
Naturale
Satin

**BCR**
μ > 0,40
Naturale

**D-COF**
> 0,42
Naturale
Satin

**ISO 10545-6**
± 175 mm3
Conforme

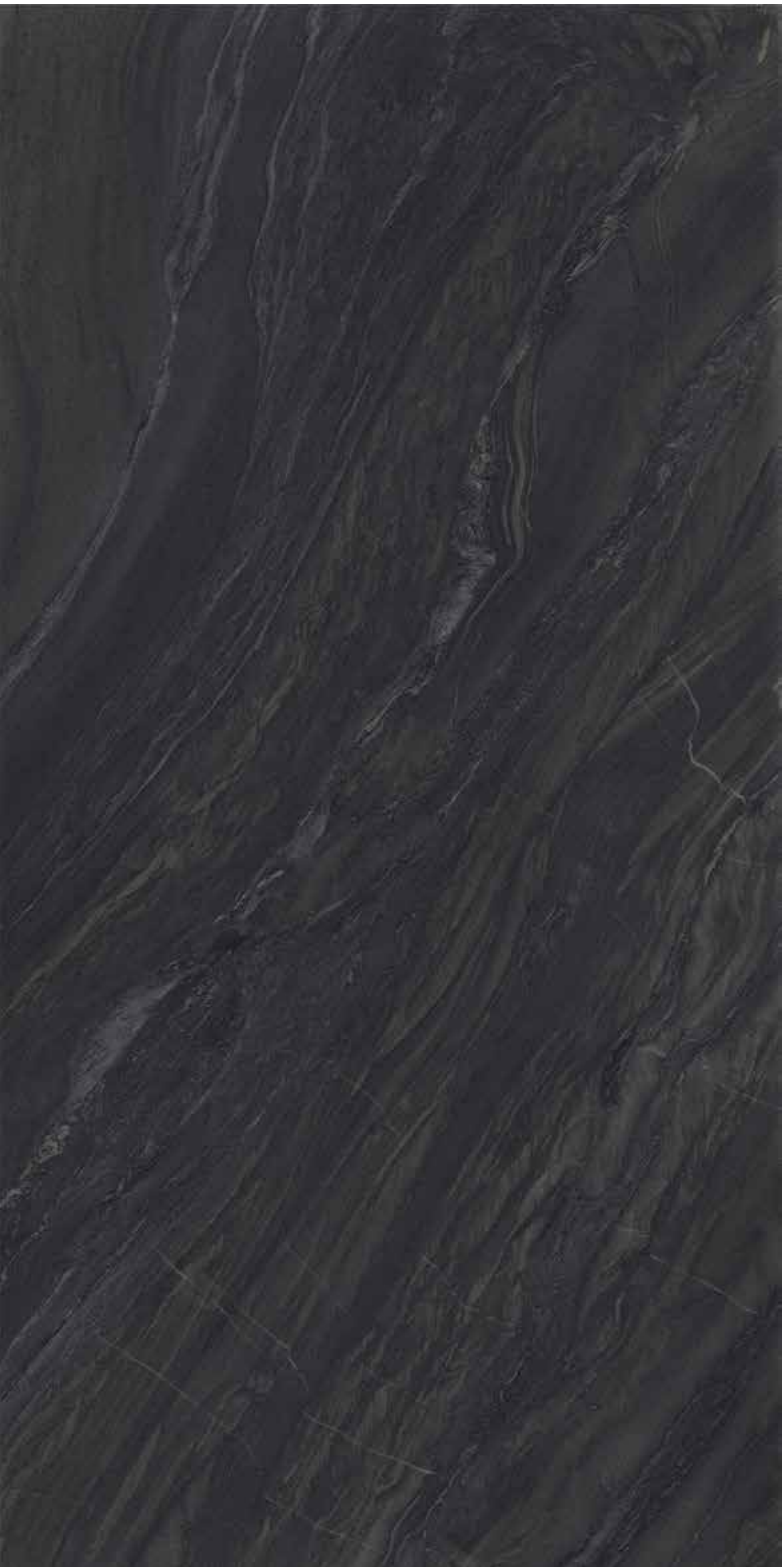
Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6 Satin Plus
MKC0 Grande Stone Look Bahia Black Satin Plus Rett.
MNHU Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
MJWQ Grande Stone Look Bahia Black Satin Rett.
MNMW Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6
MP4C Grande Stone Look Bahia Black Rett.

120x120x0,6
MP44 Grande Stone Look Bahia Black Rett.



  
Satin Plus Satin

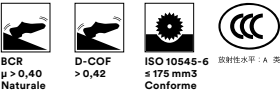
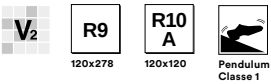
Breccia Imperiale

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Natura/Matt**
120x120 · 120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

160x320x0,6
MM0U Grande Stone Look Breccia Imperiale Satin Rett.
MNN0 Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6
MP43 Grande Stone Look Beccia Imperiale Rett.

120x120x0,6
MP48 Grande Stone Look Beccia Imperiale Rett.



Berici Bianco

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Natura/Matt**
120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

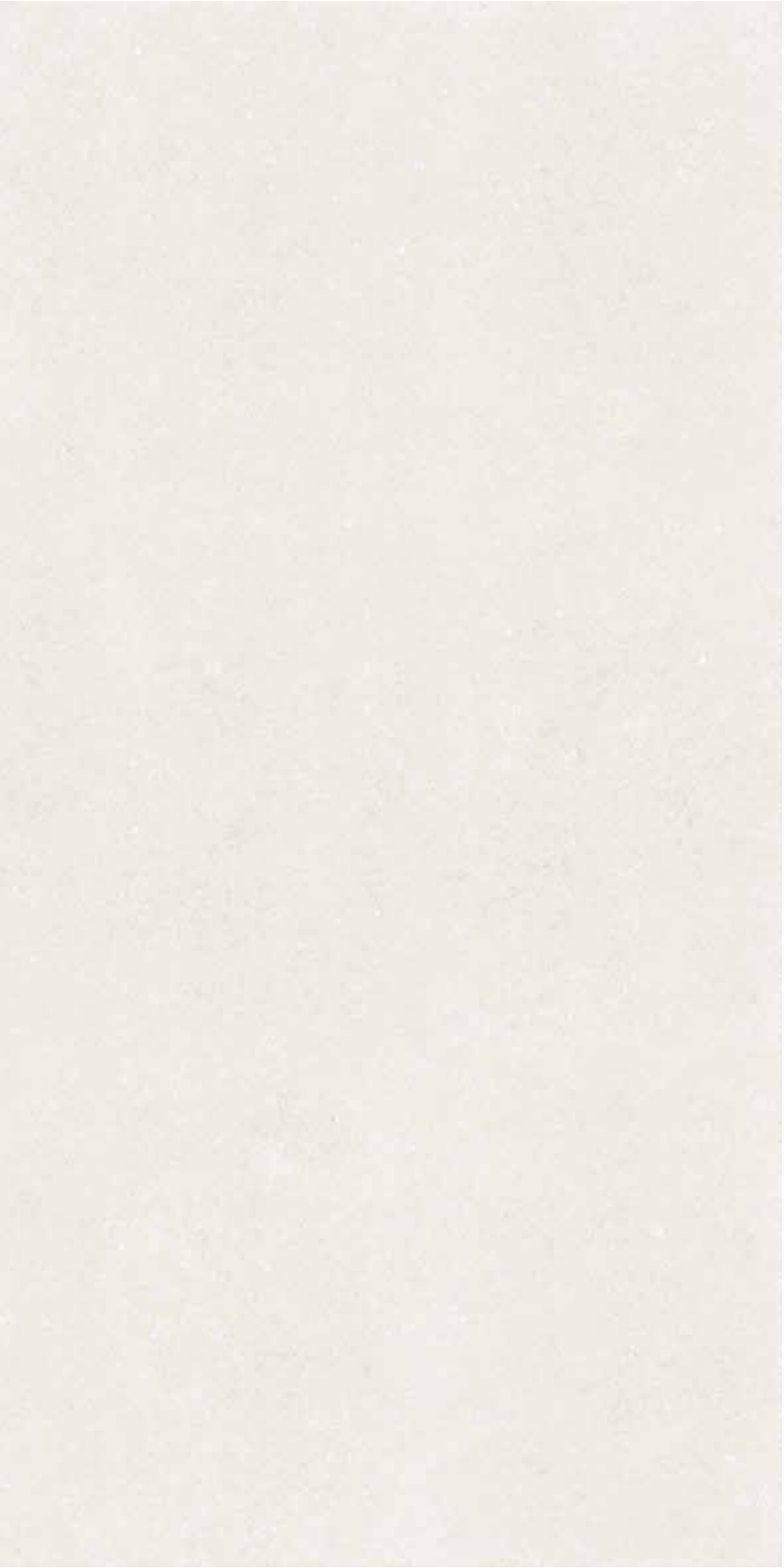
Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

160x320x0,6
MJWZ Grande Stone Look Berici Bianco Satin Rett.
MNLQ Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6
MJZQ Grande Stone Look Berici Bianco Rett.



Berici Beige

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Naturale/Matt

120x278 - 6mm

Satin

160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный

V₂

Naturale

R9

Naturale



Pendulum
Classe 1



D-COF
> 0,42



BCR
μ > 0,40
Naturale



ISO 10545-6
± 175 mm3
Conforme



CCC

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

160x320x0,6
MJWY Grande Stone Look Berici Beige Satin Rett.
MNMJ Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6
MJY7 Grande Stone Look Berici Beige Rett.

H

130

STONE LOOK

Berici Grigio

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Naturale/Matt

120x278 - 6mm

Satin

160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный

V₂

Naturale

R9

Naturale



Pendulum
Classe 1



D-COF
> 0,42



BCR
μ > 0,40
Naturale



ISO 10545-6
± 175 mm3
Conforme



CCC

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

160x320x0,6
MJXH Grande Stone Look Berici Grigio Satin Rett.
MNN2 Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6
MJZR Grande Stone Look Berici Grigio Rett.

H

131

Berici Cenere

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • гомогенный мелкозернистый Керамогранит



Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



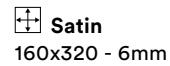
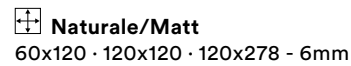
Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

120x278x0,6
MJZS Grande Stone Look Berici Cenere Rett.

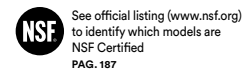
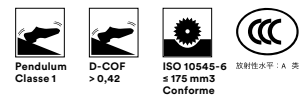
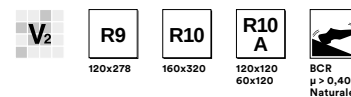


Limestone Sand

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит



Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6
MAGN Grande Stone Look Limestone Sand Satin Rett.
MAM5 Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6
MAZE Grande Stone Look Limestone Sand Rett.

120x120x0,6
M9HC Limestone Sand Rett.

60x120x0,6
M9HF Limestone Sand Rett.



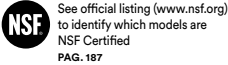
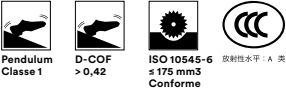
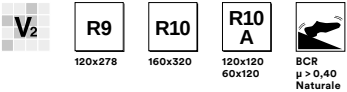
Limestone Ivory

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Natura/Matt**
60x120 · 120x120 · 120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6
MAH9 Grande Stone Look Limestone Ivory Satin Rett.
MAMA Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6
MAZF Grande Stone Look Limestone Ivory Rett.

120x120x0,6
M9HA Limestone Ivory Rett.

60x120x0,6
M9HE Limestone Ivory Rett.



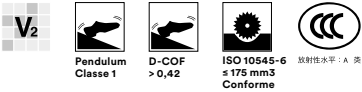
Travertino Classico

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Natura/Matt**
120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6
MJWU Grande Stone Look Travertino Classico Satin Rett.
MNMZ Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6
MPMK Grande Stone Look Travertino Classico Rett.



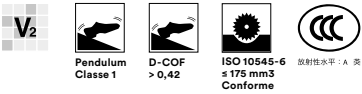
Travertino Navona

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6
MJWW Grande Stone Look Travertino Navona Satin Rett.
MNLR Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6
MPML Grande Stone Travertino Navona Rett.



H

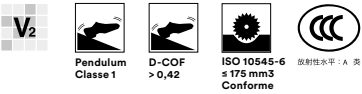
Travertino Silver

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6
MJWX Grande Stone Look Travertino Silver Satin Rett.
MNML Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6
MPMJ Grande Stone Look Travertino Silver Rett.



H

Gris du Gent

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

**Satin**

160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный

**V₂**

**Pendulum**
Classe 1

**D-COF**
> 0,42

**ISO 10545-6**
≤ 175 mm³
Conforme



**NSF**

See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 187

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6
M6YJ Grande Stone Look Gris du Gent Satin Rett.
M7QS Stuoiato/With Mesh



G

Ceppo di Gré Grey

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

**Naturale/Matt**

60x120 · 120x120 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный

**V₂**

**R10**
120x278
160x320

**R10 A**
120x120
60x120

**BCR**
μ > 0,40

**Pendulum**
Classe 1

**D-COF**
> 0,42

**ISO 10545-6**
≤ 175 mm³
Conforme



**UPEC**
PAG. 627

**NSF**

See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 187

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6
M10V Grande Stone Look Ceppo di Gré Grey Rett.
M38S Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6
M9CW Grande Stone Look Ceppo di Gré Grey Rett.

120x120x0,6
M9JF Ceppo di Gré Grey Rett.

60x120x0,6
M9EZ Ceppo di Gré Grey Rett.



H

Granito Black

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит



 Satin

160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Pendulum Classe 1	D-COF > 0,42	ISO 10545-6 ≤ 175 mm ³ Conforme	放射线水平: A 类
----------------------	-----------------	--	------------



NSF See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 187

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6

M6YS Grande Stone Look Granito Black Satin Rett.
M7RE Stuoiato/With Mesh



Avana

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит



 Satin

120x120 · 120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Pendulum Classe 1	D-COF > 0,42	ISO 10545-6 ≤ 175 mm³ Conforme	放射水平: A
------------------------------	----------------------------	--	---------

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

120x278x0,6

MGKX Grande Resin Look Avana Satin Rett.

120x120x0,6

MGLM Grande Resin Look Avana Satin Rett.

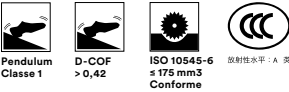


Rosa Antico

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**
120x120 · 120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

120x278x0,6
MGJS Grande Resin Look Rosa Antico Satin Rett.

120x120x0,6
MGLP Grande Resin Look Rosa Antico Satin Rett.

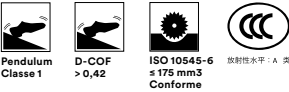


Verde Salvia

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**
120x120 · 120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

120x278x0,6
MGKJ Grande Resin Look Verde Salvia Satin Rett.

120x120x0,6
MGMS Grande Resin Look Verde Salvia Satin Rett.

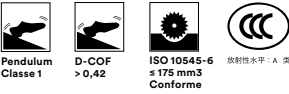


Avio

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**
120x120 · 120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

120x278x0,6
MGKS Grande Resin Look Avio Satin Rett.

120x120x0,6
MGLN Grande Resin Look Avio Satin Rett.

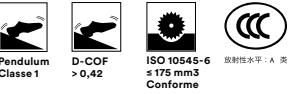


Rosso Mattone

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**
120x120 · 120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

120x278x0,6
MGK0 Grande Resin Look Rosso Mattone Satin Rett.

120x120x0,6
MGLS Grande Resin Look Rosso Mattone Satin Rett.

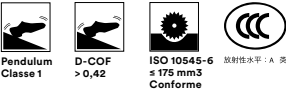


Bianco

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**
120x120 · 120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

120x278x0,6
M7GR Grande Resin Look Bianco Satin Rett.

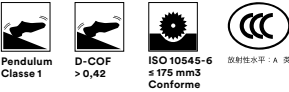
120x120x0,6
M90H Grande Resin Look Bianco Satin Rett.

Grigio

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**
120x120 · 120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

120x278x0,6
M7GS Grande Resin Look Grigio Satin Rett.

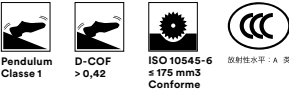
120x120x0,6
M90M Grande Resin Look Grigio Satin Rett.

Beige

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**
120x120 · 120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

120x278x0,6
M7GT Grande Resin Look Beige Satin Rett.

120x120x0,6
M90K Grande Resin Look Beige Satin Rett.

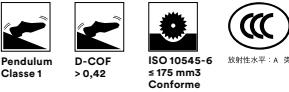


Verde Chiaro

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**
120x120 · 120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

120x278x0,6
M7GU Grande Resin Look Verde Chiaro Satin Rett.

120x120x0,6
M90L Grande Resin Look Verde Chiaro Satin Rett.

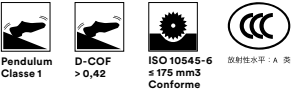


Verderame

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**
120x120 · 120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

120x278x0,6
MALX Grande Resin Look Verderame Satin Rett.

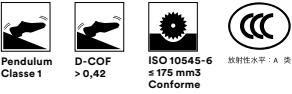
120x120x0,6
MAGC Grande Resin Look Verderame Satin Rett.

Azzurro

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**
120x120 · 120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

120x278x0,6
MALW Grande Resin Look Azzurro Satin Rett.

120x120x0,6
MAGA Grande Resin Look Azzurro Satin Rett.

Black

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Naturale/Matt
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный

V₂

R9



BCR
μ > 0,40



D-COF
> 0,42



Pendulum
Classe 1



ISO 10545-6
± 175 mm3
Conforme

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

160x320x0,6
MGSG Grande Concrete Look Black Rett.
MNH0 Stuoiato/With Mesh

H

152

CONCRETE LOOK

Cementum Ash

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Naturale/Matt
60x120 · 120x120 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Outdoor
120x120 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный

V₂

R9



BCR
μ > 0,40



D-COF
> 0,42



Pendulum
Classe 1

R10
B

R11
C

Strutt.



BCR
μ > 0,40



D-COF
> 0,42



Pendulum
Classe 2

Pendulum
PTV > 36
(Slider 96)
120x120
60x120



Pendulum
Classe 1
160x320
120x278



Pendulum
Classe 2
120x120
60x120



Pendulum
Classe 3
Strutt.



ISO 10545-6
± 175 mm3
Conforme



放射性水平：A 类

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

160x320x0,6
MGSF Grande Concrete Look Cementum Ash Rett.
MNH2 Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6
MGPS Grande Concrete Look Cementum Ash Rett.

120x120x0,6
M9RX Cementum Ash Rett.
MAX6 Cementum Ash Strutt. Rett.

60x120x0,6
M9S3 Cementum Ash Rett.

H

153

Cementum Sand

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
60x120 · 120x120 · 120x278 · 160x320 - 6mm

 **Outdoor**
120x120 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный

**V₂**
160x320
120x278

**R9**
160x320
120x278

**R10
B**
120x120
60x120

**R11
C**
Strutt.

**BCR**
μ > 0,40

**D-COF**
> 0,42

**Pendulum**
PTV > 36
(Slider 96)
120x120
60x120

**Pendulum**
Classe 1
160x320
120x278

**Pendulum**
Classe 2
120x120
60x120

**Pendulum**
Classe 3
Strutt.

**ISO 10545-6**
≤ 175 mm3
Conforme

**CCC**
放射性水平 : A 类

**NSF**
See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 187

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6
MGSJ Grande Concrete Look Cementum Sand Rett.
MNGZ Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6
MGR5 Grande Concrete Look Cementum Sand Rett.

120x120x0,6
M9RY Cementum Sand Rett.
MAXC Cementum Sand Strutt. Rett.

60x120x0,6
M9S4 Cementum Sand Rett.

Cementum Nickel

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
60x120 · 120x120 · 120x278 · 160x320 - 6mm

 **Outdoor**
120x120 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный

**V₂**
160x320
120x278

**R9**
160x320
120x278

**R10
B**
120x120
60x120

**R11
C**
Strutt.

**BCR**
μ > 0,40

**D-COF**
> 0,42

**Pendulum**
PTV > 36
(Slider 96)
120x120
60x120

**Pendulum**
Classe 1
160x320
120x278

**Pendulum**
Classe 2
120x120
60x120

**Pendulum**
Classe 3
Strutt.

**ISO 10545-6**
≤ 175 mm3
Conforme

**CCC**
放射性水平 : A 类

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6
MGSH Grande Concrete Look Cementum Nickel Rett.
MNH1 Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6
MGR3 Grande Concrete Look Cementum Nickel Rett.

120x120x0,6
M9S0 Cementum Nickel Rett.
MAX9 Cementum Nickel Strutt. Rett.

60x120x0,6
M9S5 Cementum Nickel Rett.

Cementum Lead

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
60x120 · 120x120 · 120x278 - 6mm

 **Outdoor**
120x120 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный

**V₂**

**R9**
120x278

**R10 B**
120x120
60x120

**R11 C**
Strutt.

**BCR**
μ > 0,40

**D-COF**
> 0,42

**Pendulum**
PTV > 36
(Slider 96)
120x120
60x120

**Pendulum**
Classe 1
120x278

**Pendulum**
Classe 2
120x120
60x120

**Pendulum**
Classe 3
Strutt.

**ISO 10545-6**
≤ 175 mm3
Conforme



Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

120x278x0,6
MGQW Grande Concrete Look Cementum Lead Rett.

120x120x0,6
M9S1 Cementum Lead Rett.
MAX8 Cementum Lead Strutt. Rett.

60x120x0,6
M9S6 Cementum Lead Rett.

Cementum Olive

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 · 120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный

**V₂**

**R9**
120x278

**R10 B**
120x120

**BCR**
μ > 0,40

**D-COF**
> 0,42

**Pendulum**
PTV > 36
(Slider 96)
120x120

**Pendulum**
Classe 1
120x278

**Pendulum**
Classe 2
120x120

**ISO 10545-6**
≤ 175 mm3
Conforme



Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

120x278x0,6
MGR4 Grande Concrete Look Cementum Olive Rett.

120x120x0,6
MK2Q Cementum Olive Rett.

Cementum Cotto

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 · 120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный

**V₂**

**R9**
120x278

**R10
B**
120x120

**BCR**
μ > 0,40

**D-COF**
> 0,42

**Pendulum**
PTV > 36
(Slider 96)
120x120

**Pendulum**
Classe 1
120x278

**Pendulum**
Classe 2
120x120

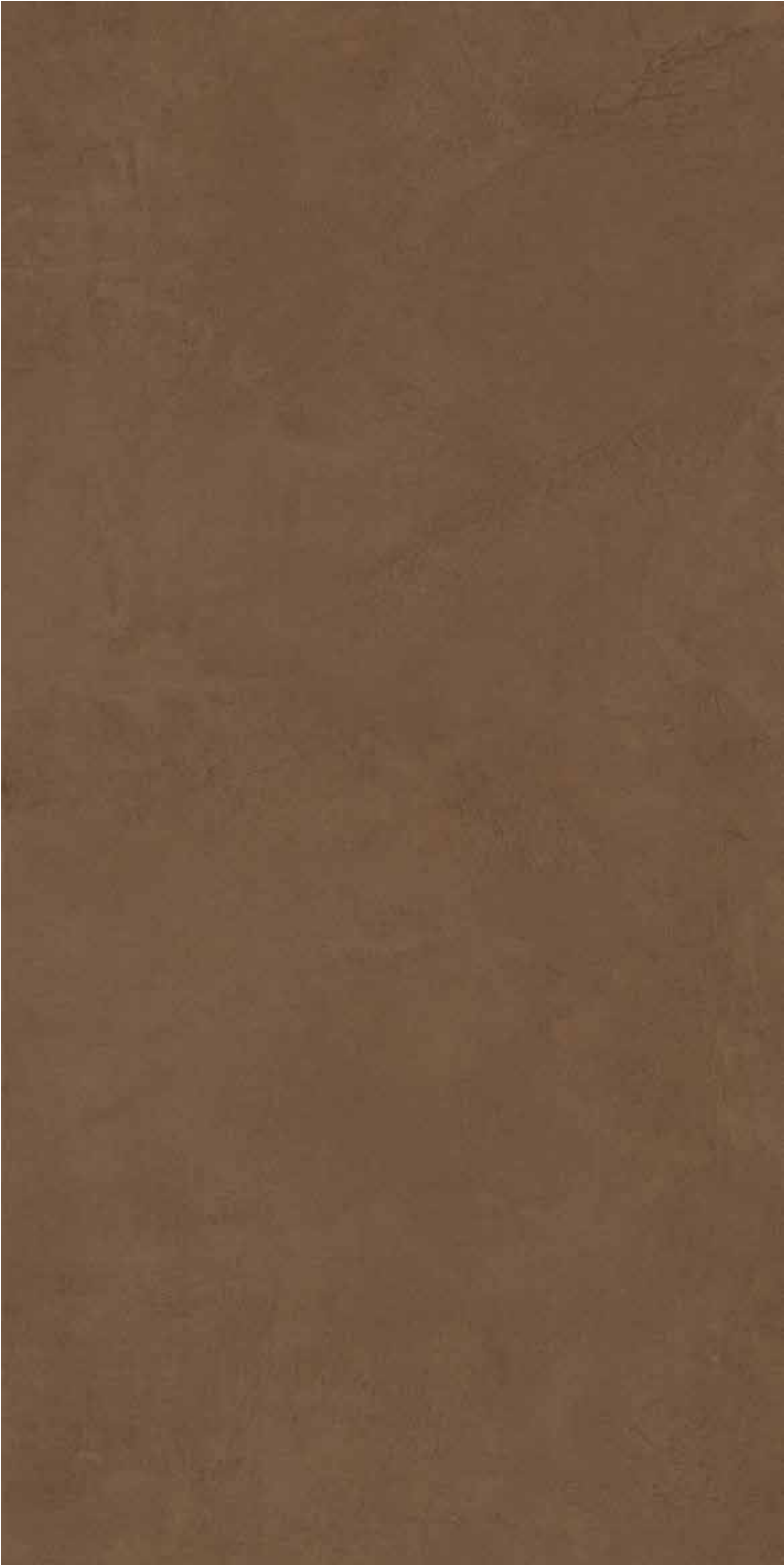
**ISO 10545-6**
≤ 175 mm3
Conforme

**CCC**
放射性水平：A 类

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

120x278x0,6
MGR1 Grande Concrete Look Cementum Cotto Rett.

120x120x0,6
MK2N Cementum Cotto Rett.



H

Cementum Indigo

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 · 120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный

**V₂**

**R9**
120x278

**R10
B**
120x120

**BCR**
μ > 0,40

**D-COF**
> 0,42

**Pendulum**
PTV > 36
(Slider 96)
120x120

**Pendulum**
Classe 1
120x278

**Pendulum**
Classe 2
120x120

**ISO 10545-6**
≤ 175 mm3
Conforme

**CCC**
放射性水平：A 类

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

120x278x0,6
MGR2 Grande Concrete Look Cementum Indigo Rett.

120x120x0,6
MK2P Cementum Indigo Rett.



H

Cementum Carbon

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 · 120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный

**V₂**

**R9**
120x278

**R10
B**
120x120

**BCR**
μ > 0,40

**D-COF**
> 0,42

**Pendulum
PTV > 36
(Slider 96)**
120x120

**Pendulum
Classe 1**
120x278

**Pendulum
Classe 2**
120x120

**ISO 10545-6**
≤ 175 mm3
Conforme

**CCC**
放射性水平：A 类

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

120x278x0,6
MGQS Grande Concrete Look Cementum Carbon Rett.

120x120x0,6
MJZU Cementum Carbon Rett.



White

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 · 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный

**V₂**

**R10**

**BCR**
μ > 0,40

**Pendulum
Classe 1**

**D-COF**
> 0,42

**ISO 10545-6**
≤ 175 mm3
Conforme

**CCC**
放射性水平：A 类

**NSF**
See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 187

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6
M0Z3 Grande Concrete Look White Rett.
M37Z Stuoiato/With Mesh

120x240x0,6
M297 Grande Concrete Look White Rett.

120x120x0,6
M29K Grande Concrete Look White Rett.



Smoke

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **NaturaLe/Matt**
120x120 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный

**V₂**

**R10**

**BCR**
μ > 0,40

**Pendulum**
Classe 1

**Pendulum**
PTV > 35
(Slider 96)

**D-COF**
> 0,42

**ISO 10545-6**
± 175 mm/s
Conforme

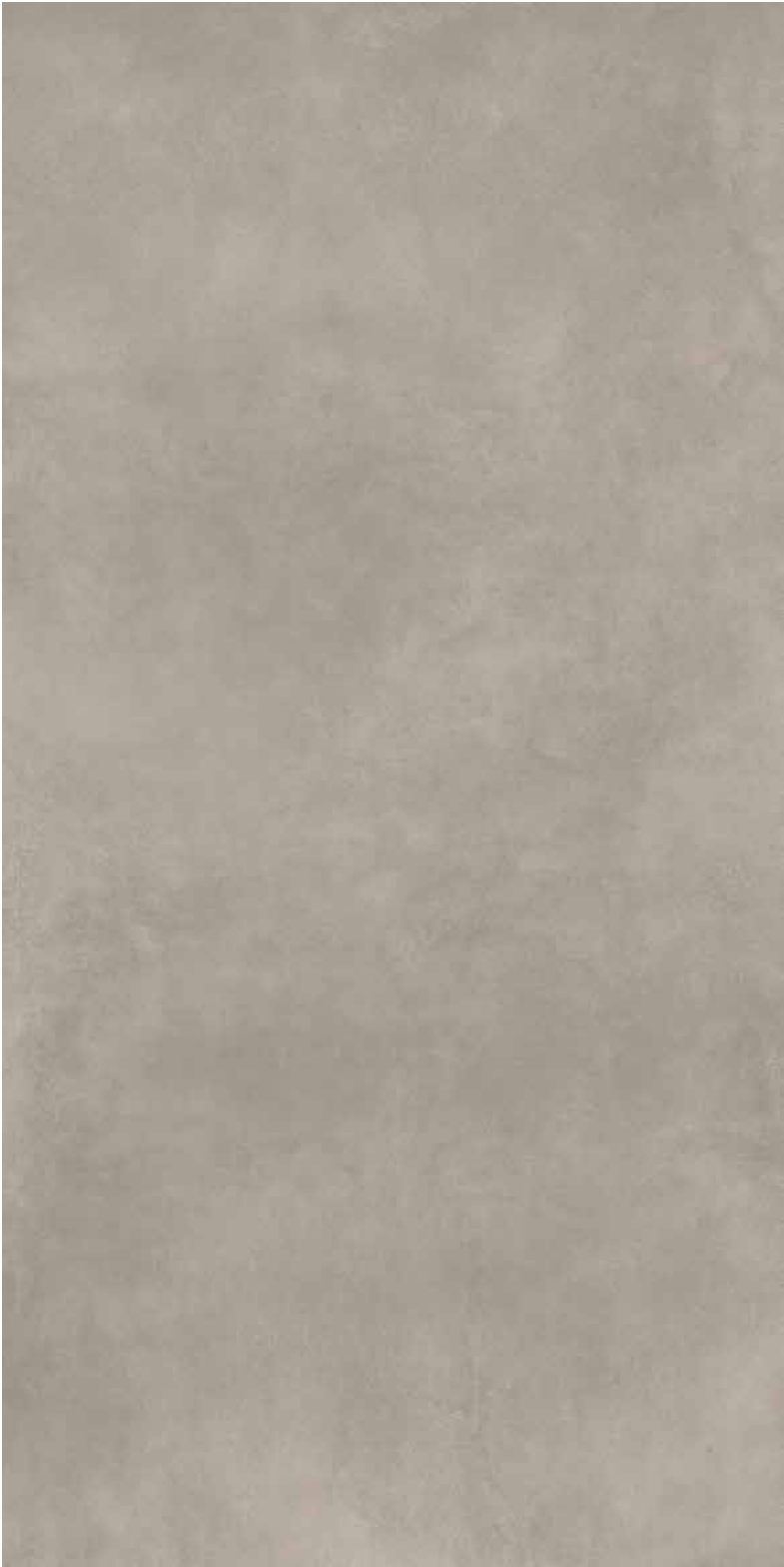
**CCC**
放射性水平：A 类

**NSF**
See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 187

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6
M0TW Grande Concrete Look Smoke Rett.
M37X Stuoiato/With Mesh

120x120x0,6
M0GF Grande Concrete Look Smoke Rett.



H

Crete

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **NaturaLe/Matt**
120x120 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный

**V₂**

**R10**

**BCR**
μ > 0,40

**Pendulum**
Classe 1

**Pendulum**
PTV > 35
(Slider 96)

**D-COF**
> 0,42

**ISO 10545-6**
± 175 mm/s
Conforme

**CCC**
放射性水平：A 类

**NSF**
See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 187

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6
M0TX Grande Concrete Look Crete Rett.
M37W Stuoiato/With Mesh

120x120x0,6
M0GD Grande Concrete Look Crete Rett.



H

Graphite

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Natura/Matt**
120x120 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный

**V₂**

**R10**

**BCR**
μ > 0,40

**Pendulum**
Classe 1

**Pendulum**
PTV > 35
(Slider 96)

**D-COF**
> 0,42

**ISO 10545-6**
± 175 mm/s
Conforme

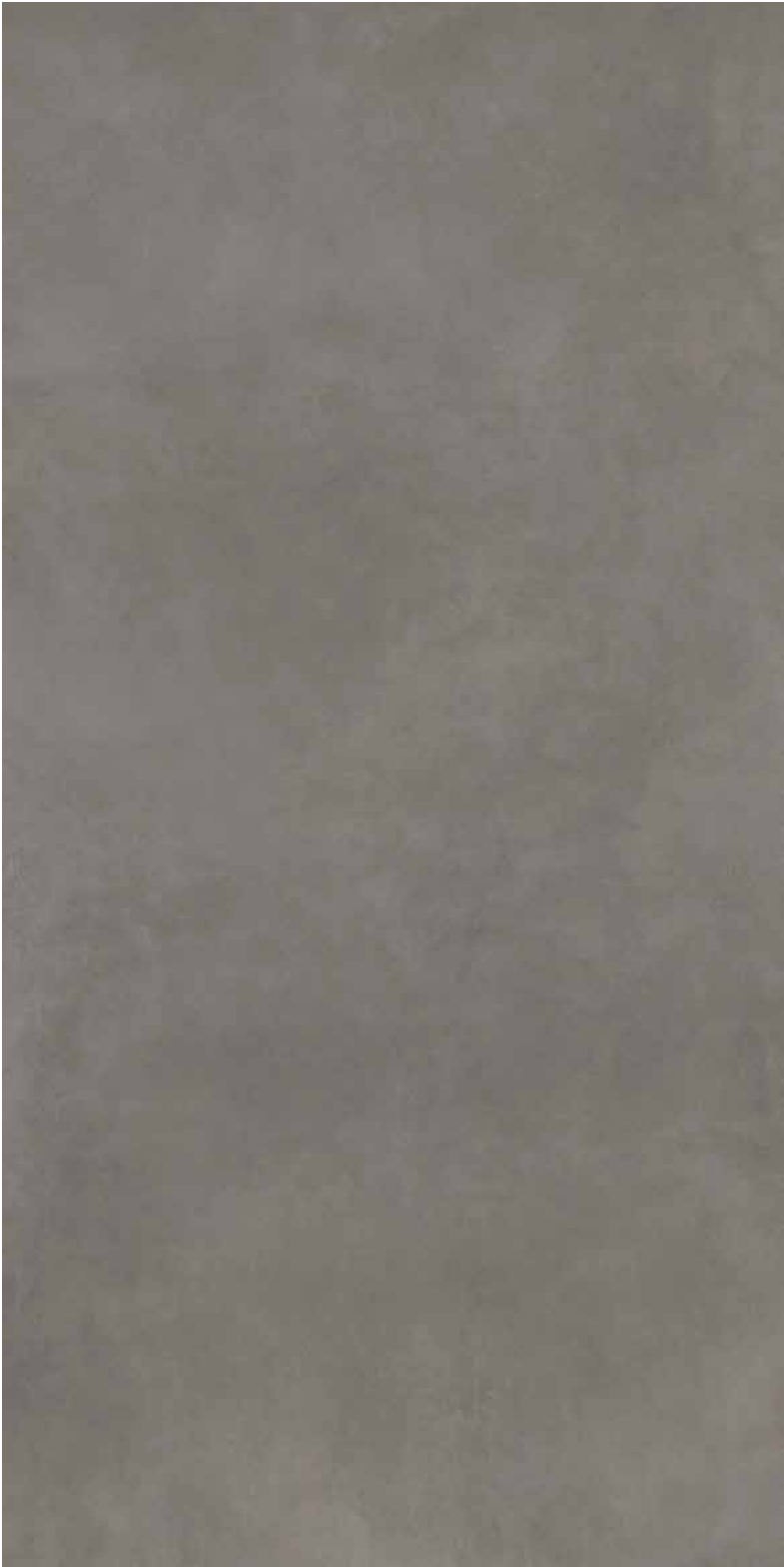
**CCC**
放射性水平：A 类

**NSF**
See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 187

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

160x320x0,6
M0TV Grande Concrete Look Graphite Rett.
M37Y Stuoiato/With Mesh

120x120x0,6
M0GG Grande Concrete Look Graphite Rett.



H

Sand

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Natura/Matt**
120x120 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный

**V₂**

**R10**

**BCR**
μ > 0,40

**Pendulum**
Classe 1

**Pendulum**
PTV > 35
(Slider 96)

**D-COF**
> 0,42

**ISO 10545-6**
± 175 mm/s
Conforme

**CCC**
放射性水平：A 类

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

120x120x0,6
M0GC Grande Concrete Look Sand Rett.



H

Mud

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Naturale/Matt

120x120 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный

V₂

R10

BCR

μ > 0,40

Pendulum

Classe 1

Pendulum

PTV > 36 (Slider 96)

D-COF

> 0,42

ISO 10545-6

≥ 175 mm3

Conforme

放射能水平：A 类

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

120x120x0,6
MOGE Grande Concrete Look Mud Rett.

H

166

CONCRETE LOOK

Grand Carpet

Design ACPV Architects

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Naturale/Matt

120x240 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный

V₃

R9

BCR

μ > 0,40

Pendulum

Classe 1

Pendulum

PTV > 36 (Slider 96)

D-COF

> 0,42

ISO 10545-6

≥ 175 mm3

Conforme

放射能水平：A 类

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

120x240x0,6
Grand Carpet Smoke Rett.
A_MR0D
B_MQK6
C_MQK7
D_MQK8
E_MQK9
F_MQKA

H

167

Grand Carpet

Design ACPV Architects

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит



A_MR0D



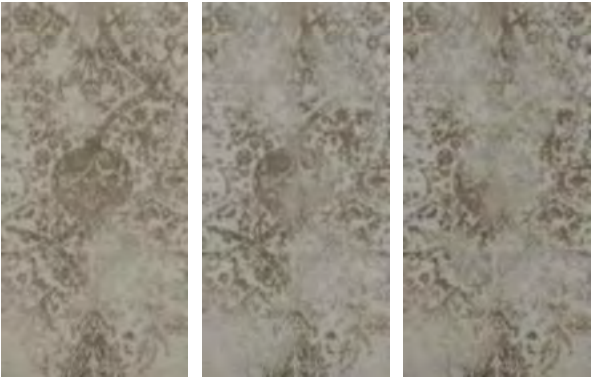
B_MQK6



C_MQK7



D_MQK8



E_MQK9



F_MQKA

Il disegno è liberamente componibile. Il livello di stonalizzazione del disegno è variabile su ciascuna delle 6 lastre che compongono il disegno finale • The pattern can be built up exactly as preferred. The level of shade variation in the pattern can be modified in each of the 6 slabs which make up the final design • Le dessin peut être modulé selon les envies. La variation de nuance du dessin est différente sur chacune des 6 dalles composant le dessin final • Das Design ist modular und endlos wiederholbar. Die Muster auf den 6 Platten, die das Gesamtmotiv bilden, besitzen unterschiedliche Farbschattierungen • El diseño es libremente componible. El nivel de degradación tonal del dibujo de cada una de las seis placas que configuran la composición final es variable • Рисунок может свободно составляться. Отличия тона рисунка являются разными на каждой из 6 плит, из которых состоит конечный рисунок

Corten

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит



Metal
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



BCR
μ > 0,40



Pendulum
Classe 1



D-COF
> 0,42



ISO 10545-6
± 175 mm³
Conforme



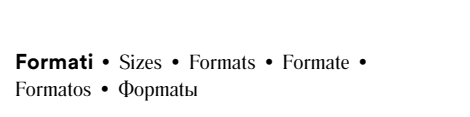
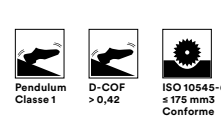
See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 187

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6
M9D6 Grande Metal Look Corten Rett.
M9K4 Stuoiato/With Mesh



Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



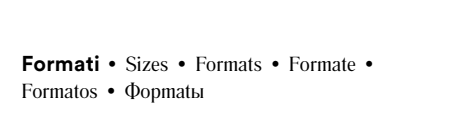
White

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**

 **Lux**
120x120 · 120x278 · 160x320 - 6mm

					
Naturele	BCR $\mu > 0,40$ Naturele	Pendulum Classe 1 Naturele Satin	D-COF $> 0,42$ Naturele Satin	ISO 10545-6 $\leq 175 \text{ mm/s}$ Conforme	放射性水平: A 类



160x320x0,6 Lux

160x320x0,6
M1JW Grande Solid Color White Satin Rett.

120x278x0,6 Lux
MAGE Grande Solid Color White Lux Rett.

120x278x0,6
MAGG Grande Solid Color White Rett.

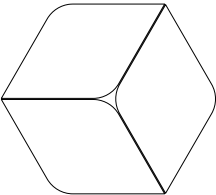
120x120x0,6 Lux
MAGJ Grande Solid Color White Lux Rett.

120x120x0,6
MAGL Grande Solid Color White Rett.



Tailor Made Mosaics

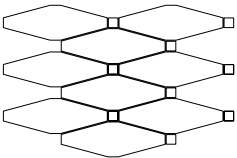
- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит



CUBE 40x34,6x0,6

NSF See official listing (www.nsf.org) to identify which models are NSF Certified
PAG. 187

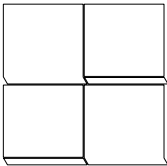
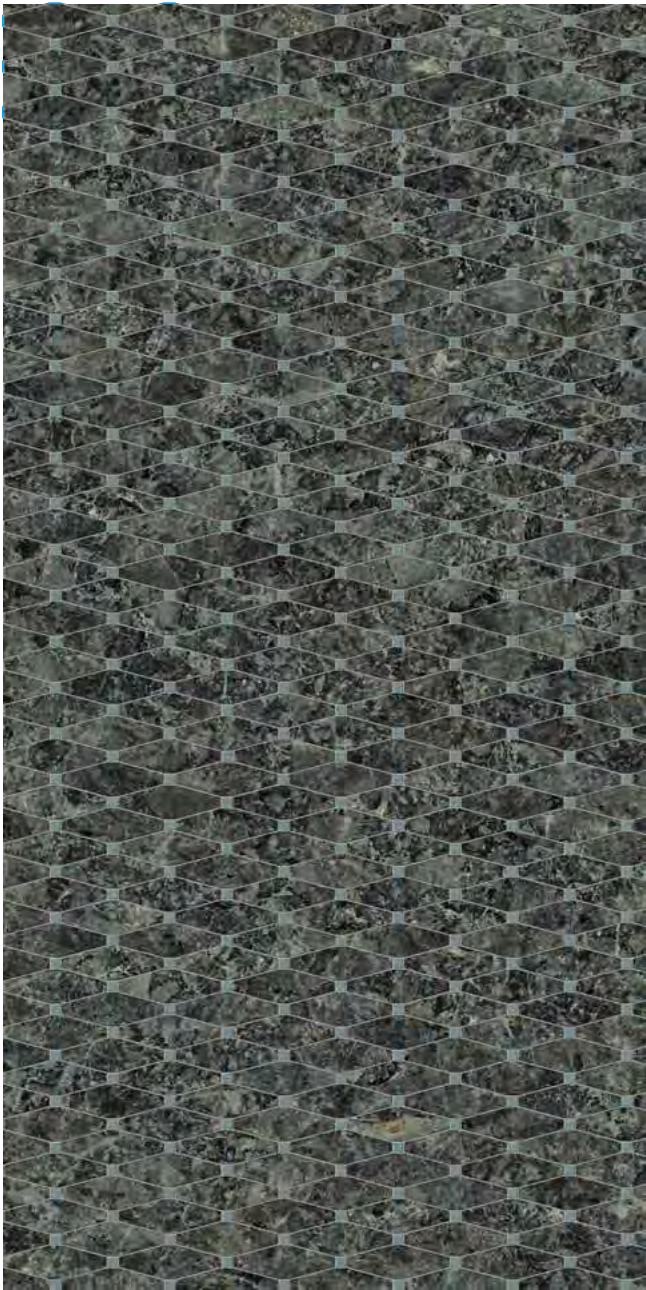
Concrete Look White
Concrete Look Smoke



GRID 43x28,3x0,6

NSF See official listing (www.nsf.org) to identify which models are NSF Certified
PAG. 187

Marble Look Quarzo Bluegrey Satin
Resin Look Azzurro Satin



WATERFALL 30x30x0,6

NSF See official listing (www.nsf.org) to identify which models are NSF Certified
PAG. 187

Marble Look Bianco Arni Lux
Resin Look Verderame Satin

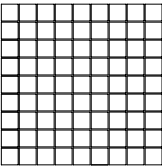


Marble Look Golden White
Marble Look Saint Laurent



Tailor Made Mosaics

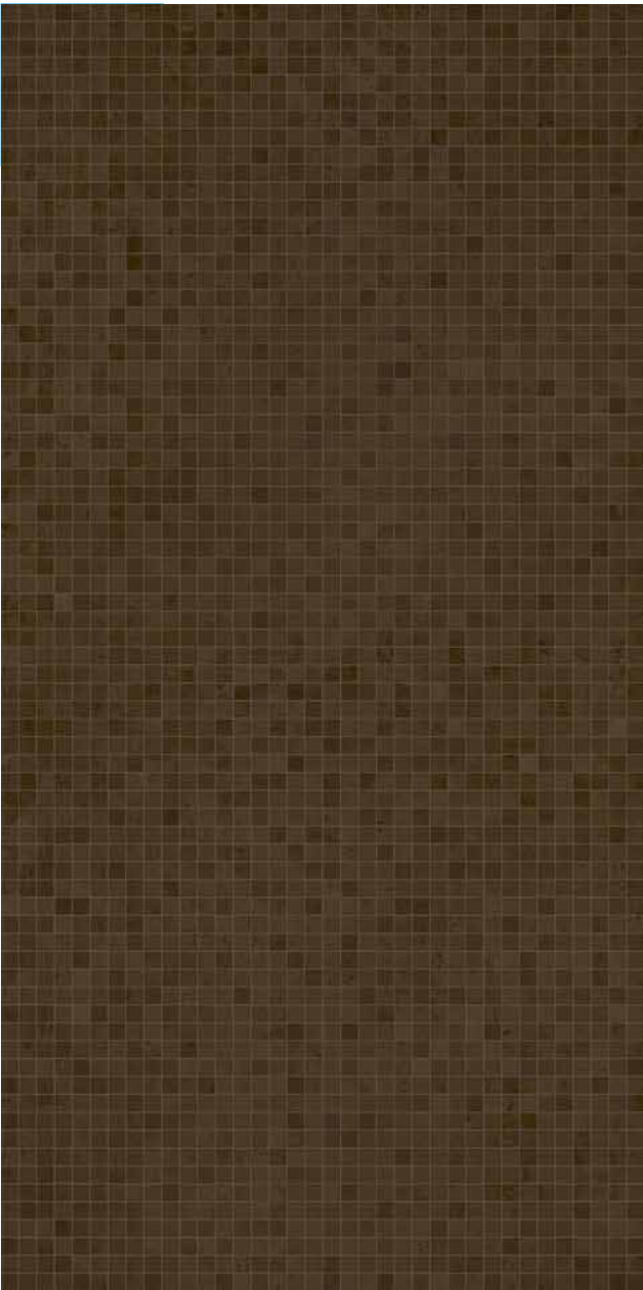
- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит



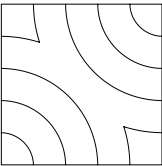
TRADITION 30x30x0,6

NSF See official listing (www.nsf.org) to identify which models are NSF Certified PAG. 187

Metal Look Corten



Marble Look Verde Aver



SWELL 30x30x0,6

NSF See official listing (www.nsf.org) to identify which models are NSF Certified PAG. 187

Stone Look Ceppo di Gré Grey
Metal Look Iron Dark



Marble Look Onice Avorio
Marble Look Onice Nero



I mosaici proposti sono solo alcuni esempi delle infinite varianti compositive possibili con la collezione Grande.

The mosaics featured are just some examples of the infinite compositional variants possible with the Grande collection.

Les mosaïques proposées ne sont que quelques exemples des innombrables variantes de composition possibles avec la collection Grande.

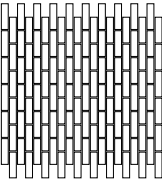
Die vorgeschlagenen Mosaiken repräsentieren nur einige Beispiele der unzähligen Kompositionsvarianten, die mit der Kollektion Grande möglich sind.

Los mosaicos propuestos son solo algunos ejemplos de las infinitas variantes compositivas que se pueden crear con la colección Grande.

Предложенная мозаика - это лишь некоторые примеры бесконечных композиционных возможностей коллекции Grande.

Tailor Made Mosaics

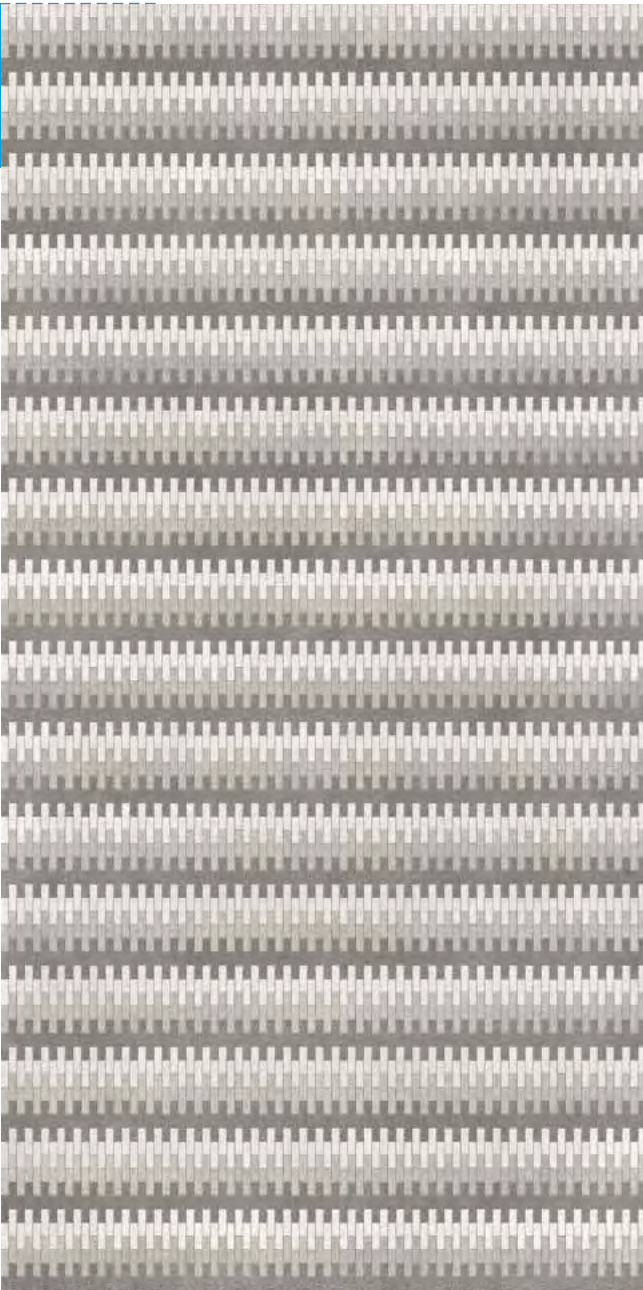
- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит



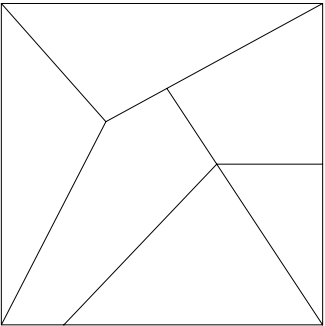
STRING 30x30x0,6

NSF See official listing (www.nsf.org) to identify which models are NSF Certified
PAG. 187

Concrete Look White
Concrete Look Smoke
Concrete Look Graphite



Marble Look Calacatta Supreme Lux
Marble Look Calacatta Black Lux
Marble Look Taj Mahal Lux



KITE 60x60x0,6

NSF See official listing (www.nsf.org) to identify which models are NSF Certified
PAG. 187

Marble Look Verde Borgogna Satin
Stone Look Limestone Sand Satin



Concrete Look Crete
Concrete Look Sand



Tailor Made Slabs

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Satin

120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

120x278x0,6

MNUL Grande Decoro Foliage Satin Rett.

L'immagine del decoro è indicativa del verso di posa. Per garantire la continuità grafica del disegno posare i singoli pezzi sempre nello stesso verso • The image in the decor indicates the installation direction. To provide a continuous pattern, each individual piece must always be installed positioned in the same direction • L'image du décor indique le sens de la pose. Afin de garantir la continuité graphique du dessin, toujours poser chacune des pièces dans le même sens • Die Abbildung des Dekors zeigt eine mögliche Verlegerichtung. Zur Gewährleistung der grafischen Kontinuität des Designs die einzelnen Stücke stets in die gleiche Richtung verlegen • La imagen de la decoración indica el sentido de la colocación. Para garantizar la continuidad gráfica del dibujo colocar las varias piezas siguiendo siempre el mismo sentido • Изображение декора показывает направление укладки. Чтобы обеспечить графическую непрерывность рисунка, укладывайте отдельные элементы всегда в одном и том же направлении

***Taglio delle lastre

Le lastre devono essere tagliate sul retro, utilizzando una taglierina in gres per l'incisione. Durante l'intero taglio, la lama deve sempre aderire alle lastre. Per consigli di posa e manutenzione vedi pag. 666

Cutting slabs

Slabs must be cut from the back, scoring them with a cutter for stoneware. The blade must adhere to the slab throughout the cut. For advice for installation and maintenance see page 666

Découpe des dalles

Les dalles doivent être découpées sur l'arrière avec un coupe-carrelage pour grès. La lame doit toujours adhérer à la dalle pendant toute l'opération de découpe. Pour conseils de pose et entretien voir page 666

Schneiden

Die Platten sind auf der Rückseite unter Verwendung einer Tischkreissäge für Feinsteinzeug zu schneiden. Während des gesamten Schneidvorgangs muss die Trennscheibe stets an die Platte angestellt sein. Für Tipps zur Verlegung und Pflege siehe Seite 666.

Резка плит

Плиты следует резать с тыльной стороны, используя керамогранитный резак для надреза. На протяжении всей резки полотно должно всегда прижиматься к плитам. Для Рекомендации по укладке и уходу см. страницу 666

Satin

120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

120x278x0,6

MNUN Grande Decoro Luxor Satin Rett.

L'immagine del decoro è indicativa del verso di posa. Per garantire la continuità grafica del disegno posare i singoli pezzi sempre nello stesso verso • The image in the decor indicates the installation direction. To provide a continuous pattern, each individual piece must always be installed positioned in the same direction • L'image du décor indique le sens de la pose. Afin de garantir la continuité graphique du dessin, toujours poser chacune des pièces dans le même sens • Die Abbildung des Dekors zeigt eine mögliche Verlegerichtung. Zur Gewährleistung der grafischen Kontinuität des Designs die einzelnen Stücke stets in die gleiche Richtung verlegen • La imagen de la decoración indica el sentido de la colocación. Para garantizar la continuidad gráfica del dibujo colocar las varias piezas siguiendo siempre el mismo sentido • Изображение декора показывает направление укладки. Чтобы обеспечить графическую непрерывность рисунка, укладывайте отдельные элементы всегда в одном и том же направлении

***Taglio delle lastre

Le lastre devono essere tagliate sul retro, utilizzando una taglierina in gres per l'incisione. Durante l'intero taglio, la lama deve sempre aderire alle lastre. Per consigli di posa e manutenzione vedi pag. 666.

Cutting slabs

Slabs must be cut from the back, scoring them with a cutter for stoneware. The blade must adhere to the slab throughout the cut. For advice for installation and maintenance see page 666.

Découpe des dalles

Les dalles doivent être découpées sur l'arrière avec un coupe-carrelage pour grès. La lame doit toujours adhérer à la dalle pendant toute l'opération de découpe. Pour conseils de pose et entretien voir page 666.

Schneiden

Die Platten sind auf der Rückseite unter Verwendung einer Tischkreissäge für Feinsteinzeug zu schneiden. Während des gesamten Schneidvorgangs muss die Trennscheibe stets an die Platte angestellt sein. Für Tipps zur Verlegung und Pflege siehe Seite 666.

Резка плит

Плиты следует резать с тыльной стороны, используя керамогранитный резак для надреза. На протяжении всей резки полотно должно всегда прижиматься к плитам. Для Рекомендации по укладке и уходу см. страницу 666.

178

Satin

120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

120x278x0,6

MNUN Grande Decoro Luxor Satin Rett.

L'immagine del decoro è indicativa del verso di posa. Per garantire la continuità grafica del disegno posare i singoli pezzi sempre nello stesso verso • The image in the decor indicates the installation direction. To provide a continuous pattern, each individual piece must always be installed positioned in the same direction • L'image du décor indique le sens de la pose. Afin de garantir la continuité graphique du dessin, toujours poser chacune des pièces dans le même sens • Die Abbildung des Dekors zeigt eine mögliche Verlegerichtung. Zur Gewährleistung der grafischen Kontinuität des Designs die einzelnen Stücke stets in die gleiche Richtung verlegen • La imagen de la decoración indica el sentido de la colocación. Para garantizar la continuidad gráfica del dibujo colocar las varias piezas siguiendo siempre el mismo sentido • Изображение декора показывает направление укладки. Чтобы обеспечить графическую непрерывность рисунка, укладывайте отдельные элементы всегда в одном и том же направлении

***Taglio delle lastre

Le lastre devono essere tagliate sul retro, utilizzando una taglierina in gres per l'incisione. Durante l'intero taglio, la lama deve sempre aderire alle lastre. Per consigli di posa e manutenzione vedi pag. 666.

Cutting slabs

Slabs must be cut from the back, scoring them with a cutter for stoneware. The blade must adhere to the slab throughout the cut. For advice for installation and maintenance see page 666.

Découpe des dalles

Les dalles doivent être découpées sur l'arrière avec un coupe-carrelage pour grès. La lame doit toujours adhérer à la dalle pendant toute l'opération de découpe. Pour conseils de pose et entretien voir page 666.

Schneiden

Die Platten sind auf der Rückseite unter Verwendung einer Tischkreissäge für Feinsteinzeug zu schneiden. Während des gesamten Schneidvorgangs muss die Trennscheibe stets an die Platte angestellt sein. Für Tipps zur Verlegung und Pflege siehe Seite 666.

Резка плит

Плиты следует резать с тыльной стороны, используя керамогранитный резак для надреза. На протяжении всей резки полотно должно всегда прижиматься к плитам. Для Рекомендации по укладке и уходу см. страницу 666.

179

Tailor Made Slabs

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Silky**
120x278 - 6mm

Ink Jet Technology
MA00 Grande Resin Look Grisaille Silky Rett. A



Ink Jet Technology
MA01 Grande Resin Look Grisaille Silky Rett. B



Ink Jet Technology
MA02 Grande Resin Look Grisaille Silky Rett. C



 See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 187

★L'immagine del decoro è indicativa del verso di posa.
• The image of the decoration indicates the laying direction.
• L'image de la décoration indique le sens de pose.
• Das Bild der Dekoration gibt die Verlegerichtung an.
• La imagen del decorado indica el sentido de colocación.
• Изображение декора указывает направление укладки.

★★**Taglio delle lastre**
Le lastre devono essere tagliate sul retro, utilizzando una taglierina in gres per l'incisione. Durante l'intero taglio, la lama deve sempre aderire alle lastre. Per consigli di posa e manutenzione vedi pag. 662

Cutting slabs
Slabs must be cut from the back, scoring them with a cutter for stoneware. The blade must adhere to the slab throughout the cut. For advice for installation and maintenance see page 662

Découpe des dalles
Les dalles doivent être découpées sur l'arrière avec un coupe-carrelage pour grès. La lame doit toujours adhérer à la dalle pendant toute l'opération de découpe. Pour conseils de pose et entretien voir page 662

Schneiden
Die Platten sind auf der Rückseite unter Verwendung einer Tischkreissäge für Feinsteinzeug zu schneiden. Während des gesamten Schneidvorgangs muss die Trennscheibe stets an die Platte angestellt sein. Für Tipps zur Verlegung und Pflege siehe Seite 662.

Резка плит
Плиты следует резать с тыльной стороны, используя керамогранитный резак для надреза. На протяжении всей резки полотно должно всегда прижиматься к плитам. для Рекомендации по укладке и уходу см. страницу 662

Tailor Made Slabs

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

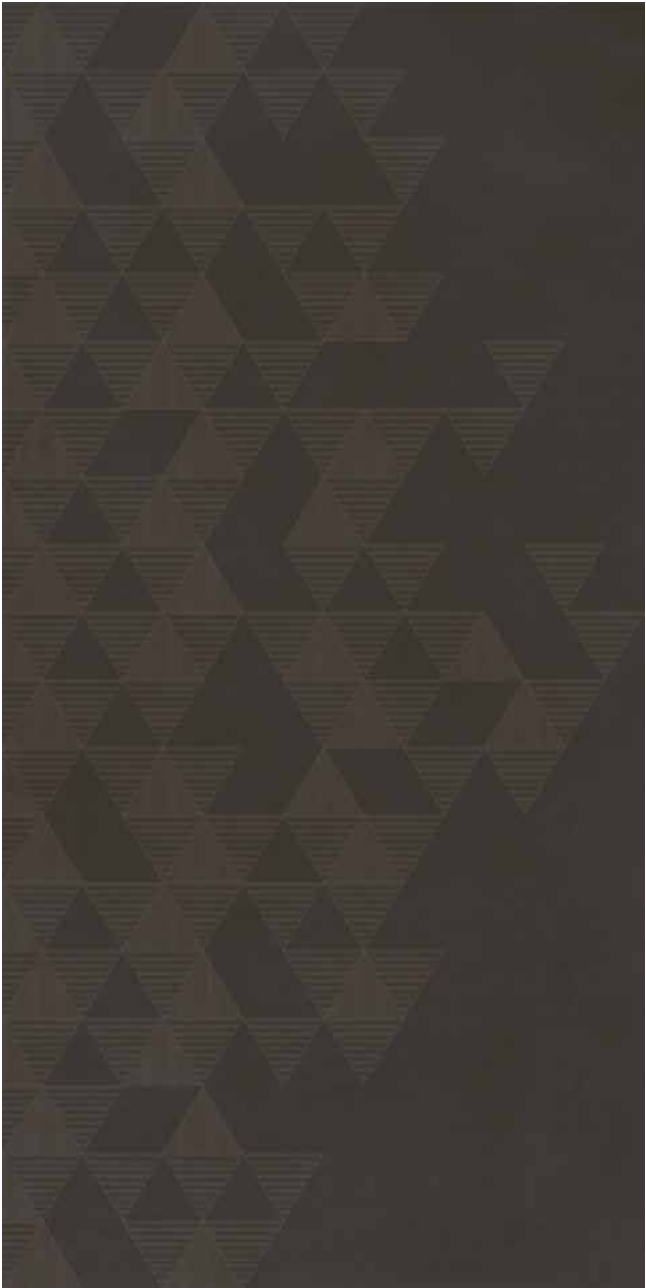


120x240 - 6mm*

Laser Technology
Snow



Laser Technology
Pyramid



Simbologia

– Simbols • Symboles • Symbole • Symbolo • Символы

	Resistenza al gelo • Frost proof • Résistance au gel • Frostbeständigkeit • Resistencia a la helada • Морозостойкая
	Resistenza all'abrasione profonda • Deep abrasion resistance • Résistance à l'abrasion profonde • Tiefenabriebfestigkeit • Resistencia a la abrasión profunda • Устойчивость к глубокому истиранию
R	Resistenza allo scivolamento. Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli • Slip resistance. Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces • Résistance à la glissance. Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes • Rutschhemmung. Böden für Arbeitsräume und Arbeitszonen mit rutschfester Oberfläche • Resistencia al deslizamiento. Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas • Повышенный коэффициент противоскольжения. Полы для рабочих помещений и рабочих участков, имеющих скользкие поверхности
 BCR	Coefficiente di attrito medio • Mean coefficient of friction • Coefficient de frottement moyen • Mittlerer Reibungskoeffizient • Coeficiente de roce medio • Coefficiente de roce medio • Средний коэффициент трения Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки D.M. N°236 14/6/89
 Pendulum Classe	Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance à la glissance • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки ENV 12633 - BOE N°74 DEL 2006
 Pendulum PTV > 36 (Slider 96)	Resistenza allo scivolamento. I PTV dichiarati a catalogo sono determinati utilizzando lo slider 96. • Slip resistance. The PTVs stated in the catalogue are determined using slider 96. • Résistance à la glissance. Les PTV déclarés dans le catalogue ont été déterminés avec le patin 96. • Rutschhemmung. Die im Katalog ausgewiesenen PTV-Werte wurden unter Verwendung des Gleiters 96 ermittelt. • Resistencia al deslizamiento. Los PTV declarados en el catálogo se han determinado utilizando la zapata de dureza 96. • Сопротивление скольжению. Заявленные в каталоге значения маятникового теста (PTV) определяются с использованием слайдера 96. Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки BSEN13036-4:2011
 D-COF	Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки ANSI 137.1:2012

	Lieve variazione - V2: apprezzabili differenze nell'aspetto di superficie e grafica all'interno della stessa produzione • Slight variation - V2: clearly distinguishable differences in texture and pattern within the same production run • Variation légère - V2 : différences visibles au niveau de l'aspect et de la fantaisie entre les carreaux du même lot de production • Geringe Variation - V2: Auffällige Unterschiede in Aussehen und Struktur innerhalb der gleichen Produktionscharge • Variación leve - V2: diferencias visibles en el aspecto de la superficie y los motivos dentro de un mismo lote de producción • Легкие отличия - V2: заметные отличия вида поверхности и графики в одной и той же партии.
---	--

	Moderata variazione - V3: Significativa variazione di aspetto superficiale, grafica e colore da lastra a lasta e all'interno della stessa lastra • Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale • Moderate variation - V3: significant variation in texture, pattern and colour from slabs to slabs within the same production run. The colour range should be viewed before selecting the material • Variation modérée - V3 : variation significative au niveau de l'aspect, de la fantaisie et de la couleur entre les dalles et au sein d'un même dalle. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel • Mäßige Variation - V3: Bedeutende Variation in Aussehen, Struktur und Farbe von Platten zu Platten und in ein und derselben Platten. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen • Variación moderada - V3: variación considerable en el aspecto superficial, los motivos y el color entre un placas y otro y dentro del propio placas. Es aconsejable visualizar la gama cromática antes de seleccionar el material • Средние отличия - V3: значительные отличия вида поверхности, графики и цвета у разных плит и на одной и той же плит. Перед отбором материала рекомендуется просмотреть цветовую гамму.
---	---

	Sostanziale/random - V4: Variazioni irregolari da piastrella a piastrella. Una piastrella può differire totalmente nell'aspetto superficiale e colore da un'altra. Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale • Substantial/random variation - V4: random differences from tile to tile. One tile may have totally different texture and colour from another. The colour range should be viewed before selecting the material • Variation importante/random - V4 : variations irrégulières entre les carreaux. L'aspect et la couleur peuvent être complètement différents d'un carreau à l'autre. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel • Stark/Zufällig - V4: Wesentliche Variationen von Fliese zu Fliese. Eine Fliese kann sich in Aussehen und Farbe komplett von einer anderen unterscheiden. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen • Sustancial/aleatoria - V4: variaciones irregulares entre un azulejo y otro. Un azulejo puede ser completamente diferente de otro en el aspecto superficial y el color. Es aconsejable visualizar la gama cromática antes de seleccionar el material • Существенные отличия/произвольный цвет - V4: неоднородные изменения на разных плитках. Каждая плитка может полностью отличаться по виду поверхности и цвету от другой. Перед отбором материала рекомендуется просмотреть цветовую гамму.
---	--

F	Materiali consigliati per qualsiasi locale di un'abitazione che non abbia collegamenti diretti con l'esterno o accessi non protetti da zerbini. Medie sollecitazioni all'abrasione • Tiles suitable for any room of a house without direct access from the outside or access not protected by doormats. Average stress abrasive wear • Matériaux conseillés pour toutes les pièces de la maison sans accès direct de l'extérieur ou dont l'accès de l'extérieur est protégé par des paillasons. Abrasion sous contraintes moyennes • Für alle Wohnräume ohne direkten Zugang von außen geeignet, welche nicht durch Fußmatten geschützt sind. Mittlere Abriebbeanspruchung • Materiales aconsejados para cualquier habitación de una vivienda sin accesos directos desde el exterior o accesos no protegidos por felpudos; esfuerzos de mediana intensidad por abrasión • Материалы рекомендованы для любых жилых помещений, не имеющих прямого выхода на улицу или же доступа без входных ковриков. Среднее абразивное воздействие.
--------------	--

G	Materiali consigliati per locali sottoposti a sollecitazioni all'abrasione medio pesanti come: case individuali, commerciale leggero • Materials suitable for rooms subject to medium-heavy abrasion, such as detached houses and light-traffic commercial buildings • Matériaux recommandés pour des locaux soumis à des contraintes d'abrasion moyennes et fortes : pavillons, espaces commerciaux soumis à un trafic léger, etc • Empfohlene Materialien für Räume mit mittlerer Abriebbeanspruchung wie Einfamilienhäuser, Gewerbebereiche mit leichter Beanspruchung • Materiales aconsejados para locales sometidos a una abrasión de mediana y fuerte intensidad como: casas unifamiliares, actividades comerciales con tránsito limitado • Материалы рекомендованы для помещений, подверженных средне-тяжелому абразивному воздействию, как-то: частные дома, коммерческие объекты с небольшой интенсивностью хождения.
--------------	---

H	Materiali consigliati per sollecitazioni all'abrasione relativamente forti in ambienti anche non protetti da agenti graffianti, sia pubblici che privati • Materials suitable for situations of relatively hard abrasion in environments without protection against scratching, both public and private • Matériaux recommandés pour des locaux soumis à des fortes contraintes d'abrasion, même non protégés contre les agents abrasifs, aussi bien dans le secteur public que dans le secteur privé • Empfohlene Materialien für Bodenbeläge im Objekt- und Wohnbereich mit stärkerer Abriebbeanspruchung und ohne Schutz gegen kratzende Verschmutzung • Materiales aconsejados para ambientes, tanto públicos como privados, sometidos a una abrasión relativamente fuerte y no protegidos de agentes que rayan • Материалы рекомендованы для относительно сильного абразивного воздействия в помещениях, даже не защищенных от царапающих агентов, как общественного, так и частного использования.
--------------	--

Per approfondimenti su certificazioni, consigli di posa e manutenzione consultare www.marazzi.it. • For further details about certifications, installation and maintenance visit www.marazzi.it. • Pour en savoir plus sur les certifications, les conseils de pose et l'entretien, consulter www.marazzi.it. • Für ausführliche Details über Zertifizierungen, Verlegung und Wartung besuchen Sie www.marazzi.it. • Para más informaciones sobre las certificaciones, la instalación y el mantenimiento visite www.marazzi.it. • Более подробную информацию о сертификации, советы прокладка и обслуживание относятся www.marazzi.it.

Ogni simbolo, essendo puramente indicativo, deve essere rapportato alla relativa e specifica normativa • Each symbol is merely indicative and must be referred to the specific relevant standard • Chaque symbole est purement indicatif et il renvoie toujours à la norme spécifique correspondante • Die Symbole dienen nur als Richtangabe. Es wird auf die entsprechende einschlägige Norm verwiesen • Cada símbolo, meramente indicativo, se debe relacionar con la normativa específica correspondiente • Каждый символ несет лишь только приблизительное значение и должен соотноситься с соответствующим специфическим стандартом.

Per la posa dei prodotti ingelivi si consiglia la realizzazione di “fughe”, o giunti di posa, di dimensione adeguata alle tolleranze dimensionali delle lastre ed al tipo di impiego richiesto. L'esecuzione di fori e tagli di precisione sulle lastre in gres porcellanato deve essere effettuata con attrezzature specifiche • For the installation of frost-resistant products we recommend the creation of “joints”, or laying joints, of a suitable dimension for the dimensional tolerance of the slabs and for the type of use required. The execution of holes and precision cuts on slabs in porcelain stoneware must be made using specific equipment • Pour la pose des produits ingélifs, nous conseillons la réalisation de “joints”, ou de joints de pose, de dimension adaptée aux tolérances dimensionnelles des dalles et au type d'emploi voulu. Les trous et les coupes de précision sur les dalles en grès cérame doivent être effectués au moyen d'outils spécifiques • Für das Verlegen von frostbeständigen Produkten empfiehlt sich die Ausführung von “Fugen”, bzw. Verlegefugen, deren Größe den Maßtoleranzen der Platten und dem Verwendungszweck angepasst sind. Bohrungen und Präzisionsschnitte in Feinsteinzeugplatten dürfen nur mit speziellen Werkzeugen ausgeführt werden • En la colocación de los productos resistentes a la helada, se aconseja realizar “juntas” o juntas de colocación con una dimensión adecuada a las tolerancias dimensionales de las placas y al tipo de empleo requerido. La ejecución de orificios y cortes de precisión en los azulejos y placas de gres porcelánico debe ser llevada a cabo con herramientas específicas • Некоторые Плит не морозостойкие, поэтому их укладка рекомендуется лишь только во внутренних помещениях.

Premium Technology

– Technology • Technologie • Technologie • Tecnología • Технологии



3D Ink

Match unico tra materia, colore e texture 3D • Unique match of materials, colours and 3D textures • Assortiment unique entre matière, couleur et texture 3D • Einzigartige Mixtur aus Material, Farbe und 3D-Oberfläche • Armonización única entre materia, color y textura tridimensional • Уникальное соответствие материала, цвета и фактуры 3D

Certificazioni

– Certifications • Certifications • Zertifizierungen • Certificaciones • Сертификации



Marazzi Group S.r.l. ha provveduto ad assolvere agli obblighi derivanti dalla Marcatura CE per i suoi prodotti. La documentazione commerciale relativa è consultabile da parte dei distributori, professionisti ed utilizzatori sul proprio sito web www.marazzi.it • Marazzi Group S.r.l. has fulfilled all CE Marking requirements for its products. Relevant commercial documentation is available for distributors, professionals and users on the company website www.marazzi.it • Marazzi Group S.r.l. a rempli les conditions requises pour le Marquage CE de ses produits. Les distributeurs, les professionnels et les utilisateurs peuvent consulter la documentation commerciale correspondante sur notre site Internet, à l'adresse suivante www.marazzi.it • Marazzi Group S.r.l. ist darauf bedacht, den Pflichten nachzukommen, die sich aus der CE-Kennzeichnung für ihre Produkte ergeben. Die entsprechenden Unterlagen können von Händlern, Fachleuten und Verbrauchern auf der unternehmenseigenen Website www.marazzi.it eingesehen werden • Marazzi Group S.r.l. ha cumplido con las obligaciones derivadas del Marcado CE de sus productos. Los distribuidores, profesionales y usuarios pueden consultar la documentación comercial correspondiente en el sitio Internet de la sociedad: www.marazzi.it • Компания "Marazzi Group S.r.l." обеспечила выполнение обязательств в связи с маркировкой ЕС для своей продукции. Дистрибьюторы, специалисты и потребители могут ознакомиться с соответствующей коммерческой документацией на сайте компании www.marazzi.it.



Marazzi Group S.r.l. ha provveduto ad assolvere agli obblighi derivanti dalla Marcatura UKCA, relativa al mercato UK, per i suoi prodotti. La documentazione commerciale relativa è consultabile da parte dei distributori, professionisti ed utilizzatori nell'area download del sito web www.marazzi.it • Marazzi Group S.r.l. has fulfilled the obligations arising from the UKCA Marking, relating to the UK market, for its products. The relevant commercial documentation can be consulted by distributors, professionals, and users in the download area of the website www.marazzigroup.it • Marazzi Group S.r.l. a rempli les obligations dérivées du marquage UKCA, relatif au marché britannique, pour ses produits. La documentation commerciale pertinente peut être consultée par les distributeurs, les professionnels et les utilisateurs dans la zone de téléchargement de ce site web www.marazzi.it • Die Marazzi Group S.r.l. hat für ihre Produkte die Verpflichtungen erfüllt, die sich aus der UKCA-Kennzeichnung für den britischen Markt ergeben. Die entsprechende kommerzielle Dokumentation kann von Händlern, Fachleuten und Nutzern im Download-Bereich dieser Website eingesehen werden www.marazzi.it • Marazzi Group S.r.l. ha cumplido con las obligaciones derivadas del Marcado UKCA, relativas al mercado británico, para sus productos. Los distribuidores, los profesionales y los usuarios pueden consultar la documentación comercial correspondiente en la zona de descargas de este sitio web www.marazzi.it • Marazzi Group S.r.l. выполнила обязательства по маркировке своей продукции UKCA для рынка Великобритании. Дистрибьюторы, специалисты и пользователи могут ознакомиться с соответствующей коммерческой документацией в разделе загрузок на сайте www.marazzi.it.



La Certificazione CCC, introdotta nel 2002, interessa sia i prodotti di importazione che quelli di produzione Cinese destinati a quel mercato. Le informazioni sulla Certificazione CCC riguardano in generale la sicurezza e la salute, con particolare riferimento, nel caso delle piastrelle di ceramica, alle sole piastrelle in Gres Porcellanato, con un assorbimento minore o uguale allo 0,5%. La Certificazione si ottiene attraverso l'intervento di istituti appositamente accreditati dalle Autorità Cinesi, tutti con sede in Cina • CCC certification, introduced in 2002, is applicable to all products imported into and manufactured in china for sale on the chinese market. The information specified by CCC certification generally concerns health and safety and, regarding ceramic tiles in particular, specifically refers only to tiles in porcelain stoneware with absorption equal to or lower than 0.5%. The certification is issued by bodies specially accredited by the chinese authorities, which are all based in China • Instaurée en 2002, la certification CCC concerne aussi bien les produits d'importation que ceux fabriqués en Chine et destinés à ce marché. En general, les informations de la certification CCC portent sur la sécurité et la santé. En ce qui concerne les carrelages céramiques, seuls les carreaux en gres cerame, dont l'absorption est inférieure ou égale à 0,5%, font l'objet d'une attention particulière. La certification est délivrée par des organismes accrédités expressément par les autorités chinoises. Les sièges de ces organismes sont tous en Chine • Die im Jahr 2002 eingeführte CCC-Zertifizierung betrifft sowohl importierte Produkte als auch solche aus chinesischer Herstellung, die für diesen Markt bestimmt sind. Die CCC-Zertifizierung betrifft im allgemeinen Sicherheit und Gesundheit, mit besonderem Bezug bei Keramikfliesen auf Feinsteinzeugfliesen mit einer Wasseraufnahme von weniger als oder gleich 0,5%. Die Zertifizierung erfolgt durch von den chinesischen Behörden zugelassene Stellen, die ihren Sitz in China haben • La certificación CCC, introducida en 2002, concierne tanto a los productos de importación como a los de fabricación china destinados a ese mercado. La información sobre la certificación CCC se refiere en general a la seguridad y a la salud, con especial referencia, en el caso de los azulejos y baldosas de cerámica, a los azulejos y las baldosas de gres porcelánico, con una absorción inferior o igual al 0,5%. Dicha certificación se obtiene a través de la intervención de organismos acreditados por las autoridades chinas, todos ellos con sede en China • Сертификация CCC, введенная в 2002 году, касается как импортируемой продукции, так и китайской, предназначенной для внутреннего рынка. Сведения, предусмотренные сертификацией CCC, касаются в основном безопасности и охраны здоровья и, в частности, относятся к плитке из керамического гранита с водопоглощением равным или ниже 0,5%. Данный сертификат выдается учреждениями, специально аккредитованными Китайскими властями, и расположенными на территории Китая.



La certificazione francese QB UPEC offre all'utente una garanzia: assicura che i prodotti consegnati, recanti i loghi QB UPEC, siano conformi a quanto previsto dalla norma NF EN 14411 secondo le presenti regole di certificazione e che tali prodotti possiedano le caratteristiche d'uso definite nel disciplinare CSTB «Specifiche tecniche per la classificazione UPEC dei rivestimenti ceramici per pavimenti». Le quattro lettere indicano rispettivamente:
U: resistenza all'usura da calpestio
P: resistenza meccanica agli spostamenti di oggetti mobili e fissi
E: comportamento in presenza di acqua
C: resistenza agli agenti chimici correnti
Idoneità delle piastrelle ceramiche alla posa su piedini.
La lista completa e aggiornata dei prodotti certificati è visionabile sul sito www.cstb.fr. Per qualsiasi ulteriore informazione contattare Marazzi Group.
French QB UPEC certification provides the user with a quality guarantee: it confirms that the products delivered, marked with the QB UPEC logos, comply with the prerequisites of the NF EN 14411 standard in accordance with the current certification rules and that they have the performance characteristics specified in the CSTB (Centre Scientifique et Technique du Bâtiment - Scientific and Technical Centre for Building) "Technical Specifications for the UPEC Classification of Ceramic Floor Coverings". The four letters refer to:
U: resistance to foot traffic wear
P: mechanical resistance to the shifting of movable and fixed objects
E: resistance to water
C: resistance to commonly used chemicals Suitability of ceramic tiles for installation on pedestals.
The full, up-to-date list of certified products can be viewed at www.cstb.fr. Please contact the Marazzi Group for any further information
La certification française QB UPEC représente une garantie pour l'utilisateur. En effet, elle atteste la conformité des produits marqués QB UPEC aux spécifications de la norme NF EN 14411 selon les présentes règles de certification. Elle garantit également que ces produits possèdent les caractéristiques d'usage établies dans le cahier du CSTB « Revêtements de sol céramiques - Spécifications techniques pour le classement UPEC ». Les quatre lettres indiquent respectivement :
U - Usure à la marche
P - Résistance mécanique au déplacement d'objets mobiles et fixes
E - Comportement à l'eau
C - Tenue aux agents chimiques ordinaires
Aptitude des carreaux céramiques à une mise en œuvre sur plots.
La liste complète et à jour des produits certifiés peut être consultée sur le site www.cstb.fr. Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter Marazzi Group.
Die französische QB UPEC Zertifizierung garantiert dem Endkunden, dass die mit dem Logo QB UPEC gekennzeichneten Artikel den Bestimmungen der Norm NF EN 14411 gemäß den Zertifizierungsregelungen entsprechen und die Gebrauchseigenschaften besitzen, die vom Merkblatt des CSTB (Centre Scientifique et Technique du Bâtiment - Wissenschaftliches und technisches Zentrum für Bauwesen) „Technische Vorschriften für die QB UPEC Klassifizierung von keramischen Bodenbelägen“ festgelegt sind. Die vier Buchstaben bezeichnen jeweils:
U: Trittbedingte Abnutzung
P: Eindrucksuren durch Mobiliar und sonstige fest installierte oder mobile Einrichtungen (Objekte)
E: Verhalten gegenüber Wasser
C: Verhalten gegenüber Chemikalien
Eignung der keramischen Fliesen zur Verlegung auf Stelzlagnern.
Die komplette und aktualisierte Liste der zertifizierten Produkte ist im Internet auf www.cstb.fr einsehbar. Für ausführliche Informationen kontaktieren Sie bitte die Marazzi Group.
La certificación francesa QB UPEC le ofrece al usuario la garantía de que los productos entregados que lleven los logotipos QB UPEC resultan conformes con lo previsto por la norma NF EN 14411 de acuerdo con las presentes reglas de certificación y que tales productos poseen las características de uso referidas en el reglamento del CSTB (Centro Científico y Técnico de la Construcción de Francia) denominado «Especificaciones técnicas para la clasificación UPEC de revestimientos cerámicos para pavimentos». Respectivamente, las cuatro letras indican:
U: resistencia a la abrasión provocada por el tránsito peatonal
E: resistencia mecánica al desplazamiento de objetos móviles y fijos
E: comportamiento en presencia de agua
C: resistencia a los productos químicos de uso común.
Idoneidad de las baldosas cerámicas para la colocación sobre soportes.
La lista completa y actualizada de los productos certificados se puede consultar accediendo al sitio web www.cstb.fr. Para más información pueden ponerse en contacto con Marazzi Group.
Французский сертификат QB UPEC предлагает клиенту следующую гарантию: подтверждает, что поставленная продукция, имеющая логотип QB UPEC, соответствует нормам NF EN 14411 по существующим правилам сертификации, и что данная продукция обладает характеристиками по эксплуатации, определенными в правилах CSTB "Технические спецификации для классификации QB UPEC керамических материалов для настила полов". Четыре буквы сокращения обозначают:
U: износостойкость при хождении
P: механическая стойкость к передвижению передвижных и неподвижных предметов
E: поведение при наличии воды
C: стойкость к воздействию химических веществ
Пригодность керамической плитки для укладки на опоры.
Полный обновленный перечень сертифицированных продуктов приводится на сайте www.cstb.fr. За любой другой информацией обращайтесь в Marazzi Group.

Certificazioni

– Certifications • Certifications • Zertifizierungen • Certificaciones • Сертификации

Qualità e Ambiente • Quality and Environment • La Qualité et L'environnement • Qualität und Umwelt • Calidad y Ambiente • Качество и Окружающая Среда

Marazzi Group ha ottenuto nel 2022, tra le prime aziende al mondo, la Certificazione ISO 17889-1, prima norma ISO in materia di sostenibilità nel settore delle costruzioni a livello mondiale. La norma, nata nel 2021, ha definito per la prima volta un sistema per la valutazione della sostenibilità dei prodotti utilizzando 38 criteri, qualitativi e quantitativi, identificati e suddivisi secondo i tre pilastri della sostenibilità: ambientale, sociale ed economica, in cui ad essere analizzato è l'intero ciclo di vita delle piastrelle di ceramica, dalla selezione delle materie prime, alla produzione, distribuzione e installazione, fino all'uso e alla gestione del fine vita del prodotto, valutando anche parametri di sicurezza dei lavoratori e dei consumatori. Il prestigioso riconoscimento, rilasciato da Certquality, dimostra l'impegno dell'azienda nella tutela del patrimonio naturale e delle persone, in linea con l'obiettivo 12 dell'agenda Onu.

In 2022 Marazzi Group became one of the first companies worldwide to achieve Certification under ISO 17889-1, the world's first ISO sustainability standard for the construction industry. The standard, launched in 2021, established the first system for assessing products' sustainability using 38 quality and quantity criteria, identified and subdivided in accordance with the three fundamental areas of sustainability: environmental, social and economic. It analyses ceramic tiles' entire lifecycle, from raw material selection to production, distribution and installation, through to use and end-of-life management, also assessing worker and consumer safety criteria. This coveted accolade, issued by Certquality, reflects the company's commitment to safeguarding the natural heritage and people, in line with goal 12 of the UN Agenda.

Marazzi Group a été l'une des premières entreprises au monde à obtenir en 2022 la certification ISO 17889-1, la première norme ISO en matière de durabilité dans le secteur de la construction au niveau mondial. Publiée en 2021, la norme définit pour la première fois un système d'évaluation de la durabilité des produits à l'aide de 38 critères, tant qualitatifs que quantitatifs, identifiés et classés en fonction des trois piliers de la durabilité : environnemental, social et économique. Elle analyse l'ensemble du cycle de vie des carreaux céramiques, de la sélection des matières premières à la production, la distribution et l'installation, en passant par l'utilisation et la gestion de la fin de vie du produit, en évaluant également les paramètres de sécurité des travailleurs et des consommateurs. Ce label prestigieux, décerné par Certquality, témoigne de l'engagement de l'entreprise à protéger le patrimoine naturel et humain, conformément à l'objectif 12 de l'agenda des Nations unies.

Marazzi Group erlangte 2022 als eines der ersten Unternehmen weltweit die Zertifizierung nach ISO 17889-1, der ersten ISO-Norm für Nachhaltigkeit in

der internationalen Baubranche. Die 2021 entstandene Norm legt erstmals ein System für die Nachhaltigkeitsbewertung von Produkten anhand von 38 qualitativen und quantitativen Kriterien fest, die nach den drei Grundpfeilern für Nachhaltigkeit – Umwelt, Gesellschaft und Wirtschaft – gegliedert sind und den gesamten Lebenszyklus der keramischen Fliese, von der Auswahl der Rohstoffe über die Produktion, den Vertrieb und den Einbau bis hin zum End-of-Life-Management des Produkts einschließlich der Sicherheitsparameter für Mitarbeiter und Verbraucher beurteilt. Die hochwertige Anerkennung, ausgestellt von Certquality, belegt das Engagement des Unternehmens zum Schutz der Natur und des Menschen im Einklang mit SDG 12 der UNO-Agenda.

En 2022 Marazzi Group ha sido una de las primeras empresas del mundo entero en obtener la Certificación ISO 17889-1, primera norma ISO en materia de sostenibilidad dentro del ramo de la construcción en el ámbito internacional. La norma, promulgada en 2021, definió por primera vez un sistema de evaluación de la sostenibilidad de los productos aplicando treinta y ocho criterios, cualitativos y cuantitativos, identificados y subdivididos basándose en las tres columnas de la sostenibilidad, la ambiental, la social y la económica, de acuerdo con la cual lo que se analiza es el ciclo de vida de los azulejos de cerámica en su conjunto, desde la selección de las materias primas, hasta la fabricación, distribución e instalación, y hasta el uso y la gestión del final de la vida del producto, evaluando asimismo parámetros de seguridad de los trabajadores y los consumidores. El prestigioso reconocimiento, emitido por Certquality, da prueba del compromiso de la empresa en pro de la salvaguardia del patrimonio natural y de las personas, en cumplimiento del objetivo número doce de la agenda de la ONU.

В 2022 году Marazzi Group, одна из первых компаний в мире, получила сертификат соответствия стандарту ISO 17889-1 - первому стандарту ISO мирового уровня в области экологической устойчивости в строительстве. Этот стандарт, разработанный в 2021 году, впервые определил систему оценки экологической рациональности продукции с использованием 38 качественных и количественных критериев, которые определяются и подразделяются по трем столпам экологической устойчивости: окружающая среда, социальная сфера и экономика. В анализе рассматривается весь жизненный цикл керамической плитки: выбор сырья, производство, дистрибуция, установка, а также использование и конец жизненного цикла изделия, оценивая также параметры безопасности сотрудников и потребителей. Это престижное признание, выданное сертифицирующим органом Certquality, свидетельствует об усилиях компании в области защиты природного наследия и людей, что соответствует цели 12 Повестки ООН в области устойчивого развития.

Qualità e Ambiente • Quality and Environment • La Qualité et L'environnement • Qualität und Umwelt • Calidad y Ambiente • Качество и Окружающая Среда

La filosofia di Marazzi è da sempre improntata al conseguimento di un prodotto tecnicamente all'avanguardia e dagli elevati standard qualitativi ed estetici. Marazzi è stata una delle prime aziende operanti nel settore ad aver ottenuto nel 1994 la certificazione ISO 9001 del proprio sistema di gestione della Qualità aziendale, dalla progettazione e sviluppo del prodotto, ai processi produttivi e alle attività di servizio. Marazzi dedica una grandissima attenzione all'ambiente, con la consapevolezza di dover gestire, con un approccio attivo, le problematiche derivanti dalla presenza produttiva sul territorio. Nel 2003 ha certificato il proprio sistema di gestione Ambientale secondo la norma ISO 14001. La sicurezza del personale è di fondamentale importanza per l'azienda, che cerca il miglioramento continuo attraverso costanti verifiche e controlli, investimenti e formazione, con il coinvolgimento diretto dei lavoratori. L'impegno di Marazzi è dimostrato dalla certificazione ISO 45001 del sistema di gestione della Salute e Sicurezza sul Lavoro.

Marazzi's philosophy has always been geared towards achieving a technically advanced product with high quality and aesthetic standards. Marazzi was one of the first firms in the industry to obtain ISO 9001 certification, in 1994, for its quality management system, from product design and development to production processes and service activities. Marazzi pays considerable attention to the environment, conscious of its duty to take an active approach to managing the problems that derive from manufacturing in the area. In 2003, its environmental management system was certified according to the ISO 14001 standard. Employee safety is of fundamental importance for the company, which strives towards continuous improvement through constant tests and checks, investments and training, directly involving workers. Marazzi's commitment is demonstrated by the ISO 45001 certification for the occupational health and safety management system.

Fidèle à sa philosophie, Marazzi a pour objectif de fabriquer un produit technique d'avant-garde et d'atteindre une qualité et une esthétique maximales. Marazzi a été l'une des premières entreprises du secteur à obtenir en 1994 la certification ISO 9001 pour son système de management de la qualité : des activités de conception et développement du produit aux processus de production, en passant par les services. Marazzi fait preuve d'un vif intérêt pour l'environnement, consciente qu'une démarche active est nécessaire pour gérer les problèmes occasionnés par sa présence sur le territoire. En 2003, l'entreprise a certifié son système de management environnemental selon la norme ISO 14001. Elle accorde une importance fondamentale à la sécurité du personnel et, pour cette raison, vise à une optimisation continue en mettant en œuvre des contrôles et audits fréquents, des investissements et des initiatives de formation avec la participation directe des travailleurs. Marazzi prouve son engagement par la certification ISO 45001 de son système de management de la santé et de la sécurité au travail.

Im Vordergrund der Philosophie von Marazzi steht von jeher das Streben nach einem technisch wegweisenden Produkt und hohen qualitativen wie ästhetischen Standards.

Marazzi ist als eines der ersten Unternehmen der Branche bereits seit 1994 nach ISO 9001 zertifiziert. Die Zertifizierung umfasst die Produktplanung und -entwicklung, die Fertigungsprozesse und die technologieintensiven Produkte und Services. Umweltschutz wird bei Marazzi groß geschrieben. Deshalb geht das Unternehmen proaktiv mit den Problemen um, die sich aus der Produktionstätigkeit für den Standort und seine Einwohnergemeinschaft ergeben. Im Jahr 2003 erlangte es die Zertifizierung für das Umweltmanagementsystem nach der Norm ISO 14001. Die Mitarbeitersicherheit ist von grundlegender Bedeutung für Marazzi. Das belegt ein kontinuierlicher Verbesserungsprozess mit konstanten Prüfungen und Kontrollen, Investitionen und Schulungsmaßnahmen unter direkter Einbeziehung der Mitarbeiter. Marazzi erlangte in Anerkennung dieser Anstrengungen die Zertifizierung des Arbeits- und Gesundheitschutzmanagements nach ISO 45001.

La filosofía de Marazzi siempre se ha orientado hacia la consecución de un producto de vanguardia en lo técnico y de elevados estándares en lo cualitativo y lo estético. Marazzi fue una de las primeras empresas del sector en obtener, en 1994, la certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación ISO 45001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo.

Principii работы компании Marazzi всегда нацелены на производство технически передовой продукции, с высокими стандартами качества и эстетики. Marazzi была одной из первых компаний в этой отрасли, получившей в 1994 году сертификат соответствия стандарту ISO 9001 своей Системы менеджмента качества, охватывающей весь процесс: от проектирования и развития продукции до производственных процессов и деятельности по обслуживанию. Marazzi уделяет огромное внимание окружающей среде, осознавая, что она должна иметь активный подход к решению проблем, связанных с наличием производства на территории. В 2003 году она сертифицировала свою Систему экологического менеджмента на соответствие стандарту ISO 14001. Безопасность персонала имеет фундаментальную важность для компании, которая непрерывно работает над улучшениями, постоянно осуществляя проверки и контроль, инвестиции и подготовку при непосредственном участии сотрудников. Предпринимаемые Marazzi усилия подтверждаются сертификатом ISO 45001 Системы охраны здоровья и обеспечения безопасности труда.



Certificazioni

– Certifications • Certifications • Zertifizierungen • Certificaciones • Сертификации

EPD (Environmental Product Declaration)

Marazzi Group ha valutato gli impatti ambientali legati ai propri prodotti lungo tutto il loro ciclo di vita, a partire dall'estrazione e lavorazione delle materie prime fino al recupero dei rifiuti di demolizione. I risultati di questa analisi LCA (life cycle assessment), condotta secondo le norme internazionali della serie ISO 14040, sono pubblicati nella dichiarazione ambientale di prodotto EPD (ISO 14025 e EN 15804) che contribuisce al raggiungimento di crediti per la certificazione LEED. • Marazzi Group has assessed its products' environmental impact throughout their life cycle, from extraction and processing of the raw materials through to the recycling of demolition spoil. The findings of this LCA (Life Cycle Assessment), performed in accordance with the ISO 14040 series international standards, have been published in the Environmental Product Declaration (ISO 14025 and EN 15804), contributing to the attainment of LEED certification credits. • Marazzi Group a évalué les impacts de ses produits sur l'environnement pendant tout leur cycle de vie, depuis l'extraction et la transformation des matières premières jusqu'à la récupération des déchets de démolition. Les résultats de cette analyse du cycle de vie (ACV), menée selon les normes internationales ISO 14040, sont publiés dans la Déclaration environnementale de produit (DEP) (selon les normes ISO 14025 et EN 15804) qui contribue à l'obtention des crédits pour la certification LEED. • Die Marazzi Group hat die Umweltwirkung der eigenen Produkte im Verlauf ihres gesamten Lebenszyklus beurteilt, beginnend bei der Rohstoffgewinnung und -verarbeitung bis hin zur Wiederverwertung von Bauschutt. Die Ergebnisse dieser Ökobilanz (Life Cycle Assessment, LCA) nach der internationalen Normenreihe ISO 14040 wurden in der Umwelt-Produktdeklaration EPD gemäß ISO 14025 und EN 15804 veröffentlicht, die zur Zuerkennung von Punkten für die Zertifizierung nach dem Zertifizierungssystem LEED beiträgt. • Marazzi Group ha evaluado el impacto ambiental relacionado con sus productos a lo largo de todo su ciclo de vida, desde la extracción y la transformación de las materias primas hasta la valorización de los residuos de la construcción y demolición. Los resultados de este análisis de ciclos de vida LCA (life cycle assessment), realizado de acuerdo con las normas internacionales de la serie ISO 14040, han sido publicados en la declaración ambiental de producto EPD (ISO 14025 y EN 15804) que contribuye a la obtención de los créditos para la certificación de sostenibilidad en la construcción LEED. • Marazzi Group оценила воздействие на окружающую среду своей продукции в течение всего ее жизненного цикла, начиная с добычи и переработки сырья и вплоть до повторной переработки строительного мусора. Результаты этого анализа LCA (оценка жизненного цикла), проведенного в соответствии с международными нормами из серии ISO 14040, опубликованы в Экологической декларации продукции EPD (ISO 14025 и EN 15804), которая способствует получению кредитов для выдачи сертификата LEED.



Declare label
Declare è un programma volontario di autodichiarazione che ha l'obiettivo di portare l'industria dei materiali da costruzione verso prodotti più sani e più ecologici, grazie alla comunicazione trasparente degli ingredienti. I prodotti autodichiarati di Marazzi Group sono classificati "Red List Free", ovvero non contengono ingredienti presenti nella "Red List" del Living Building Challenge:
• nessuna sostanza chimica che inquina l'ambiente
• nessuna sostanza chimica bioaccumulabile lungo la catena alimentare che possa raggiungere concentrazioni tossiche
• nessuna sostanza chimica dannosa per i lavoratori nella produzione e nell'edilizia
Contribuisce al raggiungimento dei crediti LEED

Declare label
Declare is a voluntary self-declaration programme that aims to steer the building materials industry towards healthier, more eco-friendly products through transparent ingredient disclosure.
Marazzi Group's self-declared products are classified as "Red List Free", i.e. they do not contain any ingredients on the Living Building Challenge "Red List":
• no chemicals that pollute the environment
• no chemicals that bio-accumulate up the food chain until they reach toxic concentrations
• no chemicals that harm construction and factory workers
The declare label program contributes to achieving LEED credits

Label Declare
Declare est un programme d'autodéclaration volontaire dont l'objectif est de faire évoluer l'industrie des matériaux de construction vers des produits plus sains et plus écologiques grâce à une déclaration transparente des ingrédients.
Les produits autodéclarés de Marazzi Group sont classés « Red List Free », ce qui signifie qu'ils ne contiennent aucun ingrédient figurant sur la liste rouge du Living Building Challenge, le programme international de certification des bâtiments durables:

HPD (Healt Product Declaration)

Marazzi Group realizza i propri prodotti utilizzando materie prime di origine naturale, come argille, feldspati, sabbie e pigmenti inorganici. Per garantire la trasparenza delle informazioni, l'Azienda pubblica l'HPD (Health Product Declaration), un'autodichiarazione sulla composizione chimica del prodotto, che permette all'utilizzatore di verificare il grado e la tipologia di pericolosità associata ai singoli componenti dei prodotti da costruzione. L'HPD viene riconosciuta all'interno dei crediti LEED. • Marazzi Group manufactures its products using raw materials of natural origin, such as clays, feldspars, sands and inorganic pigments. To guarantee transparency of information, the Company publishes an HPD (Health Product Declaration), a self-declaration on the chemical composition of the product, which allows users to assess the degree and type of hazard associated with individual components of construction products. The HPD is recognised within the LEED credits system. • Marazzi Group fabrique ses produits à partir de matières premières d'origine naturelle, comme des argiles, des feldspaths, des sables et des pigments inorganiques. Pour garantir la transparence des informations, l'entreprise publie une FDES (Fiche de déclaration sanitaire du produit) : il s'agit d'une autodéclaration sur la composition chimique du produit qui permet à l'utilisateur de vérifier le degré et le type de danger associés aux différents composants des produits de construction. La FDES figure dans les crédits LEED. • Marazzi Group setzt für die Herstellung ihrer Produkte Rohstoffe natürlichen Ursprungs wie Ton, Feldspat, Sand und anorganische Pigmente ein. Zur Gewährleistung transparenter Informationen veröffentlicht das Unternehmen die HPD-Deklaration (Health Product Declaration), eine Eigenerklärung zur chemischen Zusammensetzung des Produkts, wodurch der Verbraucher das Ausmaß und die Art der gesundheitlichen Auswirkungen im Zusammenhang mit den Inhaltsstoffen der Bauprodukte prüfen kann. Die HPD trägt zur Erlangung der LEED-Punkte bei. • Marazzi Group realiza sus productos utilizando materias primas de origen natural, tales como arcillas, feldespatos, arenas y pigmentos inorgánicos. Para garantizar la transparencia de la información, la empresa publica una HPD (Health Product Declaration): una autodeclaración acerca de la composición química del producto mediante la cual el usuario puede comprobar el nivel y el tipo de peligro relacionados con cada componente de los productos de construcción. La HPD está reconocida en el ámbito de los créditos LEED. • Marazzi Group выпускает свою продукцию из сырья натурального происхождения, такого как глина, полевые шпаты, песок и неорганические пигменты. Для гарантии прозрачности информации компания публикует декларацию безопасности продукции HPD (Health Product Declaration), корпоративное заявление о химическом составе продукции, которое позволяет пользователю проверить степень и тип опасности, связанной с отдельными компонентами строительных материалов. Декларация HPD признается в рамках кредитов LEED.

• pas de produits chimiques qui polluent l'environnement
• pas de substance chimique bioaccumulable le long de la chaîne alimentaire pouvant atteindre des concentrations toxiques
• pas de produits chimiques nocifs pour les travailleurs de la production et de la construction
Le programme « declare label » contribue à l'obtention de crédits LEED

Deklarationsetikett (Declare Label)
Declare ist ein freiwilliges Eigenerklärungsprogramm, das darauf abzielt, die Baustoffbranche durch Transparenz bei der Angabe der Inhaltsstoffe zu gesundheits- und umweltfreundlicheren Produkten zu bewegen.
Die mit Eigenerklärung versehenen Produkte der Marazzi Group sind als „Red-List-Free“ eingestuft, d.h. sie enthalten keine Inhaltsstoffe, die in der roten Liste der Living Building Challenge enthalten sind:
• keine Chemikalien, die schädlich für die Umwelt sind
• keine bioakkumulierbaren Chemikalien in der Lebensmittelkette, die giftige Konzentrationen erreichen können
• keine Chemikalien mit schädlichen Auswirkungen für Arbeitnehmer in der Produktion und im Baugewerbe
Das Programm „ declare label „ trägt zum Erreichen von LEED-Credits bei

Etiqueta Declare
«Declare» es un programa voluntario de autodeclaración cuyo objetivo es orientar la industria de los materiales de construcción hacia productos más sanos y ecológicos, por medio de la comunicación transparente de los ingredientes. Los productos autodeclarados por Marazzi Group se clasifican como «Red List Free», es decir, que no contienen ingredientes presentes en la lista roja o «Red List» del programa de certificación de construcción sostenible «Living Building Challenge»:
• sin sustancias químicas que contaminan el medioambiente
• sin sustancias químicas bioacumulables a lo largo de la cadena alimentaria que puedan alcanzar concentraciones tóxicas
• sin sustancias químicas nocivas para los trabajadores de la producción y la construcción

El programa “ declare label “ contribuye a la obtención de créditos LEED

Etiqueta Declare
Declare - это программа добровольной сертификации, целью которой является подталкивание промышленности строительных материалов к выпуску более здоровой и экологичной продукции путем прозрачного указания всех ингредиентов.
Продукция, на которую Marazzi Group составляет декларацию, классифицирована как “Red List Free”, то есть, в ней отсутствуют ингредиенты, перечисленные в «красном списке» программы Living Building Challenge:
• полное отсутствие загрязняющих природу химических веществ
• полное отсутствие химических веществ, которые имеют тенденцию к биоаккумуляции по пищевой цепочке и могут достичь токсичной концентрации
• полное отсутствие химических веществ, наносящих вред здоровью людей во время производства и использования строительных материалов
Позволяет получить баллы по системе LEED

NSF American Standard for Food equipment "Solid Surfacing for Food Zone"

Il programma di certificazione NSF Food Equipment ha 22 diversi standard che stabiliscono i requisiti minimi di protezione e igiene alimentare riguardo ai materiali, la progettazione, la fabbricazione, la costruzione e le prestazioni delle attrezzature per la manipolazione e il trattamento degli alimenti. I materiali per superfici solide vengono esaminati in base alla "NSF / ANSI 51: Materiali per attrezzature alimentari", che specifica i requisiti relativi alla salute pubblica per i materiali utilizzati nella costruzione di attrezzature alimentari commerciali. Maggiori informazioni sono disponibili sul sito:
<http://info.nsf.org/Certified/Food/>

The NSF Food Equipment certification programme has 22 different standards that set minimum food hygiene and protection requirements for the materials, design, manufacturing, construction and performance of equipment for handling and processing food.
The materials for solid surfaces are examined based on the "NSF/ANSI 51: Food Equipment Materials" standard, which specifies the public health requirements for materials used in the construction of commercial food equipment.
More information is available on the website:
<http://info.nsf.org/Certified/Food/>

Le programme de certification et d'enregistrement d'équipement alimentaire NSF Food Equipment comporte 22 normes définissant les exigences minimales de protection et d'hygiène alimentaire concernant les matériaux, la conception, la fabrication, la construction et la performance de l'équipement pour la manipulation et pour le traitement des aliments.
Les matériaux pour surfaces solides sont examinés selon la norme « NSF / ANSI 51: Matériaux pour équipement alimentaire », qui précise les exigences relatives à la santé publique pour les matériaux utilisés dans la construction d'équipements alimentaires commerciaux.
Pour plus d'informations, veuillez visiter le site :
<http://info.nsf.org/Certified/Food/>

Das NSF Commercial Food Equipment Zertifizierungsprogramm hat 22 verschiedene Standards vorgesehen, die die Mindestanforderungen an Lebensmittelsicherheit und -hygiene in Bezug auf die Werkstoffe, Planung, Fertigung, Konstruktion und die Leistungen von Anlagen für die Lebensmittelhandhabung und -verarbeitung festlegen.
Die Werkstoffe für feste Oberflächen werden auf Basis des Standards "NSF / ANSI 51: Werkstoffe für Anlagen der Lebensmittelindustrie" geprüft, der die Anforderungen an die öffentliche Gesundheit für die zur Konstruktion von Anlagen der Lebensmittelindustrie verwendeten Werkstoffe spezifiziert.
Weiterführende Informationen auf der Website:
<http://info.nsf.org/Certified/Food/>

El programa de certificación NSF Food Equipment tiene veintidós estándares que establecen los requisitos mínimos de protección e higiene alimentaria con respecto a los materiales, el diseño, la fabricación, la construcción y las prestaciones de los equipos para la manipulación y el tratamiento de los alimentos. Los materiales para superficies sólidas se examinan con arreglo a la "NSF / ANSI 51: Materiales de equipos alimentarios", que especifica los requisitos relativos a la salud pública en referencia a los materiales utilizados en la construcción de equipos alimentarios comerciales.
Se halla a disposición información más detallada en el sitio web:
<http://info.nsf.org/Certified/Food/>

Программа сертификации NSF Food Equipment включает в себя 22 стандарта, которые устанавливают минимальные требования к пищевой безопасности и гигиене в том, что касается материалов, проектирования, производства, изготовления и характеристик оборудования, предназначенного для обращения и обработки продуктов питания.
Материалы твердых поверхностей исследуются в соответствии со стандартом "NSF / ANSI 51: Материалы оборудования для пищевой

промышленности", который устанавливает требования, касающиеся обеспечения безопасности для здоровья людей материалов, используемых в изготовлении коммерческого оборудования для пищевой промышленности. Более подробная информация доступна на сайте:
<http://info.nsf.org/Certified/Food/>

Elenco Colori • Colors List • Liste de Couleurs • Farbliste • Lista de Colores • Список Цветов
* i codici stuoiati non sono inclusi • with mesh codes are not included

Grande Concrete Look Cementum Sand	120x278
Grande Concrete Look Crete	160x320
Grande Concrete Look Graphite	160x320
Grande Concrete Look Smoke	160x320
Grande Concrete Look White	160x320 - 120x240
Grande Marble Look Altissimo	160x320 - 120x278
Grande Marble Look Bianco Arni	160x320
Grande Marble Look Calacatta Black	160x320 - 120x278
Grande Marble Look Calacatta Extra	160x320 - 120x240
Grande Marble Look Calacatta Vena Vecchia	160x320
Grande Marble Look Capraia	160x320 - 120x240
Grande Marble Look Crema Marfil	160x320 - 120x278
Grande Marble Look Elegant Black	160x320 - 120x278
Grande Marble Look Emperor	160x320 - 120x278
Grande Marble Look Frappuccino	160x320 - 120x278
Grande Marble Look Golden White	160x320 - 120x278 - 120x240
Grande Marble Look Grigio Carnico	160x320 - 120x278
Grande Marble Look Imperiale	160x320
Grande Marble Look Lasa	160x320 - 120x278
Grande Marble Look Onice Avorio	160x320 - 120x278
Grande Marble Look Onice Bianco	120x278
Grande Marble Look Onice Nero	160x320 - 120x278
Grande Marble Look Quarzo Bluegrey	160x320 - 120x278
Grande Marble Look Raffaello	160x320
Grande Marble Look Sahara Noir	160x320
Grande Marble Look Saint Laurent	160x320 - 120x278
Grande Marble Look Sodalite Blu	160x320 - 120x278
Grande Marble Look Statuario	160x320 - 120x278 - 120x240
Grande Marble Look Tafu	160x320 - 120x278
Grande Marble Look Verde Aver	160x320 - 120x278
Grande Metal Look Corten	160x320
Grande Metal Look Iron Dark	160x320
Grande Solid Color White	160x320 - 120x278
Grande Stone Look Ceppo di Gré Grey	160x320 - 120x278
Grande Stone Look Granito Black	160x320
Grande Stone Look Gris du Gent	160x320
Grande Stone Look Limestone Ivory	160x320 - 120x278
Grande Stone Look Limestone Sand	160x320 - 120x278
Grande Stone Look Travertino Classico	160x320 - 120x278
Grande Tailor Made Slabs and Mosaics	



Kosher

Le lastre Marazzi sono conformi ai requisiti Kosher / Marazzi slabs are compliant with Kosher standards / Marazzi-Platten entsprechen den Koscher Anforderungen / Les plaques Marazzi sont donc conformes aux exigences de la Kosher / Las tablas Marazzi cumplen con los requisitos Kosher / Плиты Marazzi соответствуют требованиям кошерности.



Moca

Le lastre Marazzi sono certificate MOCA (Materiali e Oggetti a Contatto con Alimenti) / Marazzi slabs are compliant with MOCA (materials and objects in contact with food) / Marazzi Platten sind MOCA-zertifiziert (Materialien und Gegenstände in Kontakt mit Lebensmitteln) / Les plaques Marazzi sont certifiées MOCA (Matériaux et objets en contact avec les aliments) / Las placas de Marazzi cuentan con la certificación MOCA (materiales y objetos en contacto con alimentos) / Плиты Marazzi сертифицированы MOCA (Материалы и предметы, контактирующие с пищевыми продуктами)

Certificazioni

– Certifications • Certifications • Zertifizierungen • Certificaciones • Сертификации



Greenguard

La Certificazione GREENGUARD GOLD garantisce che un prodotto soddisfi alcuni degli standard internazionali più rigorosi ed esaustivi in relazione alle basse emissioni di composti organici volatili (COV) in ambienti interni. Maggiori informazioni sono disponibili sul sito <http://spot.ulprospector.com> • GREENGUARD GOLD Certification ensures that a product has met some of the world's most rigorous and comprehensive standards for low emissions of volatile organic compounds (VOCs) into indoor air. For further information: <http://spot.ulprospector.com> • La certification GREENGUARD GOLD atteste qu'un produit est conforme à quelques-unes des normes les plus sévères et les plus complètes au monde en matière d'émissions dans l'air intérieur de composés organiques volatils (COV). Pour de plus amples informations, visitez le site: <http://spot.ulprospector.com> • Die GREENGUARD GOLD-Zertifizierung bescheinigt, dass ein Produkt die weltweit strengsten und umfassendsten Obergrenzen für die Emission von flüchtigen organischen Verbindungen (VOCs) in die Innenraumluft einhält. Weitere Informationen sind auf der Website des Umweltsiegels zu finden: <http://spot.ulprospector.com> • La certificación GREENGUARD GOLD garantiza que un producto cumple con algunas de las normas más estrictas y exhaustivas del mundo en materia de bajas emisiones de compuestos orgánicos volátiles (COV) al aire en espacios cerrados. Más información disponible en el sitio de la marca: <http://spot.ulprospector.com> • то сертификат GREENGUARD GOLD гарантирует, что продукция удовлетворяет один из наиболее строгих и всеохватывающих стандартов в мире по низкому выделению летучих органических соединений в воздухе помещений. Более подробную информацию можно получить на сайте знака Эколейбл: <http://spot.ulprospector.com>



Green Building Council Italia

Marazzi Group S.r.l. è socio del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile, energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente, contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazione LEED® • Marazzi Group S.r.l. is a member of the Green Building Council Italia, an association that promotes sustainable, energy efficient and environmentally friendly building, helping to improve people's quality of life with the LEED® standards and certification • Marazzi Group S.r.l. est membre du GBC Italia (Green Building Council Italia) qui est une association dont l'objectif est de favoriser la diffusion d'une culture du bâtiment durable énergétiquement efficace, respectueuse de l'environnement en sensibilisant l'opinion publique sur son impact sur la qualité de la vie des citadins, au travers du système de certification LEED® • Marazzi Group S.r.l. ist Mitglied des Green Building Council Italien, ein Verband, der die Kultur des nachhaltigen und energieeffizienten, umweltverträglichen Bauens fördert, indem zur Lebensqualität der Mitmenschen durch die LEED® -Zertifizierungsstandards beigetragen wird • Marazzi Group S.r.l. es socio del Green Building Council Italia, asociación que promueve la cultura de la construcción sostenible, enérgicamente eficiente y respetuosa con el medio ambiente, contribuyendo a mejorar la calidad de vida de los ciudadanos a través del estándar de certificación LEED® • Marazzi Group S.r.l. является членом ассоциации Green Building Council Italia, которая продвигает культуру экоустойчивого энергосберегающего строительства, щадящего окружающую среду, и способствует улучшению качества жизни граждан посредством сертификационного стандарта LEED®.



SASO

SASO-ISO 13006 è lo standard implementato da SASO (Saudi Arabian Standards Organization), l'Organizzazione degli Standard Sauditi, per l'esportazione di piastrelle in Arabia Saudita. Saudi Quality Mark (SQM) è il marchio concesso ai prodotti che rispondono agli standard sauditi. • SASO-ISO 13006 is the standard implemented by SASO (Saudi Arabian Standards Organization) for the export of tiles to Saudi Arabia. The Saudi Quality Mark (SQM) is the mark granted to products which meet Saudi quality standards. • SASO-ISO 13006 es el estándar implementado por la SASO (Saudi Arabian Standards Organization), la Organización de Normas Saudíes, para la exportación de azulejos a Arabia Saudí. Saudi Quality Mark (SQM) es la marca concedida a los productos que cumplen con este estándar. • SASO-ISO 13006 ist die von SASO (Saudi Arabian Standards Organization), der Saudiarabischen Normenbehörde für den Export von Fliesen nach Saudiarabien eingeführte Norm. Saudi Quality Mark (SQM) ist das Siegel für Produkte, welche die saudiarabischen Normen erfüllen. • SASO-ISO 13006 est la norme mise en œuvre par la SASO (Saudi Arabian Standards Organisation, l'organisme de normalisation saoudien) pour l'exportation de carreaux vers l'Arabie saoudite. La marque de qualité saoudienne (Saudi Quality Mark, SQM) est la marque accordée aux produits qui répondent aux normes saoudiennes. • SASO-ISO 13006 — это стандарт, внедренный SASO (Организацией по стандартизации Саудовской Аравии), Саудовской организацией по стандартизации, для экспорта плитки в Саудовскую Аравию. Знак качества Саудовской Аравии (SQM) — это знак, присваиваемый продукции, соответствующей саудовским стандартам.

Caratteristiche Tecniche 6mm

– Technical Features • Caracteristiques Techniques • Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

	Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	Unità di misura • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	Valori Tipici Medi • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние Типичные Значения	Valori limite previsti Established limits • Valeurs limites Prévués • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
	Assorbimento d'acqua in % • Water absorption in % • Absorption d'eau en % • Wasseraufnahme in % • Absorción de agua en % • Водопоглощение %			≤ 0,5 Valore massimo singolo 0,6% Maximum single value 0,6% Valeur unique maximale 0,6% Höchsster Einzelwert 0,6% Valor único máximo 0,6% Максимальное отдельное значение 0,6%	
	ISO 10545-3	%	≤ 0,5		
	Dimensioni • Dimensions Dimensions • Abmessungen • Dimensiones • Размеры			N ≥ 15 cm	
	Lunghezza e Larghezza (a) • Length and width • Longueur et largeur • Länge und Breite • Longitud y anchura • Длина и ширина			± 2% (max 5 mm)	
	Lunghezza e Larghezza (b) • Length and width • Longueur et largeur • Länge und Breite • Longitud y anchura • Длина и ширина			± 0,6% ± 2 mm	
	Spessore • Thickness • Epaisseur • Stärke • Espesor • Толщина			± 5% ± 0,5 mm	UNI EN 14411-G
	ISO 10545-2	mm	%	Conforme alla norma • Complies with the standards • Conforme aux normes. • Anforderungen erfüllt. • Conforme con las normas. • Соответствует норме.	
	Rettilineità degli spigoli • Edge straightness • Rectitude des arêtes • Geradlinigkeit der Kanten • Rectitud de los cantos • Прямолинейность кромок			± 0,5% ± 1,5 mm	
	Ortogonalità • Orthogonality • Orthogonalité • Rechtwinkligkeit • Ortogonalidad • Ортогональность			± 0,5% ± 2 mm	
	Planarità (c) • Flatness • Planéité • Ebenfächigkeit • Planeidad • Плоскостность			± 0,5% ± 2 mm	
	Aspetto • Appearance • Аспект • Aspect • Aspecto • Внешний вид			≥ 95%	
	Resistenza alla flessione • Bending strength • Résistance à la flexion • Biegefestigkeit • Resistencia a la flexión • Сопротивление изгибу	ISO 10545-4			

(a) Differenza ammissibile tra dimensione di fabbricazione e dimensione nominale • Permissible difference between work size and nominal size • Différence admissible entre la dimension de fabrication et la dimension nominale. • Zulässige Differenz zwischen Werksmaß und Nennmaß • Diferencia admisible entre medida de fabricación y medida nominal. • Допустимая разница между фактическим размером изделия и номинальным

(b) Deviazione ammissibile in % oppure mm della dimensione media di una singola lastra (2 o 4 lati) dalla dimensione di fabbricazione • Permissible % or mm variation in the average size of a single slab (2 or 4 sides) from the work size • Déviation admissible en % ou en mm de la dimension moyenne d'un seul plaque (2 ou 4 côtés) par rapport à la dimension de fabrication • Zulässige Abweichung, in % oder mm, der mittleren Größe einer Einzelfliese (2 oder 4 Seiten) vom Werksmaß • En porcentaje, desviación admisible del tamaño medio de un solo azulejo (2 o 4 lados) con respecto a la medida de fabricación • Допустимое отклонение в % или в мм среднего размера каждой плитки (2 или 4 стороны) от фактических размеров.

	Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	Unità di misura • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	Valori Tipici Medi • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние Типичные Значения	Valori limite previsti Established limits • Valeurs limites Prévués • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
Modulo di rottura • Modulus of rupture • Module de rupture • Biegefestigkeit • Módulo de rotura • Прочность на изгиб		N/mm²	≥ 35	R≥35 Valore singolo minimo 32 • Minimum single value 32 • Valeur unique minimale 32 • Geringer Einzelwert 32 • Valor único mínimo 32 • Минимальное отдельное значение 32	
Sforzo di rottura • Breaking strenght • Force de rupture • Bruchkraft • Esfuerzo de rotura • Предел прочности		N	≥ 700	≥ 700	
Resistenza all'abrasione superficiale • Resistance to surface abrasion • Résistance à l'abrasion superfi cielle • Abriebfestigkeit • Resistencia a la abrasión superficial • Стойкость к поверхностному истиранию	Metodo interno • Internal method • Interne Methode • Méthode interne • Método interno • Внутренний метод		Classe interna • Internal class • Interne Klassifizierung • Classe interne • Clase interna • Внутренний класс		
Stone Look Fiammato, Concrete Look			Classe H • Class H • Classe H • Klasse H • Categoria H • Класс H		
Marble Look Satin, Stone Look Satin, Wood Look, Solid Color Satin			Classe G • Class G • Classe G • Klasse G • Categoria G • Класс G		
Marble Look Lux, Stone Look Lux, Solid Color Lux			Classe F • Class F • Classe F • Klasse F • Categoria F • Класс F		UNI EN 14411-G
	Resistenza all'abrasione profonda • Resistance deep abrasion • Résistance à l'abrasion profonde • Tiefenabriebfestigkeit • Resistencia a la abrasión profunda • Устойчивость к глубокому истиранию	ISO 10545-6	mm³	≤ 175	≤ 175
	Resistenza al gelo • Frost resistance • Résistance au gel • Frostbeständigkeit • Resistencia a la helada • Морозостойкость	ISO 10545-12		Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует	Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1. • Test passed in accordance with the EN ISO 10545-1 standard. • Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1. • Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. • Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1. • Пройдено испытание на соответствие стандарту EN ISO 10545-1.
	Resistenza agli sbalzi termici • Thermal shock resistance • Résistance aux écarts de température • Temperaturwechselbeständigkeit • Resistencia al choque térmico • Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545-9		Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует	Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1. • Test passed in accordance with the EN ISO 10545-1 standard. • Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1. • Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. • Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1. • Пройдено испытание • на соответствие стандарту EN ISO 10545-1.

(c) c.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura del centro, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione e.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura dello spigolo, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti. w. Deviazione massima ammissibile dello svergolamento, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione. • c.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the centre curvature from the diagonal calculated on the basis of the work size e.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the edge curvature from the corresponding work size w. Maximum permissible deviation in warpage, in % or mm, from the diagonal calculated on the basis of the work size. • c.c. Déviation maximale admissible de la courbure du centre, en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication. e.c. Déviation maximale admissible de la courbure de l'angle, en % ou en mm, par rapport aux dimensions de fabrication correspondantes. w. Déviation maximale admissible du voile en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication. • c.c. Maximal zulässige Abweichung der Mittelpunktwölbung, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale e.c. Maximal zulässige Abweichung der Kantenwölbung, in % oder mm, bezogen auf das zugehörige Werksmaß w. Maximal zulässige Abweichung der Windschiefe, in% oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale. • c.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura del centro con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación. e.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura de la esquina con respecto a las medidas de fabricación correspondientes. w. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible del abarquillamiento con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación. • c.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба центра в % или в мм относительно диагонали, рассчитанное по фактическим размерам e.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба кромок в % или в мм по отношению к соответствующим фактическим размерам. w. Максимальное допустимое отклонение перекоса в % или в мм по отношению к диагонали, рассчитанное по фактическим размерам.

Caratteristiche Tecniche 6mm

- Technical Features • Caracteristiques Techniques • Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

	Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	Unità di misura • Me- asurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	Valori Tipici Medi • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние Типичные Значения	Valori limite previsti Established limits • Valeurs limites Prévués • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
	Coefficiente di dilatazione termica lineare • Linear thermal expansion coefficient • coefficient linéaire de dilatation thermique • Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient • Coeficiente de dilatación térmica lineal • Коэффициент линейного теплового расширения	ISO 10545-8	x10 ⁻⁶ /°C	≤ 9	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение
	Resistenza alle macchie • Stain resistance • Résistance aux taches • Fleckenbeständigkeit • Resistencia a las manchas • Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545-14		da Classe 5 a Classe 3 • Class 5 to Class 3 • de Classe 5 à Classe 3 • von Klasse 5 bis Klasse 3 • de Categoría 5 a Categoría 3 • от Класс 5 до Класс 3	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina • Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts • Resistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine • Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder • Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina • Стойкость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545-13	LA-LB HA-HB	A	B Mínimo • B Minimum • B Minimum • B Minimum • B минимальный
	Rilascio di sostanze pericolose • Release of dangerous substances • Dégagement de substances dangereuses • Freisetzung gefährlicher Stoffe • Emisión de sustancias peligrosas • Выделение опасных веществ				Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение
Cadmio		mg/l		0	
Piombo		mg/l		0	
Migrazione globale - Contatto con alimenti • Global migration - Contact with food • Migration globale - Contact alimentaire • Globale Migration - Kontakt mit Lebensmittel • Migración global - Contacto con los alimentos • Общая миграция - Контакт с пищевыми продуктами	UNI EN 1186:2003	mg/dm²		0	UNI EN 1186:2003

	Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	Unità di misura • Me- asurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	Valori Tipici Medi • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние Типичные Значения	Valori limite previsti Established limits • Valeurs limites Prévués • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
	Resistenza dei colori alla luce • Colour resistance to light exposure • Résistance des couleurs à la lumière • Lichtechtheit der Farben • Resistencia de los colores a la exposición de la luz • Светостойкость цветов	DIN 51094	Conforme • According to • Conforme Gemäß • Conforme • Соответствует	Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore. • No sample must show noticeable colour modifications. • Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur. • Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen. • Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color. • Не должны обнаруживать существенные изменения цвета.	UNI EN 14411-G
	Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление проскальзыванию	RAMP METHOD	R10	da R9 a R13 • from R9 to R13 • de R9 à R13 • von R9 bis R13 • de R9 a R13 • от R9 до R13	DIN EN 16165 Appendix B*
	Concrete Look, Grande Stone Look Ceppo di Gré Grey				
	Metal Look Grande Concrete Look Black Nat.		R9		
	Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению	PENDULUM	Classe 1 / Class 1 / Classe 1 Klasse 1 / Categoría 1 / Кнacc 1	0 - 24 Scivoloso • Slippery • Rutschig • Glissant Resbaladizo • Скользящий	UNE 41901:2017 Ex DB SUA (actual)
	Grande Concrete Look Smoke Grande Concrete Look Crete Grande Concrete Look Graphite				
				25 - 35 Scivolosità moderata • Moderately slippery • Mäßige Rutschgefahr • Glissance modérée • Deslizamiento moderado • Умеренная скользкость	BS7976-2:2002 BSEN13036-4:2011
				> 36 Basso rischio scivolamento • Low slipping risk • Geringe Rutschgefahr • Risque de glissement faible • Bajo riesgo de deslizamiento • Низкий риск скольжения	
	Concrete Look, Metal Look, Marble Look Satin, Solid Color Satin, Stone Look	DIGITAL TRIBOMETER (D-COF)	> 0,42	> 0,42	ANSI 137.1:2012
	Concrete Look, Metal Look, Grande Stone Look Ceppo di Gré Grey	B.C.R.	μ > 0,40	μ> 0,40	D.M. N°236 14/6/89

N Dimensione nominale (cm) • Nominal dimension (cm) • Dimension nominale (cm) • Nennmaß (cm) • Dimensión nominal (cm) • Номинальный размер (см)

*** Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli.** • Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces. • Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes. • Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr. • Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas. • Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

**** Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi.** • Flooring for wet areas to be walked on barefoot. • Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus. • Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen. • Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos. • Полы для влажных зон, предначенные для хождения по ним босиком.

Imballaggio

- Packaging • Emballage • Verpackung • Embalaje • Упаковка

Consigliamo sempre per ogni cassa di imballare una sola tipologia di formato. Se necessario, è possibile anche imballare differenti tipologie di formati, purché siano modulari e assicurandosi di collocare alla base quelli di maggiori dimensioni e di evitare il loro movimento interno. È opportuno spedire le casse in condizioni di pieno carico e avendo l'accortezza di bloccarle tramite gli appositi sistemi di protezione. Nel caso in cui le lastre ordinate siano superiori a 18 unità, si può utilizzare la cassa leggera Picking in combinazione alle casse e ai cavalletti standard.

Cassa per lastre 120x120 Cassa in legno (2 Pz/scatola) dimensioni cm 123 x 143 x 59	Cassa per lastre 120x240 Cassa in legno (Pz sfusi) dimensioni cm 136 x 266 x 41h	Cassa per lastre 120x278 Cassa in legno (Pz sfusi) dimensioni cm 140 x 291 x 41h	Cassa per lastre 160x320 Cassa in legno (Pz sfusi) dimensioni cm 175 x 345 x 41h	Cassa Leggera (da 1 a 5 Pz sfusi) dimensioni cm 140 x 291 x 29h Lastre 120x278 - 6 mm
— Mq lastra 2,88 — Kg Scatola 44 — Lastre per cassa 40 — Mq per cassa 57,60 — Kg cassa piena 880,06	— Mq lastra 2,88 — Kg lastra 46,08 — Lastre per cassa 20 — Mq per cassa 57,60 — Kg cassa piena 989	— Mq lastra 3,34 — Kg lastra 50,04 — Lastre per cassa 18 — Mq per cassa 60,05 — Kg cassa piena 1048	— Mq lastra 5,12 — Kg lastra 76,80 — Lastre per cassa 14 — Mq per cassa 71,68 — Kg cassa piena 1247	- Per ordini >18 pezzi: combinazione cassa standard + cassa leggera Picking

We always recommend that only one size is packed in each crate. If necessary, it is also possible to pack different sizes, as long as they are modular and the larger sizes are placed at the base and prevented from moving around inside. Crates should be shipped filled to capacity and they should be sealed using appropriate protection systems. If more than 18 slabs are ordered, the Picking light crate can be used in combination with standard crates and A-frames.

Crate for slabs of 120x120 Wooden crate (2 Pz/crate) dimensions 123 x 143 x 59h	Crate for slabs of 120x240 Wooden crate (Loose pcs) dimensions 139 x 266 x 41h	Crate for slabs of 120x278 Wooden crate (Loose pcs) dimensions 140 x 291 x 41h cm	Crate for slabs of 160x320 Wooden crate (Loose pcs) dimensions 175 x 345 x 41h cm	Light Crate (from 1 to 5 Loose pcs) dimensions 140 x 291 x 29h cm Slabs 120x278
— Slab area 2.88 m2 — Crate 44 kg — Slabs per crate 40 — M2 per crate 57.60 — Weight of full crate 880.06 kg	— Slab area 2.88 m2 — Slab weight 46.08 kg — Slabs per crate 20 — M2 per crate 57.60 — Weight of full crate 989 kg	— Slab area 3.34 m2 — Slab weight 50.04 kg — Slabs per crate 18 — M2 per crate 60.05 — Weight of full crate 1048 kg	— Slab area 5.12 m2 — Slab weight 76.80 kg — Slabs per crate 14 — M2 per crate 71.68 — Weight of full crate 1247 kg	- For orders > 18 pcs: combination of standard crate + Picking light crate.

Nous recommandons toujours d'emballer un seul type de format par caisse. Au besoin, différents formats peuvent être emballés ensemble, à condition qu'ils soient modulaires et que les plus grands soient posés dans le bas pour éviter leur mouvement à l'intérieur. Il est préférable d'expédier les caisses totalement chargées, en veillant à bloquer les produits avec des systèmes de protection appropriés. Pour des commandes de plus de 18 dalles, la caisse légère Picking peut être utilisée en combinaison avec les caisses standard et les chevalets standard.

Caisse pour dalles de 120 x 120 Caisse en bois (2 Pièces / caisse) dimensions 123 x 143 x h59 cm	Caisse pour dalles de 120 x 240 Caisse en bois (Pièces en vrac) dimensions 139 x 266 x h41 cm	Caisse pour dalles de 120x278 Caisse en bois (Pièces en vrac) dimensions 140 x 291 x h41 cm	Caisse pour dalles de 160 x 320 Caisse en bois (Pièces en vrac) dimensions 175 x 345 x h41 cm	Caisse Légère (de 1 à 5 pièces en vrac) dimensions 140 x 291 x 29h cm Dalles 120x278 - 6 mm
— Dalle 2,88 m2 — Caisse 44 kg — Dalles par caisse 40 — m2 par caisse 57,60 — Caisse pleine 880,06 kg	— Dalle 2,88 m2 — Dalle 46,08 kg — Dalles par caisse 20 — m2 par caisse 57,60 — Caisse pleine 1 021 kg	— Dalle 3,34 m2 — Dalle 50,04 kg — Dalles par caisse 18 — m2 par caisse 60,05 — Caisse pleine 1048 kg	— Dalle 5,12 m2 — Dalle 76,80 kg — Dalles par caisse 14 — m2 par caisse 71,68 — Caisse pleine 1247 kg	- Pour commandes >18 pièces: combinaison de standard emballage + caisse légère Picking

Wir empfehlen immer, in jeder Kiste nur ein Format zu verpacken. Bei Bedarf können auch unterschiedliche Formate verpackt werden, vorausgesetzt, dass sie modular sind und die größten zuunterst eingeschichtet werden. Sie sollten sich innerhalb der Verpackung nicht bewegen können. Es wird empfohlen, die Kisten vollbeladen zu versenden und sie mit geeigneten Schutzsystemen zu sichern. Werden mehr als 18 Platten bestellt, kann die Kiste Picking in Kombination mit Standardkisten und -transportgestellen verwendet werden.

Kiste für Platten 120x120 Holzkiste (2 Pz /Kiste) Abmessungen 123 x 143 x H59 cm	Kiste für Platten 120x240 Holzkiste (Losgut) Abmessungen 139 x 266 x H41 cm	Kiste für Platten 120x278 Holzkiste (Losgut) Abmessungen 140 x 291 x H41 cm	Kiste für Platten 160x320 Holzkiste (Losgut) Abmessungen 175 x 345 x H41 cm	licht Kiste (von 1 bis 5 Losgut) dimensions 140 x 291 x 29h cm Slabs 120x278 - 6 mm
— Plattenfläche 2,88 m2 — Plattenkiste 44 kg — Platten pro Kiste 40 — Fläche pro Kiste 57,60 m2 — Vollst. beladene Kiste 880,06 kg	— Plattenfläche 2,88 m2 — Plattengewicht 46,08 kg — Platten pro Kiste 20 — Fläche pro Kiste 57,60 m2 — Vollst. beladene Kiste 1.021 kg	— Plattenfläche 3,34 m2 — Plattengewicht 50,04 kg — Platten pro Kiste 18 — Fläche pro Kiste 60,05 m2 — Vollst. beladene Kiste 1048 kg	— Plattenfläche 5,12 m2 — Plattengewicht 76,80 kg — Platten pro Kiste 14 — Fläche pro Kiste 71,68 m2 — Vollst. beladene Kiste 1.247 kg	-Für Bestellungen > 18 platten: Kombination mit standardkiste + Picking licht Kiste

Aconsejamos empaquetar siempre un único tipo de formato en cada caja. Si es necesario, también se pueden embalar diferentes tipos de formatos, siempre y cuando sean modulares y los de mayor tamaño se dispongan en el fondo de la caja y se evite su movimiento dentro de la misma. Resulta oportuno enviar las cajas completamente llenas y procurando fijarlas mediante sistemas de protección adecuados. Si se han encargado más de 18 placas, se puede utilizar la caja Picking en combinación con las cajas y caballetes estándar.

Caja para placas de 120 x 120 cm Caja de madera (2 Piezas / caja) medidas de 123 x 143 x 59 h cm	Caja para placas de 120 x 240 cm Caja de madera (Piezas sueltas) medidas de 139 x 266 x 41 h cm	Caja para placas de 120 x 278 Caja de madera (Piezas sueltas) medidas de 140 x 291 x 41 h cm	Caja para placas de 160 x 320 cm Caja de madera (Piezas sueltas) Abmessungen 175 x 345 x H41 cm	Caia Ligera (de 1 a 5 Piezas sueltas) medidas 140 x 291 x 29h cm Placas 120x278 - 6 mm
— placa 2,88 m2 — caja 44 kg — 40 placas en cada caja grande — 57,60 m2 por caja grande — Caja grande llena 880,06 kg	— placa 2,88 m2 — placa 46,08 kg — 20 placas en cada caja grande — 57,60 m2 por caja grande — Caja grande llena 989 kg	— Placa 3,34 m2 — Placa 50,04 kg — 18 placas en cada caja grande — 60,05 m2 por caja grande — Caja grande llena 1048 kg	— placa 5,12 m2 — placa 76,80 kg — 14 placas en cada caja grande — 71,68 m2 por caja grande — Caja grande llena 1247 kg	- Por pedidos > 18 piezas: combinación con estándar caja + caia ligera Picking.

Рекомендуем упаковывать в один ящик лишь один тип формата. В случае необходимости можно также упаковывать разные типы форматов, но при условии, что они являются модульными, форматы больших размеров располагаются внизу и предотвращено смещение материала внутри упаковки. Рекомендуется отправлять полностью загруженные ящики, обращая внимание на необходимость их фиксации при помощи соответствующих защитных систем. загружено более 18 тарелок, вы можете использовать ящик для комплектации в комбинации со стандартными коробками и кабелями.

Ящик для плит 120 x 120 Деревянный ящик (2 Pz / Ящик) размеры 123 x 143 x B. 59 см	Ящик для плит 120 x 240 Деревянный ящик (Изделия поштучно) размеры 139 x 266 x B. 41 см	Ящик для плит 120 x 278 Деревянный ящик (Изделия поштучно) размеры 140 x 291 x B. 41 см	Ящик для плит 160 x 320 Деревянный ящик (Изделия поштучно) размеры 175 x 345 x B. 41 см	Кайя Лигера (от 1 до 5 Изделия поштучно) размеры 140 x 291 x B.29 см Плит 120x278 - 6 мм
— Площадь плиты: 2,88 кв.м. — Вес ящика: 44 кг — Плит в ящике: 40 шт. — Кв.м. в ящике: 57,60 — Вес полного ящика: 880,06 кг	— Площадь плиты: 2,88 кв.м. — Вес плиты: 46,08 кг — Плит в ящике: 20 шт. — Кв.м. в ящике: 57,60 — Вес полного ящика: 989 кг	— Площадь плиты: 3,34 кв.м. — Вес плиты: 50,04 кг — Плит в ящике: 18 шт. — Кв.м. в ящике: 60,05 — Вес полного ящика: 1048 кг	— Площадь плиты: 5,12 кв.м. — Вес плиты: 76,80 кг — Плит в ящике: 14 шт. — Кв.м. в ящике: 71,68 — Вес полного ящика: 1247 кг	- Для заказов >18 штук: комбинация стандартного футляра + футляра с подсветкой.

Imballaggio

– Packaging • Emballage • Verpackung • Embalaje • Упаковка

Consigliamo sempre per ogni cavalletto di imballare una sola tipologia di formato. Se necessario, è possibile anche imballare differenti tipologie di formati, purché siano modulari e assicurandosi di collocare alla base quelli di maggiori dimensioni e di evitare il loro movimento interno. È opportuno spedire i cavalletti in condizioni di pieno carico. Nel caso di trasporto delle lastre Marazzi via container, è vivamente raccomandato l'utilizzo del cavalletto. Nel caso in cui vengano ordinate da 1 a 5 lastre 120x278 cm di spessore 6 mm si consiglia di utilizzare la cassa leggera Picking, invece del cavalletto standard. Nel caso in cui le lastre ordinate siano superiori a 40 unità, si può utilizzare la cassa leggera Picking in combinazione ai cavalletti standard.

Cavalletto (Pz sfusi) dimensioni cm 75 x 250 x 160h Lastre 120x240	Cavalletto (Pz sfusi) dimensioni cm 75 x 290 x 160h Lastre 120x278
- Mq lastra 2,88 - Kg lastra 46,08 kg - Lastre per cavalletto 48 - Mq per cavalletto 138,24 - Kg cavalletto pieno 2.375 kg	- Mq lastra 3,34 - Kg lastra 50,04 kg - Lastre per cavalletto 40 - Mq per cavalletto 133,4 - Kg cavalletto pieno 2181,6 kg

Cassa Leggera (da 1 a 5 Pz sfusi) dimensioni cm 140 x 291 x 29h Lastre 120x278 - 6 mm - Per ordini > 40 pz: combinazione cavalletto standard + cassa leggera Picking	Cavalletto (Pz sfusi) dimensioni cm 75 x 330 x 200h Lastre 160x320 - 6 mm
	- Mq lastra 5,12 - Kg lastra 76,80 - Lastre per cavalletto 40 - Mq per cavalletto 204,80 - Kg cavalletto pieno 3.292

Wir empfehlen immer, in jedem Transportgestell nur ein Format zu verpacken. Bei Bedarf können auch unterschiedliche Formate verpackt werden, vorausgesetzt, dass sie modular sind und die größten zuunterst eingeschichtet werden. Sie sollten sich innerhalb der Verpackung nicht bewegen können. Es wird empfohlen, die Transportgestelle vollbeladen zu versenden. Für den Containertransport der Marazzi Platten sollten unbedingt Transportgestelle verwendet werden. Werden 1 bis 5 Platten 120x278 cm mit Stärke 6 mm bestellt, empfiehlt sich, das Standardtransportgestell zu verwenden. Werden mehr als 40 Platten bestellt, kann die Kiste Picking in Kombination mit Standardtransportgestell verwendet werden.

Transportgestell (Losgut) Abmessungen 75 x 250 x H160 cm Platten 120x240	Transportgestell (Losgut) Abmessungen 75 x 290 x H160 cm Platten 120x278
- Plattenfläche 2,88 m2 - Plattengewicht 46,08 kg - Platten pro Transportgestell 48 - Fläche pro Transportgestell 138,24 m2 - Vollst. beladenes Transportgestell 2.375 kg	- Plattenfläche 3,34 m2 - Plattengewicht 50,04 kg - Platten pro Transportgestell 40 - Fläche pro Transportgestell 133,44m2 - Vollst. beladenes Transportgestell 2181,6 kg

licht Kiste (von 1 bis 5 Losgut) dimensions 140 x 291 x 29h cm Slabs 120x278 - 6 mm -Für Bestellungen > 40 platten): Kombination mit Transportgestell+ Picking licht Kiste	Transportgestell (Losgut) Abmessungen 75 x 330 x H200 cm Platten 160x320 - 6 mm
	- Plattenfläche 5,12 m2 - Plattengewicht 76,80 kg - Platten pro Transportgestell 40 - Fläche pro Transportgestell 204,80 m2 - Vollst. beladenes Transportgestell 3.292 kg

We always recommend that only one size is packed in each A-frame. If necessary, it is also possible to pack different sizes, as long as they are modular and the larger sizes are placed at the base and prevented from moving around inside. A-frames should be shipped filled to capacity. We strongly recommend that an A-frame is used when Marazzi slabs are transported via container. If you order from 1 to 5 slabs of 120x278 cm in 6 mm thickness, you are advised to use the Picking light crate, instead of the standard A-frame. If more than 40 slabs are ordered, the Picking light crate can be used in combination with standard A-frames.

A-Frame (Loose pcs) dimensions 75 x 250 x 160h cm Slabs 120x240	A-Frame (Loose pcs) dimensions 75 x 290 x 160h cm Slabs 120x278
- Slab area 2.88 m2 - Slab weight 46,08 kg - Slabs per A-frame 48 - M2 per A-frame 138.24 - Weight of full A-frame 2.375kg	- Slab area 3,34 m2 - Slab weight 50,04 kg - Slabs per A-frame 40 - M2 per A-frame 133,44 - Weight of full A-frame 2181,6 kg

Light Crate (from 1 to 5 Loose pcs) dimensions 140 x 291 x 29h cm Slabs 120x278	A-Frame (Loose pcs) dimensions 75 x 330 x 200h cm Slabs 160x320 - 6 mm
- For orders > 40 pcs: combination of standard A-frame + Picking light crate.	- Slab area 5.12 m2 - Slab weight 76.80 kg - Slabs per A-frame 40 - M2 per A-frame 204.80 - Weight of full A-frame 3292 kg

Caballate (Piezas sueltas) medidas 75 x 250 x 160 h cm Placas 120 x 240 cm	Caballate (Piezas sueltas) medidas 75 x 290 x 160h cm Placas 120x278 mm
- placa 2,88 m2 - placa 46,08 kg - 48 placas por caballate - 138,24 m2 por caballate - Caballate lleno 2375 kg	- placa 3,34 m2 - placa 50,04 kg - 40 placas por caballate - 133,44 m2 por caballate - Caballate lleno 2181,6 kg

Caia Ligera (de 1 a 5 Piezas sueltas) medidas 140 x 291 x 29h cm Placas 120x278 - 6 mm - Por pedidos > 40 piezas: combinación con caballate estándar + caia ligera Picking.	Caballate (Piezas sueltas) medidas 75 x 330 x 200 h cm Placas 160 x 320 cm - 6 mm
	- placa 5,12 m2 - placa 76,80 kg - 40 placas por caballate - 204,80 m2 por caballate - Caballate lleno 3292 kg

Nous recommandons toujours d'emballer un seul type de format par chevalet. Au besoin, différents formats peuvent être emballés ensemble, à condition qu'ils soient modulaires et que les plus grands soient posés dans le bas pour éviter leur mouvement à l'intérieur. Il est préférable d'expédier les chevalets totalement chargés. Si les dalles Marazzi sont transportées par conteneur, il est vivement recommandé d'utiliser le chevalet. En cas de commande de 1 à 5 dalles de 120x278 cm en épaisseur 6 mm, il est conseillé d'utiliser la caisse légère Picking, plutôt que le chevalet de transport standard. Pour des commandes de plus de 40 dalles, la caisse légère Picking peut être utilisée en combinaison avec les chevalets standard.

Chevalet de transport (Pièces en vrac) dimensions 75 cm x 250 cm x h160 cm Dalles 120x240	Chevalet de transport (Pièces en vrac) dimensions 75 cm x 290 cm x h160 cm Dalles 120x278
- Dalle 2,88 m2 - Dalle 46,08 kg - Dalles par chevalet de transport 48 - m2 par chevalet de transport 138,24 - Chevalet de transport plein 2375 kg	- Dalle 3,34 m2 - Dalle 50,04 kg - Dalles par chevalet de transport 40 - m2 par chevalet de transport 133,44 - Chevalet de transport plein 2181,6kg

Caisse Légère (de 1 à 5 pièces en vrac) dimensions 140 x 291 x 29h cm Dalles 120x278 - 6 mm	Chevalet de transport (Pièces en vrac) dimensions 75 cm x 330 cm x h200 cm Dalles 160x320 - 6 mm
- Pour commandes > 40 pièces: combinaison de chevalet + caisse légère Picking	- Dalle 5,12 m2 - Dalle 76,80 kg - Dalles par chevalet de transport 40 - m2 par chevalet de transport 204,80 - Chevalet de transport plein 3292 kg

Рекомендуем упаковывать на одной подставке лишь один тип формата. В случае необходимости можно также упаковывать разные типы форматов, но при условии, что они являются модульными, форматы больших размеров располагаются внизу и предотвращено смещение материала внутри упаковки. Рекомендуется отправлять полностью заполненные подставки. В случае перевозки плит Marazzi в контейнерах, настоятельно рекомендуется использовать подставки. Если у вас от 1 до 5 тарелок размером 120 x 278 см и толщиной 6 мм, рекомендуется использовать или стандартной подставки. загружено более 40 тарелок, вы можете использовать ящик для комплектации в комбинации со стандартными кабелями.

Подставка (Изделия поштучно) размеры 75 x 250 x В. 160 см Плит 120 x 240	Подставка (Изделия поштучно) размеры 75 x 290 x В. 160 см Плит 120x278
- Площадь плиты: 2,88 кв.м. - Вес плиты: 46,08 кг - Плит на подставке: 48 шт. - Кв.м. на подставке: 138,24 - Вес полной подставки: 2375 кг.	- Площадь плиты: 3,34 кв.м. - Вес плиты: 50,04 кг - Плит на подставке: 40 шт. - Кв.м. на подставке: 133,44 - Вес полной подставки: 2181,6< кг.

Кайя Лигера (от 1 до 5 Изделия поштучно) размеры 140 x 291 x В.29 см Плит 120x278 - 6 мм - Для заказов > 40 шт.: стандартная комбинация подставок + футляр для освещения комплектации.	Подставка (Изделия поштучно) размеры 75 x 330 x В. 200 см Плит 160 x 320 - 6 мм
	- Площадь плиты: 5,12 кв.м. - Вес плиты: 76,80 кг - Плит на подставке: 40 шт. - Кв.м. на подставке: 204,80 - Вес полной подставки: 3292 кг.

Consigli di Posa e Manutenzione

– Advice for laying and maintenance • Conseils pour la pose et l'entretien • Verlegungs- und Pflegehinweise • Consejos de colocación y mantenimiento • Рекомендации по укладке и уходу

Posa in opera
Prima di iniziare le operazioni di posa di una qualsiasi superficie si raccomanda di accertarsi che la partita di materiale sia adeguata e sufficiente per quantità, tono e calibro, a quella necessaria. Si dovranno poi seguire tutte le norme e le precauzioni che sono alla base di una corretta esecuzione del lavoro (preparazione del sottofondo, composizione della malta o dei collanti, rispetto dei tempi di essiccazione, posizionamento dei giunti di dilatazione, battitura, ecc...)

Posa con adesivi
La posa deve essere effettuata da personale qualificato con l'ausilio di attrezzi adeguati. La superficie su cui si effettua la posa (massetto) deve essere perfettamente piana. Valore massimo consigliato non superiore a 3mm. per un dislivello determinato sotto un regolo di 2m. La superficie su cui si effettua la posa deve essere ben stagionata, priva di polvere e di fessurazioni visibili. Durante l'operazione di posa è vivamente consigliato l'utilizzo di un'adeguata illuminazione. La scelta dell'adesivo è condizionata dalla tipologia delle piastrelle (gruppo di appartenenza e formato), dal tipo di superficie da rivestire e dalla sua destinazione d'uso. E' opportuno verificare la posa del materiale prima che il collante sia secco, per facilitare eventuali correzioni.

Posa con malta fresca
La posa a malta cementizia fresca o "strato spesso" è sconsigliata per formati aventi lato > 30 cm e con supporti non assorbenti.

Realizzazione dei giunti
I giunti sono elementi molto importanti per il mantenimento di una buona superficie piastrellata e si consiglia di avvalersi della collaborazione e/o consulenza di un posatore professionista. Si declina ogni responsabilità per la posa senza fuga; si considera posa a "giunto minimo" quella con fuga a 2 mm. I giunti devono essere posizionati:
- su raccordi strutturali (giunti strutturali)
- tra suolo e parete (giunti perimetrali)
- tra una piastrella e l'altra (giunti di posa o fuga)
- tra piastrelle ed altri materiali (es. accostamento ceramica / linoleum / legno)
Stuccatura superficie posata
Prima di realizzare le fughe è consigliabile attendere fino a completa asciugatura del collante e assicurarsi che i giunti di posa siano vuoti e liberi da ogni traccia di collante e/o polveri. Stuccare piccole superfici per volta (4-5 mq). Questo è da tenere in particolare considerazione per prodotti strutturati, antiscivolo e levigati. Eliminare l'eccesso di fugante dalla superficie con movimenti diagonali quando il prodotto è ancora umido e togliere tutti i residui, in particolar modo per le superfici da esterno. Pulire accuratamente con una spugna bagnata in acqua limpida e pulita e ripassare con straccio umido su tutta la superficie fughe comprese. Per fughe in netto contrasto cromatico con le piastrelle posate è consigliabile testare il fugante su un' area circoscritta e nascosta. Per gli stucchi epossidici si raccomanda la pulizia con spugna e abbondante acqua. La velocità di reazione e indurimento di questi prodotti rende impossibile la rimozione dei residui successivamente all'indurimento. Il giorno dopo la stuccatura effettuare una pulizia completa con detergente alcalino. Si consiglia di consultare i produttori di materiale fugante per verificare la scelta corretta della fuga rispetto al tipo di piastrella.

Pulizia e manutenzione dopo la posa
Un cantiere si può considerare completamente finito quando è sgombro da qualunque utensile/materiale derivante dalle lavorazioni. Per ridurre i rischi di danneggiamento della superficie piastrellata, è necessario proteggerla ed evitare il più possibile la presenza di materiali abrasivi (polveri o residui da lavorazioni successive).

Pulizia iniziale
Il lavaggio dopo la posa è un una fase di fondamentale importanza per tutti gli interventi successivi e per una corretta manutenzione. Un accurato lavaggio iniziale permette ai pavimenti di restare belli e protetti a lungo e si esegue normalmente una sola volta prima dell'utilizzo del pavimento. Si raccomanda di effettuare la pulizia iniziale dopo 4-5 giorni e non più tardi di 10, dalla posa e stuccatura della superficie. La superficie fugata e pulita può presentare un film di residui cementizi che non sono asportabili con sola acqua per cui si rende necessario l'utilizzo di un prodotto a base acida, opportunamente diluito (diluizione da 1:10 a 1:4 in acqua fredda), in base a quanto dichiarato dal produttore. La prima operazione da eseguire è quella di bagnare la superficie piastrellata ed in particolare le fughe (di norma non resistenti agli acidi). Spargere la soluzione acida preparata e lasciare agire per un breve tempo (2 min). Non lasciare asciugare il prodotto applicato. Procedere alla rimozione della soluzione aiutandosi con una macchina monospazzola (disco non abrasivo), aspiraliquidi, altri mezzi e/o manualmente e alla fine risciacquare abbondantemente. E' importante sottolineare che la pulizia eseguita con macchine (particolarmente consigliata per prodotti strutturati e per grandi superfici), va sempre completata manualmente nei punti difficilmente raggiungibili, soprattutto negli angoli, lungo le pareti dei locali e in ogni zona in cui la monospazzola non può operare. E' sempre consigliabile testare la resistenza del prodotto agli acidi su un pezzo non posato o su una piccola porzione nascosta della

superficie piastrellata; in particolare per prodotti lappati o levigati. L'uso di prodotti di pulizia contenenti acido fluoridrico (HF) e suoi derivati sono da evitare.

Pulizia ordinaria
Gli interventi di pulizia ordinaria delle superfici hanno lo scopo di rimuovere lo sporco, cancellare i segni e ripristinare l'aspetto originale. Le piastrelle in gres porcellanato smaltato non necessitano di trattamenti di protezione e una corretta e sistematica pulizia è sufficiente a mantenere inalterata la superficie. Un'accurata pulizia deve essere fatta con un normale lavaggio con acqua calda, straccio / spugna morbida ed eventualmente con l'utilizzo di detergenti neutri. Per locali con grandi superfici possono essere utilizzate macchine industriali lavasciuga con completamento manuale dove necessario.

Raccomandazioni:
- evitare di strofinare le superfici con strumenti abrasivi, come pagliette in metallo o spazzole dure, che potrebbero lasciare graffi e segni indelebili;
- rimuovere eventuali residui grassi o oleosi con detergenti contenenti solventi organici o con detergenti alcalini (pH9) e fare seguire un accurato risciacquo;
- evitare l'utilizzo di saponi in quanto tendono a lasciare uno strato viscido, in particolare se utilizzati in abbinamento ad acque dure;
- non utilizzare prodotti contenenti cere o brillantanti;
- evitare l'uso di detergenti abrasivi su superfici lucide e/o levigate; possono essere utilizzati su materiali matt., previa verifica su una piccola porzione piastrellata. In generale l'uso di qualunque detergente non neutro, deve essere preliminarmente testato su una piastrella non posata o su una porzione nascosta della pavimentazione.

Consigli di posa per listelli e raccordi in metallo
Consigliato per la posa a rivestimento di interni, si suggerisce la posa con colle poliuretaniche ed epossidiche. In caso di utilizzo di colle cementizie, si raccomanda l'accortezza di pulire immediatamente l'eccesso di colla sulla parte in vista con acqua ed una spugna morbida. È sconsigliato l'uso del listello in zone salmastre a forte concentrazione di atmosfere saline perché soggetto a formazione di ruggine. Consigliamo anche di non utilizzare i listelli in condizioni di immersione continuativa. Consigli di posa a pavimento per formati rettangolari
Per i formati rettangolari, oltre alla posa ortogonale, si consiglia la posa a correre, regolare o irregolare, con una differenza tra pezzo e pezzo di:
- max 1/5 per formati: 19x150 • 25x150 • 37,5x150 • 72x145
- max 1/4 per formati: 15x90 • 45x90 • 15x120 • 20x120 • 30x120 • 60x120 • 58x116 • 29x116
- max 1/3 per formati: 7,5x60 • 10x60 • 14,5x58 • 15x60 • 30x60 • 37,5x75 • 29x58 • 20x40.
Per approfondimenti e video tutorial consultare la sezione posa del sito www.marazzi.it

Laying
Before laying on any surface, make sure that the material is appropriate and sufficient in terms of quantity, shade and work-size to suit the laying needs. All regulations and precautions concerning the correct execution of the works must be followed (preparing the bed, grout or adhesive composition, respect for drying times, position of the expansion joints, beating, etc....)

Laying with adhesives
Laying must be done by qualified staff using appropriate equipment. The surface to be laid (screed) must be perfectly level. Maximum recommended value no more than 3mm for an uneven surface measured with a 2m ruler. The surface to be laid must be well seasoned, dust-free and with no visible cracks. During laying the use of appropriate lighting is strongly recommended. The choice of adhesive depends on the type of tile (type and size), the type of surface laid on and the type of foreseen use. Check that the tiles are laid correctly before the adhesive dries in order to facilitate any required corrections.

Laying with fresh mortar
Laying with fresh cement-based mortar or "thick layers" is not recommended for sizes more than 30 cm long and with non-absorbent supports

Joints
Joints are very important elements for maintaining a good tiled surface, it is recommended to make use of the collaboration and/or advice of a professional layer. The company declines all responsibility for laying without joints; minimum joint laying has a gap of 2 mm. The joints must be positioned: on structural joints; between the floor and the wall (perimeter joints); between one tile and another (laying joints); between the tiles and other materials (e.g. combinations of ceramics/ linoleum / wood).

Grouting laid surfaces
Before grouting wait for the adhesive to dry completely and make sure

that the laying joints are empty and free of all traces of adhesive and/or dust. Grout small areas at a time (4-5 m2). This is particularly important for structured products, non-slip and polished surfaces. Remove excess grout from the tiles using diagonal movements when the product is still damp and remove all residues, particularly for external surfaces. Clean carefully using a sponge dampened in clean, limpid water and go over the whole surface, including the gaps, with a damp cloth. For grouting which has a strong colour contrast to the laid tiles, test the grout on a small, hidden area. When using epoxy grouts, clean with a sponge and plenty of water. The reaction and hardening times of these products make it impossible to remove any residues once they have hardened. The day after grouting, completely clean the surface with an alkaline detergent. Consult the grout manufacturers to verify the correct choice of grout for the type of tile.

Cleaning and maintenance after laying
Worksites are deemed to be completely finished once they have been cleared of all tools and materials used during the operations. To reduce the risk of damaging tiled surfaces, protect them and avoid the presence of abrasive materials (dust and residues from operations carried out after laying) as far as possible.

Initial cleaning
Washing after laying is of fundamental importance to all operations carried out afterwards and to assure correct maintenance. Careful initial cleaning keeps floors beautiful and protected longer and is done once only before using the floor. Initial cleaning should be carried out 4-5 days after laying, and in any case no longer than 10 days after laying and grouting. The grouted and cleaned surface may have a concrete film which cannot be removed using water alone, and therefore an acid-based product, suitably diluted (from 1:10 to 1:4 in cold water) should be used, following the manufacturer's instructions. The first operation is to wet the tiled surface and particularly the gaps (grout is not usually acid-resistant). Spread the prepared acid solution and leave for a short time (2 minutes). Do not allow the applied product to dry. Remove the solution using a brushing machine (with a non-abrasive disk), wet vac or other means and/or manually, then rinse well. It should be remembered that machine cleaning (which is particularly recommended for textured products and large surfaces) must always be completed by hand in tight corners, along walls and any spaces that the brushing machine cannot easily reach. It is always advisable to test the resistance of the product to acids on an unlaid tile or a small hidden surface; particularly for lapped or polished products. It is not recommended to use cleaning products containing hydrofluoric acid (HF) or its derivatives.

Ordinary cleaning
Ordinary cleaning removes dirt and marks and restores the surface to its original appearance. Porcelain stoneware tiles do not require protective treatment, and a thorough, systematic clean is sufficient to maintain the surface. Careful cleaning must be done by washing normally using hot water, a cloth or soft sponge and, if required, neutral detergents. For large areas, industrial washing machines can be used, with completion by hand where required.

Recommendations:
Do not rub the surfaces using abrasive tools, such as metallic sponges or hard brushes, which could scratch them or leave indelible marks; Grease and oil residues can be removed using detergents using organic or alkaline solvents (pH>9) followed by careful rinsing; Avoid the use of soap as this tends to leave a slimy layer, particularly when used with hard water; Do not use products containing wax or shining agents; Avoid the use of abrasive detergents on shiny and/or polished surfaces; they may be used on matt materials, checking first on a small hidden tiled area. Generally speaking, when using any non-neutral detergent, check first on an unlaid tile or a small hidden portion of the floor.

Installation Advice For Metal Connection Pieces And Strips
Recommended for interior coverings, laid using polyurethane and epoxy adhesives. If using cement-based adhesives, clean off the excess glue immediately from the visible areas with a soft sponge. Listel tiles and inserts should not be used in brackish areas with a strong concentration of saline atmospheres, because they are subject to rust formation. We also recommend avoiding the use of the listel tiles in conditions where they are continually immersed in water.

Recommendations For Laying Rectangular Tiles As A Floor Covering
Apart from laying aligned in both directions, rectangular sizes should be laid in regular or irregular rows, or staggered rows with a distance between joints of:
max 1/5 of a tile for sizes: 19x150 • 25x150 • 37,5x150 • 72x145
max 1/4 of a tile for sizes: 15x90 • 45x90 • 15x120 • 20x120 • 30x120 • 60x120 • 58x116 • 29x116
max 1/3 of a tile for sizes: 7,5x60 • 10x60 • 14,5x58 • 15x60 • 30x60 • 37,5x75 - 29x58 • 20x40.
For further details and installation tutorial video, visit the installation section of the www.marazzi.it website

CONSIGLI DI POSA E MANUTENZIONE

Pose
Avant de commencer les opérations de pose d'une surface quelle qu'elle soit, il est recommandé de veiller à ce que le matériau soit adapté et de quantité suffisante, que le ton et le calibre correspondent aux besoins. Il faudra ensuite se conformer à toutes les normes et prendre toutes les précautions qui sont à la base d'une bonne exécution du travail (préparation de la sous-couche, composition du mortier ou des colles, temps de séchage, mise en place des joints de dilatation, battage, etc...)

Pose avec des adhésifs
La pose doit être effectuée par un personnel qualifié qui se servira d'outils appropriés.La surface sur laquelle la pose est effectuée (chape) doit être parfaitement plane. Valeur maximum conseillée : max 3 mm pour une dénivellation au-dessous d'une règle de 2m. La surface sur laquelle le matériau est posé doit être à parfaite maturation, sans poussière ni fissurations visibles. Au cours de la pose, un bon éclairage est vivement conseillé. L'adhésif sera choisi en fonction de la typologie des carreaux (catégorie et format), du type de surface à revêtir et du domaine d'application auquel les carreaux sont destinés. Il convient de vérifier la manière dont le matériau est posé avant que l'adhésif ne soit sec, afin de pouvoir effectuer plus facilement des corrections si besoin est.

Pose avec mortier frais
La pose avec du mortier à base de ciment frais ou par "couche épaisse" est déconseillée pour des formats ayant un côté >30 cm et avec des supports non absorbants.

Réalisation des joints
Les joints sont des éléments très importants pour qu'une surface carrelée se maintienne bien. C'est une phase pour laquelle il est conseillé de demander la collaboration et/ou les conseils d'un carrelleur professionnel. La responsabilité du fabricant ne pourra pas être mise en cause en cas de pose sans jointoiements. On appelle "pose à joint minimum" une pose avec un joint de 2 mm. Les joints doivent être positionnés :
- sur des raccords structurels (joints structurels)
- entre sol et mur (joints périmétraux)
- entre deux carreaux (joints de pose ou jointoiement)
- entre des carreaux et d'autres matériaux (ex. juxtaposition céramique/lino/bois)

Jointoiement des surfaces posées
Avant de procéder au jointoiement, il est conseillé d'attendre que l'adhésif soit bien sec et de s'assurer que les joints de pose sont vides et libres de toute trace d'adhésif et/ou de poussières. Jointoyer le carrelage en procédant par petites surfaces (4-5 m²). Ce conseil doit surtout être suivi pour des produits structurés, antidérapants et polis. Éliminer le surplus de coulis de remplissage des joints de la surface en effectuant des mouvements en diagonale quand le produit est encore humide et enlever toutes les traces excédentaires, surtout pour les surfaces posées à l'extérieur. Nettoyer soigneusement avec une éponge imbibée d'eau claire et propre et repasser avec un chiffon humide sur toute la surface, joints compris. En présence de joints nettement contrastants avec la couleur des carreaux posés, il est conseillé de tester le coulis de remplissage des joints sur une petite surface dissimulée. Pour les joints époxy, il est recommandé de nettoyer à grande eau avec une éponge. La vitesse de réaction et de durcissement de ces produits empêche l'élimination des excédents après qu'ils ont durci. Le lendemain du jointoiement, effectuer un nettoyage complet avec un nettoyant alcalin. Il est conseillé de consulter les fabricants de coulis de remplissage des joints pour vérifier si le choix effectué est correct par rapport au type de carreau.

Nettoyage et entretien après la pose
Un chantier peut être considéré comme entièrement fini quand il est débarrassé de tous les outils et de tout le matériel ayant servi à sa réalisation. Pour réduire les risques d'endommager la surface carrelée, il est nécessaire de la protéger et d'éviter le plus possible la présence de matières abrasives (poussières ou résidus laissés par les travaux effectués successivement).

Nettoyage initial
Le lavage après la pose est une opération d'une extrême importance pour toutes les opérations qui s'ensuivront et pour pouvoir effectuer un entretien correct au quotidien. Bien nettoyer le carrelage au départ permet aux sols de garder longtemps leur beauté et d'être protégés à long terme. Généralement, ce nettoyage est effectué une seule fois avant d'utiliser le sol. Il est recommandé d'effectuer le nettoyage initial entre 4 et 5 jours (pas plus de 10) après la pose et le jointoiement. La surface jointoyée et nettoyée peut présenter un film d'excédents cimentaires qui ne peut pas être éliminé à l'eau. Il est donc nécessaire d'utiliser un produit à base acide, correctement dilué (dilution de 1:10 à 1:4 dans l'eau froide), en fonction des conseils d'utilisation donnés par le fabricant. La première opération à exécuter est de mouiller la surface carrelée et en particulier les joints (qui généralement ne résistent pas aux acides). Répandre la solution acide préparée et laisser agir environ 2 minutes. Ne pas laisser sécher le produit appliqué. Procéder à l'élimination de la solution avec une laveuse monobrosse (disque non abrasif), aspirateurs de liquides, autres appareils et/ou à la main. Rincer à grande eau à la fin.

Consigli di Posa e Manutenzione

– Advice for laying and maintenance • Conseils pour la pose et l'entretien • Verlegungs- und Pflegehinweise • Consejos de colocación y mantenimiento • Рекомендации по укладке и уходу

Soulignons que le nettoyage effectué avec des appareils (particulièrement conseillé pour des produits structurés et pour de grandes surfaces), doit toujours être parachevé par une intervention manuelle aux endroits difficiles à atteindre, c'est-à-dire dans les coins, le long des murs et partout où la monobrosse ne peut pas arriver. Il est toujours conseillé de vérifier la résistance du produit aux acides en les testant sur un carreau non posé ou sur un endroit peu en vue d'un carreau de la surface déjà posée, surtout pour les produits rodés ou polis. L'utilisation de nettoyeurs contenant de l'acide fluorhydrique (HF) et de ses dérivés doit être évitée.

Entretien courant

Les opérations d'entretien courant des surfaces ont pour but d'éliminer la saleté, d'effacer les traces et de rendre au carrelage son aspect premier. Les carreaux en grès cérame émaillé n'ont pas besoin d'être traités pour être protégés. Un nettoyage correct et systématique suffit à préserver la beauté de leur surface. Un nettoyage soigné doit être fait par un lavage normal avec de l'eau chaude, une serpillière/éponge douce et éventuellement avec un nettoyant neutre. Pour les locaux recouverts de grandes surfaces, une machine industrielle lavante-séchante peut être utilisée. Finir par un lavage à la main là où cela s'avère nécessaire.

Recommandations:

- éviter de frotter les surfaces avec des instruments abrasifs tels que les pailles de fer ou les brosses dures, qui pourraient laisser des rayures et des traces indélébiles ;
- éliminer toute trace de graisse ou d'huile éventuellement présente au moyen de nettoyeurs contenant des solvants organiques, ou avec des nettoyeurs alcalins (pH>9) et terminer en rinçant soigneusement ;
- éviter d'utiliser des savons car ils ont tendance à laisser un film visqueux, surtout s'ils sont utilisés avec des eaux dures ;
- ne pas utiliser de produits contenant des cires ou des brillanteurs ;
- éviter d'utiliser des nettoyeurs décapants sur des surfaces lustrées et/ou polies ; ils peuvent être utilisés sur des matériaux mats, après les avoir testés sur un petit coin carrelé. En général, l'utilisation de tout nettoyant non neutre doit être testée au préalable sur un carreau non posé ou sur une portion peu en vue du sol.

Conseils de pose pour listels et raccords en métal

Conseillé pour une pose en intérieur, il est préconisé d'employer des colles polyuréthaniques et époxy. En cas d'utilisation d'adhésifs à base de ciment, il est recommandé de bien nettoyer tout de suite l'excès de colle sur la partie en vue avec une éponge douce imbibée d'eau. L'utilisation du listel/ cabochon est déconseillée dans les endroits saumâtres à forte concentration d'atmosphères salines car il est sujet à la formation de rouille. En outre, nous conseillons de ne pas utiliser les listels dans des endroits immergés en permanence.

Conseils de pose sur sols pour les formats rectangulaires

Pour les formats rectangulaires, outre une pose orthogonale, il est conseillé de procéder à une pose à l'anglaise régulière ou irrégulière, avec un décalage entre les pièces de :
max 1/5 pour les formats : 19x150 • 25x150 • 37,5x150 • 72x145
max 1/4 pour les formats : 15x90 • 45x90 • 15x120 • 20x120 • 30x120 • 60x120 • 58x116 • 29x116
max 1/3 pour les formats : 7,5x60 • 10x60 • 14,5x58 • 15x60 • 30x60 • 37,5x75 • 29x5 • 20x40
Pour obtenir plus d'informations et pour visualiser les tutoriels, consulter la section Pose sur le site www.marazzi.it

Bauseitige Verlegung

Stellen Sie, bevor Sie mit der Verlegung der Fliesen beginnen, sicher, dass die Materialpartie im Hinblick auf Menge, Farbton und Größenklasse die Anforderungen erfüllt und ausreicht. Es müssen außerdem alle Normen und Vorsichtsmaßnahmen eingehalten werden, die die Grundlage für eine korrekte Ausführung der Arbeiten darstellen (Vorbereitung des Untergrunds, Zusammensetzung des Mörtels oder der Kleber, Trocknungszeiten, Lage der Dehnungsfugen, Anklopfen usw....)

Verlegung mit Kleber

Die Verlegung muss durch qualifiziertes Personal mit geeigneten Werkzeugen durchgeführt werden. Die Fläche, auf der die Verlegung erfolgt (Estrich) muss perfekt eben sein. Empfohlener maximaler Wert der Abweichung nicht über 3 mm beim Anlegen eines 2m-langen Richtscheits. Die Fläche, auf der die Verlegung erfolgen soll, muss vollständig trocken und frei von Staub und sichtbaren Rissen sein. Während der Verlegung wird dringend empfohlen, eine ausreichende Beleuchtung zu gewährleisten. Die Wahl des Klebers hängt von der Art der Fliesen (Gruppe und Größe), von der Art der Oberfläche, auf der verlegt werden soll und vom Bestimmungszweck ab. Die Verlegung der Fliesen sollte überprüft werden, bevor der Kleber trocken ist, um Korrekturen zu ermöglichen.

Verlegung mit frischem Mörtel

Die Verlegung mit frischem Zementmörtel oder „Dickbettverlegung“ wird für Formate empfohlen, deren Seitenmaße größer als 30 cm sind und die auf nicht absorbierenden Untergründen verlegt werden sollen.

Die Verfugung

Die Fugen sind für den Erhalt einer guten Fliesenoberfläche sehr wichtig und wir empfehlen, dafür die Arbeit bzw. Beratung eines Fachmanns in Anspruch zu nehmen. Wir übernehmen keine Haftung für eine fugenlose Verlegung, unter einer Verlegung mit sehr schmalen Fugen versteht man die Verlegung von 2 mm breiten Fugen. Die Fugen müssen positioniert werden:
- an strukturellen Anschlüssen (Strukturfugen)
- zwischen Boden und Wand (Randfugen)
- zwischen einer Fliese und der anderen (Verlegefugen oder Fugen)
-zwischen Fliesen und anderen Materialien (z.B. Kombination von Keramik/ Linoleum/Holz)

Verfugen verlegter Oberflächen

Bevor die Fugen ausgeführt werden, wird empfohlen, zu warten, bis der Kleber komplett trocken ist. Stellen Sie sicher, dass die Verlegefugen leer und frei von jeglichen Spuren von Klebstoff und/oder Staub sind. Verfugen Sie jeweils kleine Flächen (4 - 5 m²). Dies gilt vor allem für strukturierte, rutschfeste und polierte Fliesen. Entfernen Sie die überschüssige Fugenmasse mit diagonalen Bewegungen von der Oberfläche aus, wenn das Produkt noch feucht ist und entfernen Sie, vor allem in Außenbereichen, alle Rückstände. Gründlich mit einem Schwamm, der in reinem und klarem Wasser befeuchtet wurde, reinigen und mit einem feuchten Tuch über die gesamte Fläche einschließlich der Fugen nachwischen. Für Fugen, die im eindeutigen Farbkontrast zu den verlegten Fliesen stehen, sollten Sie die Fugenmasse an einer begrenzten, verdeckten Fläche vorher testen. Für Epoxyd-Fugenmörtel wird die Reinigung mit einem Schwamm und sauberem Wasser empfohlen. Die schnelle Reaktion und das schnelle Härten dieser Produkte macht die Beseitigung von Rückständen nach dem Aushärten unmöglich. Am Tag nach der Verfugung ist eine gründliche Reinigung mit alkalischen Reinigungsmitteln erforderlich. Für die jeweilige Wahl der Fuge für die jeweilige Fliese wenden Sie sich bitte an den Hersteller des Fugenmittels.

Reinigung und Pflege nach der Verlegung

Eine Baustelle ist erst vollständig beendet, wenn sie frei von jedem Arbeitsmaterial ist. Um die Gefahr der Beschädigung der Fliesenoberfläche zu senken, ist es notwendig, sie zu schützen und so weit wie möglich die Anwesenheit von abrasiven Materialien (Pulver oder Rückstände der weiteren Verarbeitung) zu vermeiden.

Grundreinigung

Die Grundreinigung nach der Verlegung ist wichtig, um die spätere Reinigung und Pflege zu ermöglichen. Eine sorgfältige Grundreinigung sorgt dafür, dass die Böden lange schön und geschützt bleiben. Sie wird normalerweise nur einmal vor der Benutzung des Bodens ausgeführt. Es wird empfohlen, die Erstreinigung nach 4-5 Tagen, spätestens aber nach 10 Tagen ab dem Verlegen und Verfugen der Oberfläche durchzuführen. Die verfugte und gereinigte Oberfläche kann einen Zementschleier aufweisen, der aber leicht nur mit Wasser entfernt werden kann. Dafür ist ein Reinigungsmittel auf Säurebasis erforderlich, das je nach den Anweisungen des Herstellers entsprechend verdünnt (Verdünnung von 1:10 bis 1:4 mit kaltem Wasser). Zuerst muss die geflieste Fläche mit Wasser gespült werden, dies gilt vor allem für die Fugen (die normalerweise nicht säurebeständig sind). Verteilen Sie die vorbereitete säurehaltige Lösung auf der Oberfläche und lassen Sie diese kurz einwirken (2 Minuten). Lassen Sie das aufgebrachte Mittel nicht eintrocknen. Entfernen Sie dann die Lösung mit einer Einbürstemaschine (nichtscheuernde Scheibe), einem Flüssigkeitsauger oder einem anderen Gerät, und/oder spülen Sie mit reichlich klarem Wasser nach. Es muss darauf hingewiesen werden, dass die maschinelle Reinigung einer Oberfläche (die besonders für strukturierte und große Oberflächen empfohlen wird) an den schwierig zu erreichenden Stellen stets eine manuelle Nachreinigung erforderlich macht, vor allem in den Ecken, entlang der Wände und in allen Bereichen, die von der Einbürstemaschine nicht erreicht werden. Es ist immer ratsam, die Haltbarkeit des Produktes gegen Säuren auf einer noch nicht verlegten Fliese oder in einem versteckten Bereich der bereits verfliesen Oberfläche zu testen, dies gilt insbesondere für geläppte oder polierte Fliesen. Die Verwendung von Reinigungsmitteln mit Flusssäure (HF) und seinen Derivate ist zu vermeiden.

Gewöhnliche Reinigung und Pflege

Die gewöhnliche Reinigung der Oberflächen dient der Entfernung von Schmutz, Spuren und Abdrücken. Sie hat das Ziel, das ursprüngliche Aussehen wieder herzustellen. Glasierte Feinsteinzeugfliesen benötigen keine Schutzbehandlung und die korrekte und systematische Reinigung ist ausreichend, um die Oberfläche dauerhaft schön zu halten. Eine gründliche Reinigung sollte mit warmem Wasser, einem Lappen oder weichen Schwamm und eventuell mit neutralen Reinigungsmitteln erfolgen. Für Räume mit großen Flächen können industrielle Reinigungsmaschinen verwendet werden, ggf. mit manueller Nachreinigung. Empfehlungen:
- vermeiden Sie es, die Oberflächen mit Schleifmitteln, wie Scheuerschwämmen oder harten Bürsten zu reinigen, das kann zu Kratzern und Spuren führen, die sich nicht mehr entfernen lassen.
- entfernen Sie eventuell verbleibende Fett- oder Ölrückstände mit Reinigungsmitteln, die organische Lösemittel enthalten, oder alkalischen Reinigungsmitteln (pH> 9) und spülen Sie dann gründlich nach.
- Vermeiden Sie Seifen, da sie dazu neigen, eine schmierige Schicht

zu hinterlassen, besonders wenn sie in Verbindung mit hartem Wasser verwendet werden;
- Verwenden Sie keine Produkte mit Wachs oder Glanzzusätzen.
- Vermeiden Sie Scheuermittel auf polierten oder glänzenden Oberflächen. Sie können auf jedoch matten Materialien verwendet werden, nachdem ein Test auf einem kleinen bereits verlegten Bereich erfolgt ist. Im Allgemeinen muss jedes nicht neutrale Reinigungsmittel zuerst auf einer nicht verlegten Fliese oder in einem verdeckten bereits verlegten Bereich getestet werden.

Velegehinweise Für Listelli Und Leisten Aus Metall

Für die Verkleidung von Innenbereichen und bei Verwendung von Polyurethan- und Epoxyd-Klebern empfohlen. Im Falle einer Verwendung von Zementklebern empfehlen wir, den überstehenden Kleber auf den sichtbaren Bereichen sofort mit Wasser und einem weichen Schwamm zu entfernen. Die Verwendung der Leiste/des Einlegers in Brackwassergebieten mit einer hohen Salzkonzentration in der Luft ist nicht empfehlenswert weil sich Rost bilden kann. Wir empfehlen die Leisten auch nicht in Bereichen zu verwenden, die ständig unter Wasser liegen.

Hinweise Zur Verlegung Von Rechteckformaten Als Bodenbelag

Für die Rechteckformate wird, neben der rechtwinkligen Verlegung, die fortlaufende Verlegung im regelmäßigen oder unregelmäßigen Verband mit dem folgenden Versatz empfohlen:
Kantenverhältnis max. 5:1 für die Formate: 19x150 • 25x150 • 37,5x150 • 72x145
Kantenverhältnis max. 4:1 für die Formate: 15x90 • 45x90 • 15x120 • 20x120 • 30x120 • 60x120 • 58x116 • 29x116
Kantenverhältnis max. 3:1 für die Formate: 7,5x60 • 10x60 • 14,5x58 • 15x60 • 30x60 • 37,5x75 • 29x58 • 20x40
Für ausführliche Informationen und Tutorialvideos siehe Bereich Verlegung auf www.marazzi.it

Colocación

Antes de iniciar las operaciones de colocación de cualquier superficie, se recomienda asegurarse de que la cantidad del lote de material sea suficiente y de que el tono y el calibre sean adecuados. Deberán seguirse luego todas las normas y precauciones para una correcta ejecución del trabajo (preparación de la base, composición del mortero o de los adhesivos, respeto de los tiempos de secado, posición de las juntas de dilatación, golpeado, etc...).

Colocación con adhesivos

La colocación ha de ser efectuada por personal cualificado con la ayuda de herramientas adecuadas. La superficie sobre la que se efectúe la colocación (placa) ha de ser totalmente plana. Valor máximo aconsejado no superior a 3 mm para un desnivel determinado bajo una regla de 2 m. La superficie sobre la que se efectúe la colocación deberá estar bien seca, sin polvo ni fisuraciones visibles. Es importante utilizar una iluminación adecuada durante la operación de colocación. La elección del adhesivo dependerá del tipo de baldosa (grupo de pertenencia y formato), del tipo de superficie a recubrir y del uso previsto. Conviene comprobar la colocación del material antes de que el adhesivo esté seco, con el fin de facilitar posibles correcciones.

Colocación con mortero fresco

La colocación con mortero de cemento fresco o "capa gruesa" está aconsejada para formatos con lado > 30 cm y con soportes no absorbentes.

Realización de las juntas

Las juntas son elementos muy importantes para el mantenimiento de una buena superficie embaldosada; se aconseja servirse de la colaboración y/o del asesoramiento de un soldador profesional. Se declina toda responsabilidad por la colocación sin juntas; se considera colocación de "junta mínima" la efectuada con una junta de 2 mm. Las juntas deberán estar posicionadas:
- en uniones estructurales (juntas estructurales)
- entre el suelo y la pared (juntas perimetrales)
- entre una baldosa y otra (juntas de colocación o juntas)
- entre baldosas y otros materiales (por ej. combinación de cerámica / linóleo / madera)

Rejuntado de la superficie embaldosada

Antes de realizar las juntas, es aconsejable esperar a que el adhesivo esté completamente seco y asegurarse de que las juntas de colocación estén vacías y libres de todo rastro de adhesivo y/o polvo. Efectuar el rejuntado de pequeñas superficies cada vez (4-5 m2). Ello deberá tenerse en cuenta sobre todo para productos estructurados, antideslizantes y pulidos. Eliminar de la superficie el material de rejuntado en exceso efectuando movimientos diagonales cuando el producto todavía está húmedo y quitar todos los residuos, especialmente para las superficies de exterior. Limpiar cuidadosamente con una esponja mojada en agua limpia y reparar con un paño húmedo por toda la superficie, incluidas las juntas. Para juntas cuyo color contraste fuertemente con el de las baldosas colocadas, se aconseja probar el material de rejuntado en una zona limitada y escondida. Para los rellenos de juntas epoxi, se recomienda limpiar con una esponja y agua abundante. La velocidad de reacción y endurecimiento de estos productos impide poder quitar los residuos después del endurecimiento. Efectuar una

limpieza completa con detergente alcalino al día siguiente de haber realizado el rejuntado. Se aconseja consultar a los fabricantes del material de rejuntado para comprobar si elección de la junta es correcta para el tipo de baldosa.

Limpieza y mantenimiento después de la colocación

Una obra puede considerarse completamente acabada cuando está libre de todas las herramientas y de todos los materiales derivados de los trabajos llevados a cabo. Para impedir que se dañe la superficie embaldosada, es necesario protegerla y evitar lo más posible la presencia de materiales abrasivos (polvo o residuos de trabajos sucesivos).

Limpieza inicial

La limpieza después de la colocación es una fase de fundamental importancia para todas las intervenciones sucesivas y para un correcto mantenimiento. Una cuidadosa limpieza inicial permitirá que los pavimentos permanezcan bonitos y protegidos durante largo tiempo; suele efectuarse una sola vez antes de la utilización del pavimento. Se recomienda efectuar la limpieza inicial después de 4-5 días, y no más tarde de 10, de la colocación y del rejuntado de la superficie. La superficie con las juntas y limpia puede presentar una película de residuo de cemento que no es posible quitar sólo con agua, siendo necesaria la utilización de un producto de base ácida, oportunamente diluido (dilución de 1:10 a 1:4 en agua fría), según lo declarado por el fabricante. La primera operación a efectuar es mojar la superficie embaldosada y en particular las juntas (normalmente no resistentes a los ácidos). Esparcir la solución ácida preparada y dejar actuar durante breve tiempo (2 min.). No dejar secar el producto aplicado.Remove la solución con la ayuda de una máquina monocepillo (con disco no abrasivo), un aspirador de líquidos, otros medios y/o de forma manual y aclarar con agua abundante al final. Es importante subrayar que la limpieza efectuada con máquinas (especialmente aconsejada para productos estructurados y para grandes superficies) ha de completarse siempre de forma manual en aquellos puntos difíciles de alcanzar, sobre todo en los rincones, en las paredes de los locales y en todas aquellas zonas en las que la máquina monocepillo no puede operar. Es aconsejable siempre probar la resistencia del producto a los ácidos en una baldosa sin colocar o sobre una pequeña porción escondida de la superficie embaldosada, sobre todo para productos leapedos o pulidos. Evitar el uso de productos de limpieza que contengan ácido fluorhídrico (HF) y sus derivados.

Limpieza ordinaria

Las operaciones de limpieza ordinaria de las superficies tienen la finalidad de eliminar la suciedad, borrar las señales y restablecer el aspecto original. Las baldosas de gres porcelánico esmaltado no necesitan tratamientos de protección; una correcta y sistemática limpieza es suficiente para mantener inalterada la superficie. Para una cuidadosa limpieza deberá efectuarse un fregado normal con agua caliente, paño/esponja suave y, si es necesario, con la utilización de detergentes neutros. En los locales con grandes superficies podrán utilizarse máquinas industriales fregadoras-secadoras, completando la limpieza de manera manual donde sea necesario.

Recomendaciones:

- no restregar las superficies con instrumentos abrasivos, como estropajos de metal o cepillos duros, que pudieran dejar arañazos y señales indelebles;
- quitar los posibles residuos oleosos o de grasas con detergentes que contengan disolventes orgánicos o con detergentes alcalinos (pH>9) y efectuar un cuidadoso aclarado;
- evitar la utilización de jabones, pues tienden a dejar una capa viscosa, sobre todo si se utilizan con aguas duras;
- no utilizar productos que contengan ceras o agentes de abrillantado;
- evitar el uso de detergentes abrasivos sobre superficies brillantes y/o pulidas; pueden utilizarse sobre materiales mates, pero controlando previamente sobre una pequeña porción embaldosada. El uso de cualquier detergente no neutro deberá ser probado previamente sobre una baldosa sin colocar o sobre una porción escondida del pavimento.

Sugerencias Para La Colocación De Plaquetas Y Segmentos De Unión Metálicos

Está aconsejado para la colocación de revestimientos de interiores, recomendándose la colocación con adhesivos de poliuretano y epoxi. En caso de utilización de cemento-cola, se recomienda limpiar inmediatamente el exceso de adhesivo de la parte visible utilizando agua y una esponja blanda. Se desaconseja el uso del listelo/taco decorativo en zonas salobres con una fuerte concentración de atmósferas salinas, al estar sujeto a la formación de corrosión por picaduras. Se aconseja también no utilizar los listelos en condiciones de inmersión continua.

Consejos Para La Pavimentación Con Formatos Rectangulares

En lo que concierne a los formatos rectangulares, además de la colocación ortogonal, se aconseja el solado corrido regular o irregular con un escalonamiento recomendado entre pieza y pieza de:
como máximo 1/5 en los formatos de: 19x150 • 25x150 • 37,5x150 • 72x145
como máximo 1/4 en los formatos de: 15x90 • 45x90 • 15x120 • 20x120 • 30x120 • 60x120 • 58x116 • 29x116
como máximo 1/3 en los formatos de: 7,5x60 • 10x60 • 14,5x58 • 15x60 • 30x60 • 37,5x75 • 29x58 • 20x40
Para ampliar información y observar el vídeo tutorial, acceder al apartado de colocación del sitio web www.marazzi.it

Consigli di Posa e Manutenzione

– Advice for laying and maintenance • Conseils pour la pose et l'entretien • Verlegungs- und Pflegehinweise • Consejos de colocación y mantenimiento • Рекомендации по укладке и уходу

Укладка

Перед началом работ по укладке на любой поверхности рекомендуем убедиться в том, что имеющийся материал соответствует требованиям по количеству, тону и калибру. Далее следует соблюдать все правила и меры предосторожности, которые лежат в основе правильного выполнения работ (подготовка подстилающего слоя, состав раствора или клея, соблюдение сроков высыхания, расположение расширительных швов, трамбовка и т.д.)

Укладка с применением клеящих составов

Укладка должна производиться квалифицированным персоналом с помощью соответствующих инструментов. Поверхность, на которую производится укладка (цементная стяжка), должна быть абсолютно ровной. Максимально допустимый перепад уровня не должен превышать 3 мм при измерении линейкой длиной 2 м. Поверхность, на которую производится укладка, должна быть хорошо выдержанной, очищенной от пыли и без видимых трещин. Во время выполнения укладки настоятельно рекомендуем использовать соответствующее освещение. Выбор клеящего состава зависит от типа плитки (группа принадлежности и формат), типа покрываемой поверхности и ее назначения. Для устранения возможных дефектов следует проверять укладку материала, прежде чем клеящий состав высохнет.

Укладка с применением свежего цементного раствора

Для форматов со стороной более 30 см не рекомендуется укладка с применением свежего цементного раствора или на «толстый слой» при неабсорбирующей подстилающей основе.

Выполнение швов

Швы являются важнейшим элементом для поддержания поверхности, облицованной плиткой, в хорошем состоянии, именно поэтому мы рекомендуем привлечь к сотрудничеству и/или консультацию профессионального укладчика. Отклоняется любая ответственность в случае укладки без швов; минимальным швом считается зазор 2 мм. Швы должны присутствовать:

- на конструктивных соединениях (конструктивные швы)
- между полом и стеной (периметральные швы)
- между плитками (укладочные швы)
- между плитками и другими материалами (например, сочленение керамики/линолеума/ дерева)

Затирка швов на уложенной поверхности

Перед началом затирки швов рекомендуется выждать до полного высыхания клея и убедиться в том, что укладочные швы чистые и не содержат остатков клея и/или пыли. Швы следует заделывать по частям небольшими поверхностями (4-5 кв.м). Это особенно важно учитывать при укладке структурной, нескользящей и полированной плитки. Удалите с поверхности избыток затирочного материала диагональными движениями, пока затирка влажная, и уберите все излишки, особенно с наружных поверхностей. Аккуратно промойте губкой, смоченной в чистой прозрачной воде, и протрите всю поверхность, включая швы, влажной тряпкой. Для швов, контрастных по цвету с уложенной плиткой, рекомендуеместя протестировать затирку на ограниченном скрытом участке поверхности. Для эпоксидных затирок рекомендуется очистка с помощью обильно смоченной водой губки. Скорость реакции и затверждение этих продуктов делает невозможным их удаление после затвердения. На следующий день после затирки швов следует выполнить полную уборку с применением щелочного моющего средства. Рекомендуется проконсультироваться у производителей затирочного материала, чтобы убедиться в правильном его выборе относительно типа плитк.

Уборка и уход после укладки

Строительство можно считать законченным, когда его площадка полностью расчищена от любого материала/инструментария, использованных во время работ. Для снижения рисков повреждения поверхности, покрытой плиткой, необходимо предохранять ее и не допускать присутствия каких-либо абразивных материалов (пыль или остатки затирочных материалов).

Начальная Уборка

Промывание после укладки имеет исключительно важное значение для всех последующих действий и для правильного ухода за поверхностью. Тщательная начальная промывка обеспечивает полам хороший внешний вид и длительную защищенность, обычно она выполняется однократно перед началом эксплуатации полов. Начальную промывку рекомендуется выполнять по истечении 4-5 дней и не позднее 10 дней после затирки швов. На очищенной поверхности с заделанными швами может появиться пленка из цементного осадка, которая не удаляется только водой; в этом случае необходимо применение моющего средства с кислотной основой, правильно разведенного в воде (разбавление в холодной воде в пропорции от 1:10 до 1:4) в соответствии с указаниями производителя. Первое, что необходимо выполнить, это смочить водой покрытую плиткой поверхность и, особенно, швы (как правило, нестойкие к воздействию кислот). Затем нанесите приготовленный кислотный

раствор и оставьте действовать на короткое время (2 мин.). Не допускайте высыхания нанесенного продукта. Далее приступайте к удалению раствора с помощью поломоечной машины (с неабразивным диском), водным пылесосом, другими средствами и/или вручную и в конце следует обильное промывание. Важно подчеркнуть, что очистка, выполненная с помощью машин (особенно рекомендуемая для структурной продукции и больших поверхностей), должна обязательно завершаться ручной уборкой труднодоступных мест, особенно, в углах, вдоль стен внутри помещения и во всех местах, куда щетка не может добраться). Рекомендуется всегда протестировать устойчивость материала к воздействию кислот на неуложенной плитке или на маленьком скрытом участке, покрытом плиткой; это особенно важно для полуполированной и полированной плитки. Следует избегать применения моющих средств, содержащих плавиковую кислоту (HF) и ее производные.

Регулярная уборка

Регулярная уборка поверхности производится для удаления грязи, следов и для восстановления изначального внешнего вида. Плитка из глазурованного керамогранита не нуждается в защитной обработке, для поддержания поверхности в неизменном виде достаточно правильно и систематически производить ее уборку. Тщательная уборка должна производиться путем обычного промывания теплой водой, тряпкой/ мягкой губкой, при необходимости, с применением нейтральных моющих средств. Для помещений с большимим поверхностями можно использовать промышленные поломоечные машины, дополняя, где необходимо, ручной промывкой. Рекомендации:

- не допускать натирания поверхностей абразивными материалами, как например, губки из металлической стружки или жесткие щетки, которые могут оставить царапины и несмываемые следы;
- удалить возможные жирные или масляные пятна с помощью моющих средств, содержащих органические растворители, или с помощью щелочных моющих средств (pH>9), после чего тщательно прополоскать.
- не применять мыло, так как после него образуется липкая пленка, особенно если используется жесткая вода;
- не применять продукты, содержащие воск или придающие блеск веществу;
- не применять абразивные моющие средства на блестящих и/или полированных поверхностях; они могут использоваться на матовых материалах, однако, предварительно их следует протестировать на маленьком участке плиточной поверхности. В целом, использование любого не нейтрального моющего средства, должно быть предварительно опробовано на неуложенной плитке или на скрытом участке пола.

Рекомендации По Укладке Бордюра И Соединительных Элементов Из Металла

Рекомендуется для облицовки стен в помещениях; укладка выполняется на полиуретановый и эпоксидный клей. В случае применения клея на цементной основе следует немедленно удалять его избытки с видимых участков с помощью мягкой смоченной в воде губкой. Не рекомендуется применение бордюра/ уголка в солесодержащих средах с большой концентрацией соли в атмосфере, поскольку он подвержен образованию ржавчины. Также рекомендуется не использовать бордюры/ступени в условиях постоянного погружения в воду.

Рекомендации По Напольной Укладке Прямоугольных Форматов

Помимо ортогональной укладки, для прямоугольных форматов рекомендуется укладка с равномерным или неравномерным разгоном между двумя соседними элементами, равным: макс. 1/5 для форматов: 19x150 • 25x150 • 37,5x150 • 72x145 макс. 1/4 для форматов: 15x90 • 45x90 • 15x120 • 20x120 • 30x120 • 60x120 - 58x116 • 29x116 макс. 1/3 для форматов: 7,5x60 • 10x60 • 14,5x58 • 15x60 • 30x60 • 37,5x75 • 29x58 • 20x40 Более подробную информацию и обучающие видеоматериалы можно найти в разделе укладки на сайте www.marazzi.it

Per le pavimentazioni esterne non protette, Marazzi Group consiglia di creare una pendenza ≥ 1,5% sulla superficie calpestabile allo scopo di limitare il formarsi di ristagni d'acqua localizzati. Nel caso in cui questi ristagni permangano sulla superficie delle piastrelle nonostante una posa a regola d'arte, è necessario intervenire meccanicamente con l'utilizzo di scope o aspira-liquidi.

Prima della posa, si raccomanda una attenta valutazione da parte del progettista relativamente a: destinazione d'uso (pubblica o privata), intensità e tipologia di traffico, presenza di acqua, carichi statici e dinamici attesi, condizioni climatiche (frequenza ed intensità del vento in particolare). In caso di posa sopraelevata, in particolare in ambienti pubblici, per aumentare la resistenza allo sfondamento in conformità alla norma EN 12825 è consigliata l'applicazione di lamiera zincata sul retro delle lastre.

Per approfondimenti e video tutorial consultare la sezione posa del sito www.marazzi.it

For unprotected outdoor pavings, Marazzi Group recommends the creation of a gradient of ≥ 1.5% on the finished surface, to prevent the formation of patches of standing water. In the event that standing water persists on the surface of the tiles in spite of correct installation, it must be removed mechanically with the aid of brooms or wet-and-dry vacuum cleaners.

Before installation, architects are urged to make a careful assessment of the intended use (public or private), type and intensity of traffic, any water present, expected static and dynamic loads, and weather conditions (especially wind strength and frequency). In case of raised pavings, especially in public places, application of galvanised plate to the underside of slabs to increase load bearing capacity in accordance with the EN 12825 standard is recommended.

For further details and installation tutorial video, visit the installation section of the www.marazzi.it website

Pour des sols extérieurs non protégés, Marazzi Group conseille de créer une inclinaison ≥ 1,5 % sur la surface de piétinement en vue de limiter la stagnation localisée de l'eau. Si, malgré une pose dans les règles de l'art, cette stagnation devait persister à la surface des carreaux, une intervention mécanique, au moyen de balais et d'aspirateurs de liquides, est alors nécessaire.

Avant la mise en oeuvre, il est recommandé à l'architecte d'effectuer une analyse minutieuse des éléments suivants : domaine d'application (public ou résidentiel), intensité/type de trafic, présence d'eau, charges statiques et dynamiques attendues, conditions climatiques (notamment fréquence et intensité du vent). En cas de pose en plancher surélevé, notamment dans des espaces publics, conformément à la norme EN 12825, il est recommandé d'appliquer une tôle galvanisée au dos des dalles afin augmenter la résistance à la charge de rupture.

Pour obtenir plus d'informations et pour visualiser les tutoriels, consulter la section Pose sur le site www.marazzi.it

Zur Unterbindung von punktueller Stauwasserbildung bei Belägen in ungeschützten Außenbereichen, empfiehlt die Marazzi Group die Ausbildung eines Gefälles ≥ 1,5% auf der Trittfäche. Sollte trotz fachgerechter Verlegung Stauwasser auf der Fliesenoberfläche zurückbleiben, ist dessen mechanische Entfernung mit Hilfe eines Besens oder Nasssaugers erforderlich.

Vor der Verlegung sollte der Planer folgende Faktoren sorgfältig zu prüfen: Anwendungsbereich (öffentlich oder privat), Verkehrsaufkommen und -typologie, Vorhandensein von Wasser, voraussichtliche statische und dynamische Lasten sowie Klimabedingungen (insbesondere Häufigkeit von Windlasten und Windstärke). Vor allem bei der Verlegung von Doppelböden in öffentlichen Bereichen wird die Anbringung von verzinktem Blech an der Plattenrückseite empfohlen, um die Bruchlast gemäß EN 12825 zu erhöhen.

Für ausführliche Informationen und Tutorialvideos siehe Bereich Verlegung auf www.marazzi.it

En el caso de pavimentaciones exteriores no protegidas, Marazzi Group recomienda crear una pendiente ≥ 1,5% en la superficie transitable para limitar la formación de depósitos localizados de agua estancada. En caso de que estos depósitos de agua permanezcan en la superficie del azulejo, aun cuando la colocación se haya realizado correctamente, será necesario intervenir mecánicamente empleando un cepillo o un aspirador de líquidos.

Antes de la colocación se recomienda que el proyectista valore detenidamente: el uso que se le va a dar (público o privado), la intensidad y el tipo de tráfico, la presencia de agua, las cargas estáticas y dinámicas esperadas, las condiciones climáticas (en especial tener en cuenta la frecuencia y la intensidad del viento). En caso de colocación sobreelevada, en particular en ámbitos públicos, para aumentar la resistencia a la rotura de conformidad con la norma EN 12825 se aconseja la aplicación de chapa galvanizada en la parte de atrás de las placas.

Para ampliar información y observar el vídeo tutorial, acceder al apartado de colocación del sitio web www.marazzi.it

Для наружных незащищенных полов Marazzi Group рекомендует создавать уклон ≥ 1,5% на пешеходной поверхности для снижения образования локальных застоев воды. В случае, если застои воды образуются на плитке несмотря на правильную укладку, необходимо прибегать к использованию механических средств, таких как щетки или же аппараты для сбора жидкостей.

Перед укладкой проектировщику рекомендуется тщательно изучить следующие аспекты: назначение (общественное или частное), интенсивность и тип движения, наличие воды, предполагаемые статические и динамические нагрузки, климатические условия (в частности, периодичность и сила ветра). В случае укладки фальшполов, в частности на общественных объектах, рекомендуется установить оцинкованную металлическую пластину на тыльную сторону плит для повышения прочности на разрушение в соответствии со стандартом EN 12825.

Более подробную информацию и обучающие видеоматериалы можно найти в разделе укладки на сайте www.marazzi.it

Consigli di Posa e Manutenzione Lastre Decorate a Freddo - Silky

– Advice for Installation and Maintenance Cold-decorated slabs - Silky • Conseils de pose et entretien Dalles décorées à froid - Silky • Tipps zur Verlegung und Pflege Kaltdekorierte Platten - Silky • Consejos para la colocación y el mantenimiento Placas decoradas en frío - Silky • Рекомендации по укладке и уходу Плиты с холодным декором - Silky

Queste lastre sono prodotte con una nuova tecnologia che permette di realizzare superfici estremamente curate dal punto di vista grafico e decorativo, caratterizzando ogni singolo esemplare con piccoli dettagli estetici e cromatici assolutamente unici, tra cui anche eventuali piccole imperfezioni, replicando di fatto i risultati normalmente raggiunti con le tradizionali metodologie artigianali. A differenza di quanto avviene per la gran parte degli altri prodotti in gres porcellanato, la cottura dei materiali non avviene ad elevate temperature riducendo la resistenza all'abrasione rispetto ai normali standard del gres porcellanato. Per le qualità tecniche del tutto particolari, le lastre necessitano dei seguenti fondamentali accorgimenti.

Stoccaggio

Il materiale deve essere stoccato all'interno o comunque al riparo da agenti atmosferici, coprendo il materiale con cappucci protettivi.

Movimentazione

Il materiale non deve subire sollecitazioni meccaniche quali il contatto con materiali abrasivi e lo strofinamento con altre lastre o con il piano di lavoro. Su questo materiale non bisogna appoggiare utensili o altro materiale che potrebbe danneggiare il prodotto. Si consiglia l'utilizzo di telai a ventosa previa verifica della perfetta pulizia delle ventose stesse e dell'assenza di eventuali resti (polvere, corpuscoli) che possono segnare la superficie.

Destinazione

Le lastre possono essere usate solo ed esclusivamente per rivestire le pareti negli ambienti indoor, sconsigliandone l'utilizzo invece per il rivestimento di schienali cucine, docce, caminetti ed in generale in tutte le situazioni dove il materiale sarebbe lungamente sottoposto a fonti di calore o acqua ed umidità.

Posa in Opera

Durante lo spostamento, occorre prestare la massima attenzione affinché le lastre non entrino in contatto con materiali abrasivi, altre lastre, piani di lavoro o altri strumenti che potrebbero danneggiarle.

Taglio delle lastre

È fondamentale verificare che il piano di appoggio sia perfettamente stabile, planare e soprattutto pulito e privo di ogni asperità. Le lastre devono essere tagliate utilizzando una taglierina in gres per l'incisione, da realizzarsi sul posteriore della lastra (lato non decorato). Durante l'intero taglio, la lama deve sempre aderire alle lastre. Anche fori e scassi devono essere eseguiti incidendo la superficie decorata della lastra. È consigliato utilizzare lame nuove o comunque in ottimo stato.

Posa

È opportuno utilizzare moderni livellanti a vite dotati di guarnizione protettiva che deve essere assolutamente pulita per rispettare la superficie decorata; evitare quindi l'uso di distanziatori livellanti tradizionali.

Stoccatura della Sperficie Posata

Prima della stuccatura si consiglia di usare scotch di carta per proteggere la superficie delle lastre. Per la stuccatura si raccomanda di usare sempre e solo sigillanti cementizi e spatole in materiale plastico. Al termine dell'operazione occorre pulire subito i residui, prima dell'indurimento dello stucco, utilizzando acqua calda e una spugna non abrasiva, in modo da non danneggiare la superficie delle lastre. Non utilizzare prodotti a base di siliconi acetici per la sigillatura di infissi o altri elementi in adiacenza a queste lastre.

Pulizia e Manutenzione Dopo la Posa

Per la prima pulizia delle lastre si raccomanda di impiegare acqua o detergenti neutri, usando una spugna morbida o uno straccio in microfibra, e mai solventi e spugne abrasive che potrebbero danneggiare la superficie delle lastre.

Pulizia Ordinaria

Per la pulizia ordinaria si raccomanda di impiegare acqua o detergenti neutri, usando una spugna morbida o un panno in microfibra. L'eventuale uso di prodotti anticalcare a base acida e consentito, purché si abbia l'accortezza di risciacquare subito la superficie delle lastre con acqua dopo la loro applicazione. Si raccomanda infine di non utilizzare mai solventi a base alcolica, o di altro genere, ne spugne abrasive, in modo da non danneggiare la superficie delle lastre.

These slabs are produced via a new technology enabling the creation of surfaces with extremely fine decoration and patterning, in which every single piece has absolutely unique small graphic and colour details, also including minor flaws which replicate the outcomes usually produced by traditional hand-crafting methods. Unlike most other porcelain stoneware products, these materials are not fired at high temperatures, which reduces their abrasion resistance compared to normal porcelain stoneware standards. Due to their very distinctive technical characteristics, the following recommendations must always be complied with when using these slabs.

Storage

Material must be stored indoors or at least protected from the weather, covered with protective hoods.

Handling

Material must not be subjected to mechanical stresses such as contact with abrasive materials or rubbing against other slabs or the work surface. Do not place tools or any other item which might damage the product on this material. The use of suction cup frames is recommended, first checking that the suction cups are perfectly clean and free of any residues (dust, small particles) which may scratch the surface.

Intended Uses

Slabs may only be used for covering indoor walls. Better avoiding installation in showers, kitchen backsplash, any other wet or humid area. This material is not recommended for covering fireplaces and in general for any applications where it might be exposed to heat for lengthy periods of time.

Installation

When handling, take great care to ensure that the slabs do not come into contact with abrasive materials, other slabs, worktops or tools which could damage them.

Cutting Slabs

It is essential to check that the supporting surface is perfectly clean and flat, and above all absolutely not rough. Slabs must be cut by scoring them with a cutter for stoneware; they must be cut from the back side (not decorated side). The blade must adhere to the slab throughout the cut.

Routine cleaning

For routine cleaning, use water or neutral cleaners with a soft sponge or microfibre cloth. Acid anti-limescale products may be used provided the surfaces of the slabs are rinsed with water immediately after their application. Finally, never use alcohol-based or other solvents, or abrasive sponges, as they may damage the surfaces of the slabs.

Installation

Modern screw levellers with protective gasket (which must be absolutely clean to protect the decorated surface) should be used; traditional levelling spacers are not recommended.

Grouting the Installed Surface

Before grouting, the surfaces of slabs should be protected with masking tape. When grouting, only use cement-based sealants and plastic trowels. When done, clean residues away before the grout sets, using hot water and a non-abrasive sponge to avoid damaging the surfaces of the slabs. Do not use products based on acetic silicones for sealing frames or other elements adjacent to these sheets.

Post-InstallationCleaning and Care

The slabs should be cleaned the first time using water or neutral cleaners, with a soft sponge or microfibre cloth. Never use solvents or abrasive sponges, which might damage the surfaces of the slabs.

Routine Cleaning

For routine cleaning, use water or neutral cleaners with a soft sponge or microfibre cloth. Acid anti-limescale products may be used provided the surfaces of the slabs are rinsed with water immediately after their application. Finally, never use alcohol-based or other solvents, or abrasive sponges, as they may damage the surfaces of the slabs.

Ces dalles reposent sur une technologie de production flambant neuve, en mesure de créer des surfaces extrêmement soignées au niveau graphique et décoratif. Chaque exemplaire se différencie par de petits détails esthétiques et par des couleurs absolument uniques, y compris par d'éventuelles petites imperfections, reproduisant dès lors les résultats habituellement obtenus avec les traditionnelles méthodes artisanales. Contrairement à la plupart des autres produits en grès cérame, les matériaux ne sont pas cuits à des températures élevées et possèdent donc une résistance à l'abrasion moindre par rapport aux standards habituels du grès cérame. En raison de leurs qualités techniques très particulières, l'usage des dalles exige le respect strict des dispositions suivantes.

Stockage

Le matériel doit être stocké à l'intérieur ou, quoi qu'il en soit, à l'abri des intempéries, en le recouvrant d'une protection.

Manutention

Le matériel ne doit pas être exposé à des contraintes mécaniques, comme le contact avec des matériaux abrasifs et le frottement avec d'autres dalles ou avec le plan de travail. Ne pas poser sur ce matériel des outils ou autres

objets susceptibles d'endommager le produit. Il est recommandé d'utiliser des araignées à ventouses dont il est indispensable de vérifier la parfaite propreté et l'absence d'éventuels résidus (poussières, petites particules) susceptibles d'endommager la surface.

Application

Les dalles peuvent uniquement et exclusivement être utilisées pour recouvrir des murs dans des environnements intérieurs. Ne les utiliser pas pour recouvrir les fonds de cuisine, les douches, les cheminées et en général dans toutes les situations où le matériau serait soumis pendant une longue période à des sources de chaleur ou d'eau et d'humidité.

Pose

Déplacer les dalles avec une très grande précaution pour éviter qu'elles n'entrent en contact avec des matériaux abrasifs, d'autres dalles, des plans de travail ou d'autres instruments susceptibles de les endommager.

Découpe des Dalles

Il est indispensable de vérifier que la surface d'appui est parfaitement stable, plane et surtout propre et exempte de toute aspérité. Les dalles doivent être découpées à l'aide d'un coupe-grès pour la gravure, à réaliser au dos de la dalle (face non décorée). Durant toute la coupe, la lame doit toujours coller aux tôles. Des trous et des évidements doivent également être réalisés en découpant la surface arrière (non décoré) de la dalle. Il est recommandé d'utiliser des lames neuves ou en excellent état.

Pose

Il est préférable d'utiliser des croisillons à vis modernes avec joint de protection qui doit être absolument propre pour ne pas abîmer la surface décorée. Éviter l'emploi de croisillons nivelants classiques.

Remplissage des Joints Sur la Surface Posée

Avant le remplissage des joints, il est recommandé de protéger la surface des dalles avec un ruban papier adhésif. Pour les joints, il est conseillé d'utiliser seulement et uniquement des mortiers-collés à base de ciment et des spatules en plastique. Éliminer immédiatement les résidus au terme de l'opération, avant que le mortier ne durcisse, avec eau chaude et éponge non abrasive, de sorte à ne pas abîmer la surface des dalles. Ne pas utiliser de produits à base de silicones acétiques.

Nettoyage ed Entretien Après la Pose

Pour le premier nettoyage des dalles, il est recommandé d'utiliser de l'eau ou des détergents neutres avec une éponge douce ou un chiffon en microfibre. Il est interdit d'utiliser des solvants et des éponges abrasives susceptibles d'abîmer la surface des dalles.

Nettoyage Ordinaire

Pour le nettoyage ordinaire, il est recommandé d'utiliser de l'eau ou des détergents neutres avec une éponge douce ou un chiffon en microfibre. L'usage d'anticalcaires à base acide est autorisé dans la mesure où la surface des dalles est immédiatement rincée à l'eau après leur application. Il est conseillé de ne jamais utiliser de solvants à base d'alcool ou autres, ni d'éponges abrasives, pour ne pas abîmer la surface des dalles.

Die Platten werden mit einer neuen Technologie hergestellt, die eine präzise Ausarbeitung der Oberflächen in Hinsicht auf Design und Dekor ermöglicht, so dass jedes Exemplar absolut einzigartige optische und farbliche Details, darunter auch eventuell feine Unregelmäßigkeiten, aufweist, wie sie normalerweise im traditionellen handwerklichen Verfahren entstehen. Im Unterschied zu den meisten Produkten aus Feinsteinzeug werden diese Platten nicht bei extrem hohen Temperaturen gebrannt, so sie eine gegenüber den normalen Standardwerten von Feinsteinzeug geringere Abriebfestigkeit aufweisen. Aufgrund ihrer besonderen technischen Merkmale gilt es daher, einige grundsätzliche Dinge zu beachten.

Lagerung

Das Material muss in geschlossenen Räumen gelagert oder anderweitig durch Abdecken mit Schutzhauben vor Witterungseinflüssen geschützt werden.

Handling

Das Material darf keinen mechanischen Belastungen, wie z. B. Kontakt mit abrasiven Materialien und Reibung an anderen Platten oder der Arbeitsfläche, ausgesetzt werden. Werkzeuge oder andere Materialien, die das Produkt beschädigen könnten, dürfen nicht auf diesem Material abgelegt werden. Wir empfehlen die Verwendung von Saugnapfrahmen, wobei vorab sicherzustellen ist, dass die Saugnäpfe selbst vollkommen sauber sind und keine Rückstände (Staub, kleine Partikel) aufweisen, die die Oberfläche verkratzen könnten.

Anwendungsbereich

Die Platten dürfen nur für Wandverkleidungen im Innenbereich verwendet

werden. Diese Platten sollen nicht für die Verkleidung von Küchenrückwänden, Duschen, Kaminen und allgemein in allen Situationen, in denen das Material über einen längeren Zeitraum Wärme- oder Wasser- und Feuchtigkeitsquellen angewendet werden.

Verlegung

Beim Handling ist sorgsamst darauf zu achten, dass die Platten nicht mit abrasiven Materialien, anderen Platten, Arbeitsplatten oder Werkzeugen in Berührung kommen, die sie beschädigen könnten.

Zuschneiden der Platten

Es ist unbedingt darauf zu achten, dass die Auflagefläche perfekt stabil, eben und vor allem sauber und frei von Unebenheiten ist. Die Platten sind auf der nicht dekorierten Seite unter Verwendung einer Tischkreissäge für Feinsteinzeug zu schneiden. Während des gesamten Schneidvorgangs muss das Sägeblatt stets an die Platte angestellt sein. Auch Löcher und Ausschnitte müssen auf der nicht dekorierten Oberfläche der Platte ausgeführt werden. Werkzeugen sollen im perfekten Zustand sein.

Verlegung

Es ist ratsam, moderne, mit einer Schutzdichtung versehene Schraubnivellierer zu verwenden, die absolut sauber sein müssen, um die dekorierte Oberfläche zu schonen; herkömmliche Abstandshalter sollten daher nicht verwendet werden.

Verfugen der Verlegten Oberfläche

Es ist ratsam, moderne, mit einer Schutzdichtung versehene Schraubnivellierer zu verwenden, die absolut sauber sein müssen, um die dekorierte Oberfläche zu schonen; herkömmliche Abstandshalter sollten daher nicht verwendet werden.

Erstreinigung und Grundreinigung

Für die Erstreinigung der Platten werden Wasser oder ein neutrales Reinigungsmittel sowie ein weicher Schwamm oder ein Microfasertuch empfohlen. Lösemittel und Scheuerschwämme könnten die Oberfläche der Platten beschädigen und dürfen daher nicht verwendet werden.

Unterhaltsreinigung

Für die Unterhaltsreinigung der Platten werden Wasser oder ein neutrales Reinigungsmittel sowie ein weicher Schwamm oder ein Microfasertuch empfohlen. Der etwaige Einsatz von Kalkreinigern auf Säurebasis ist gestattet, sofern die Plattenoberfläche unverzüglich nach der Anwendung mit klarem Wasser gespült wird. Lösemittel auf Alkoholbasis oder anderweitiger Art sowie Scheuerschwämme dürfen niemals verwendet werden, da sie die Plattenoberfläche beschädigen können.

Estas placas se fabrican con una nueva tecnología que permite crear superficies extraordinariamente cuidadas desde el punto de vista gráfico y decorativo, dotando a cada una de las piezas de pequeños detalles estéticos y cromáticos absolutamente únicos, incluso con mínimas imperfecciones para replicar los resultados obtenidos normalmente con los tradicionales métodos de producción artesanal. A diferencia de lo que ocurre con la mayoría de los demás productos de gres porcelánico, la cocción de los materiales no se lleva a cabo a elevadas temperaturas, lo que reduce la resistencia a la abrasión en comparación el estándar habitual ofrecido por el gres porcelánico. Dadas sus peculiares cualidades técnicas, las placas requieren que nos atengamos escrupulosamente a las siguientes precauciones.

Almacenamiento

El material debe almacenarse en interiores o, en cualquier caso, protegido contra los agentes atmosféricos por medio de cubiertas protectoras.

Desplazamiento

El material no debe someterse a solicitudes mecánicas tales como el contacto con materiales abrasivos o el roce con otras placas o con la mesa de trabajo. No se debe apoyar herramientas u otros elementos sobre este material, ya que pueden dañarlo. Se aconseja utilizar bastidores con ventosas, tras comprobar que dichas ventosas estén perfectamente limpias y no presenten residuos de polvo, partículas, etc. que puedan dejar marcas en la superficie.

Uso Previsto

Las placas se pueden utilizar única y exclusivamente para revestir paredes de espacios interiores. respaldos de cocina, duchas, chimeneas y en general en todas aquellas situaciones donde el material estaría expuesto a fuentes de calor o agua y humedad durante mucho tiempo.

Colocación

Durante su traslado, hay que prestar la máxima atención para evitar que las placas entren en contacto con materiales abrasivos, otras placas, superficies de trabajo ni con herramientas que puedan estropearlas.

Corte de Las Placas

Es fundamental comprobar que la superficie de apoyo sea perfectamente

Consigli di Posa e Manutenzione Lastre Decorate a Freddo - Silky

– Advice for Installation and Maintenance Cold-decorated slabs - Silky • Conseils de pose et entretien Dalles décorées à froid - Silky • Tipps zur Verlegung und Pflege Kaltdekorierte Platten - Silky • Consejos para la colocación y el mantenimiento Placas decoradas en frío - Silky • Рекомендации по укладке и уходу Плиты с холодным декором - Silky

estable, plana y, sobre todo, que esté limpia y sin ningún tipo de aspereza. Para cortar las placas debe utilizarse una cortadora para gres, y el corte non se puede realizarse en el lado decorado (cortar la parte trasera). Durante toda la operación de corte, la cuchilla debe permanecer constantemente en contacto con las placas. Los orificios y huecos también deberán realizarse cortando la superficie non decorada (parte trasera) de las placas.

Colocación

No utilizar como revestimiento de respaldos de cocina, duchas, chimeneas y en general en todas aquellas situaciones donde el material estaría expuesto a fuentes de calor o agua y humedad durante mucho tiempo.

Rejuntado de La Superficie Alicatada

Antes del rejuntado se aconseja servirse de cinta de papel adhesivo para proteger la superficie de las placas. Para el rejuntado se recomienda el empleo exclusivo de selladores de cemento y llanas o espátulas de plástico. Al término de la operación hay que limpiar de inmediato la superficie eliminando todo residuo, antes de que el estuco se endurezca, con agua caliente y una esponja no abrasiva, para no estropear la superficie de las placas. No utilice productos a base de siliconas acéticas.

Limpeza y Mantenimiento Después de La Colocación

Cuando haya que lavar las placas por primera vez después de su colocación utilicense agua o detergentes neutros y aplíquense una esponja suave o un trapo de microfibra. Evítese el empleo de disolventes y esponjas abrasivas: podrían dañar la superficie de las placas.

Limpeza Ordinaria

Para la limpieza ordinaria se recomienda utilizar agua o detergentes neutros y servirse de una esponja suave o un paño de microfibra. Pueden usarse productos antical de base ácida siempre y cuando, inmediatamente después de su aplicación, se enjuague a conciencia la superficie de las placas. Finalmente, se desaconseja el uso de disolventes - tanto de base alcohólica como de cualquier otro tipo - y de esponjas abrasivas, pues podrían estropear la superficie de las placas.

же о рабочий стол. На этот материал нельзя класть инструмент или другой материал, который может нанести повреждения. Рекомендуется использовать рамы с присосками, предварительно проверяя чистоту присосок и отсутствие загрязнения поверхности (пыль, мусор), которые могут оставить на ней след.

НАЗНАЧЕНИЕ

Плиты могут использоваться лишь только для облицовки стен внутри помещений. Не рекомендуется их использование для изготовления кухонных фартуков, облицовки душевых кабин, каминов, а также в любых других целях, где материал будет подвергаться продолжительному воздействию источников тепла, воды или влаги.

ПЕРЕНОС В МЕСТО УКЛАДКИ

Во время переноса в место укладки необходимо обратить особое внимание на то, чтобы плиты не вступали в контакт с абразивными материалами, другими плитами, рабочими столами или другими предметами, способными повредить их.

РЕЗКА ПЛИТ

Чрезвычайно важно убедиться, что опорная поверхность является устойчивой, плоской и, самое главное, чистой, без каких-либо неровностей. Плиты следует резать с тыльной стороны, используя керамогранитный резак для надреза, который следует сделать с тыльной стороны плиты (сторона без декора). На протяжении всей резки полотно должно всегда прижиматься к плитам. Отверстия и вырезы должны выполняться, надрезая декорированную сторону плиты. Рекомендуется использовать новые полотна или же находящиеся в отличном состоянии.

УКЛАДКА

Рекомендуется использовать современные винтовые выравниватели с защитной прокладкой, которая должна быть абсолютно чистой, чтобы не повредить декорированную поверхность. По этой причине избегайте использования традиционных выравнивающих распорных приспособлений.

ЗАТИРКА УЛОЖЕННОЙ ПОВЕРХНОСТИ

Перед затиркой рекомендуется использовать малярную липкую ленту, чтобы защитить поверхности плит. Для затирки рекомендуется использовать только цементные герметики и пластиковые шпатели. После выполнения этой операции следует сразу же удалить остатки, до отвердевания затирки, используя для этого теплую воду и неабразивную губку, чтобы не повредить поверхность плит. Не используйте продукты на основе содержащего уксус силикона для герметизации окон и дверей или же других элементов рядом с плитами.

ЧИСТКА И УХОД ПОСЛЕ УКЛАДКИ

Для первой чистки плит рекомендуется использовать воду или нейтральные моющие средства, применяя мягкую губку или же ткань из микрофибры, и никогда не используя растворители и абразивные губки, которые способны повредить поверхности плит.

ОБЫЧНАЯ ЧИСТКА

Для выполнения обычной чистки рекомендуется использовать воду и нейтральные моющие средства, а также мягкую губку или же ткань из микрофибры. Использование средств на кислотной основе для удаления известковых отложений разрешается, при условии немедленной промывки поверхности плит водой после применения данных средств. Наконец, не рекомендуется использовать растворители на спиртовой основе или же другого типа, а также абразивные губки, чтобы не повредить поверхность плит.

Norme di Trattamento

– Treatment Procedures • Normes De Traitement • Behandlungshinweise • Normas De Tratamiento • Правила Промывки

Gres Fine Porcellanato: Tipo Naturale; Tipo Levigato

Fine Porcelain Stoneware: Matt Type; Polished Type • Gres Cerame Fin: Type Brut; Type Poli • Feinsteinzeug: Matte Fliese; Polierte Fliese • Gres Fino Porcelánico: Tipo Mate; Tipo Pulido • Керамогранит: натуральный, полированный

	Lavori Da Eseguire Jobs To Be Performed Travaux A Executer Auszuführende Arbeiten Trabajos A Efectuar Выполняемые работы	Macchine Machines Machines Geräte Máquinas Машины	Attrezzi Equipment Outlis Werkzeuge Útiles Оснастка	Prodotto * Product* Produit* Produkt* Producto* Продукт*	Note Notes Notes Bemerkungen Notas Примечания
Lavaggio Cleaning Nettoyage Reinigung Lavado Мойка	Lavaggio di fondo e risciacquo - Tipo naturale • Thorough washing and rinsing - Matt type • Nettoyage à fond et rinçage - Type brut • Gründliche Reinigung und Abspülen - Matte Fliese • Fregado a fondo y enjuague - Tipo mate • Тщательная мойка и протирка - Натуральный тип	Monospazzola Aspiraliquidi • Single-brush machine Wet vacuum • Mono-brosse Aspirateur à eau • Einbürstenmaschine Nasssauger • Máquina fregadora Aspiradora de líquidos • Однощеточная машина со сбором жидкостей	Disco morbido • Soft disk • Disque doux • Weiche Scheibe • Disco blando • Мягкий диск	Disincrostante acido • Acid-based scale remover • Détartrant acide • Säurehaltiger Entkalker • Desincrustante ácido • Кислотный растворитель отложений	Diluire come da indicazioni sull'etichetta, stendere la soluzione. Lavare, aspirare.Risciacquare, aspirare. • Dilute as per instructions on the label. Spread the solution. Wash, vacuum. Rinse, vacuum. • Diluer selon les indications sur l'étiquette, étaler la solution. Laver, aspirer. Rincer, aspirer. • Gemäß den Angaben auf dem Aufkleber verdünnen, die Lösung auftragen. Waschen, absaugen. Abspülen, absaugen. • Diluir siguiendo las indicaciones de la etiqueta. Aplicar la solución. Fregar, aspirar. Enjuagar, aspirar. • Разбавить согласно указаниям на этикетке,нанести раствор на поверхность. Промыть, собрать.ополоснуть, собрать.
Trattamento Treatment Traitement Behandlung Tratamiento Обработка	Impregnazione - Tipo levigato • Impregnation - Polished type • Imprégnation - Type poli • Imprägnierung - Polierte Fliese • Impregnación - Tipo pulido • Пропитка - полированный тип		Pennellessa • Flat brush Pinceau plat • Flachpinsel • Brocha plana • Большая кисть	Impermeabilizzante • Waterproofing product • Imperméabilisant • Abdichtendes Mittel • Impermeabilizante • Герметик	Rimuovere il residuo secco dopo 24 ore con monospazzola o disco morbido • Remove the dry residue after 24 hours with a single-brush machine and soft disk • Enlever le résidu sec au bout de 24 heures avec une machine mono-brosse et disque doux. • Das überschussige, getrocknete Produkt nach 24 Stunden mit einem Einbürstengerät mit weicher Scheibe entfernen. • Remover el residuo seco transcurridas 24 horas con máquina fregadora y disco blando. • Удалить сухой остаток через 24 часа при помощи однощеточной машины с мягким диском
Manutenzione Maintenance Entretien Pflege Mantenimiento Уходу	Pulizia ordinaria - Tipo naturale e levigato • Routine cleaning - Matt and polished type • Nettoyage ordinaire - Type brut et poli • Normale Reinigung - Matte und polierte Fliese • Limpieza ordinaria - Tipo mate y pulido • Обычный уход - Натуральный и полированный тип	Lava-asciuga • Scrubber-dryer • Laveuse-sècheuse • Bodenreinigungs-maschine • Fregadora-secadora • Машина для мойки и сушки пола	Scopa - Straccio • Broom - Rag • Balai - Serpillère • Besen - Tuch • Escoba - Trapo/fregona • Щетка - Тряпка	Detergente per pavimenti ceramici • Detergent for ceramic floors • Détergent pour sols céramiques • Reinigungsmittel für keramische Böden • Detergente para pavimentos cerámicos • Моющее средство для керамических полов	Per la pulizia di tutti i giorni; per rimuovere lo sporco di passaggio • For daily cleaning; for removing dirt from traffic • Pour le nettoyage de tous les jours; pour éliminer la saleté due au passage • Für die tagliche Reinigung; um den durch Begehung entstandenen Schmutz zu entfernen • Para la limpieza diaria; para eliminar la suciedad provocada por el paso • Для ежедневной уборки; для удаления грязи от хождения
	Pulizia straordinaria - Tipo naturale • Special cleaning - Matt type • Nettoyage extraordinaire - Type brut • Sonderreinigung - Matte Fliese • Limpieza extraordinaria - Tipo mate • Экстренный уход - Натуральный тип	Monospazzola Aspiraliquidi • Single-brush machine Wet vacuum • Mono-brosse Aspirateur à eau • Einbürstenmaschine Nasssauger • Máquina fregadora Aspiradora de líquidos • Однощеточная машина со сбором жидкостей	Straccio • Rag • Serpillère • Tuch • Trapo/fregona • Тряпка	Lavapavimenti forte • Strong floor detergent • Détergent puissant • pour sols • Starkes Bodenreinigungs-mittel • Fregasuelos fuerte • Сильнодействующее средство для мытья полов	Diluire come da indicazioni sull'etichetta • Dilute as per instructions on the label • Diluer selon les indications sur l'étiquette • Gemäß den Angaben auf dem Aufkleber verdünnen • Diluir siguiendo las indicaciones de la etiqueta • Растворить согласно указаниям на этикетке
	Smacchiatura - Tipo levigato • Stain removal - Polished type • Elimination des taches - Type poli • Fleckenentfernung - Polierte Fliese • Eliminación manchas - Tipo pulido • Экстренный уход - Натуральный тип			Detergente smacchiatore • Detergent-stain remover • Détergent détachant • Reiniger/ Fleckenentferner • Detergente quitamanchas • Пятновыводящее моющее средство	Versare il prodotto puro sulla macchia e sull'intera mattonella, lasciare asciugare, risciacquare. • Apply the product on the stain and the entire affected tile, without diluting, leave to dry, rinse. • Verser le produit pur sur la tache et sur tout le carreau. Laisser sécher, rincer. • Das unverdünnte Produkt auf den Fleck und die gesamte Fliese auftragen, trocknen lassen, abspülen. • Verter el producto puro sobre la mancha y sobre todo el azulejo, dejar secar, enjuagar. • Налить на пятно и на всю поверхность плитки чистый раствор, высушить, промыть.

* Produttori consigliati • Fabricants recommandés • Empfohlene Hersteller • Fabricantes aconsejados • Рекомендуемые производители:

FILA s.p.A.
FABER CHIMICA s.r.l.
GEAL-CHIM s.r.l.

fila@filachim.it
info@faberchimica.com
info@geal-chim.it

www.filachim.com
www.faberchimica.com
www.geal-chim.it

Consigli di Posa e Manutenzione

– Advice for laying and maintenance • Conseils pour la pose et l'entretien • Verlegungs- und Pflegehinweise • Consejos de colocación y mantenimiento • Рекомендации по укладке и уходу



Posa in opera
Prima di iniziare le operazioni di posa di una qualsiasi superficie si raccomanda di accertarsi che la partita di materiale sia adeguata e sufficiente per quantità, tono e calibro, a quella necessaria. Si dovranno poi seguire tutte le norme e le precauzioni che sono alla base di una corretta esecuzione del lavoro (preparazione del sottofondo, composizione della malta o dei collanti, rispetto dei tempi di essicazione, posizionamento dei giunti di dilatazione, battitura, ecc...)

Posa con adesivi
La posa deve essere effettuata da personale qualificato con l'ausilio di attrezzi adeguati. La superficie su cui si effettua la posa (massetto) deve essere perfettamente piana. Valore massimo consigliato non superiore a 3mm. per un dislivello determinato sotto un regolo di 2m. La superficie su cui si effettua la posa deve essere ben stagionata, priva di polvere e di fessurazioni visibili. Durante l'operazione di posa è vivamente consigliato l'utilizzo di un'adeguata illuminazione. La scelta dell'adesivo è condizionata dalla tipologia delle piastrelle (gruppo di appartenenza e formato), dal tipo di superficie da rivestire e dalla sua destinazione d'uso. E' opportuno verificare la posa del materiale prima che il collante sia secco, per facilitare eventuali correzioni.

Posa con malta fresca
La posa a malta cementizia fresca o "strato spesso" è sconsigliata per formati aventi lato > 30 cm e con supporti non assorbenti.

Realizzazione dei giunti
I giunti sono elementi molto importanti per il mantenimento di una buona superficie posata e si consiglia di avalersi della collaborazione e/o consulenza di un posatore professionista. Si declina ogni responsabilità per la posa senza fuga ;si considera posa a "giunto minimo" quella con fuga a 2 mm. I giunti devono essere posizionati:
- su raccordi strutturali (giunti strutturali)
- tra suolo e parete (giunti perimetrali)
- tra una lastra e l'altra (giunti di posa o fuga)
- tra lastre ed altri materiali (es. accostamento ceramica / linoleum / legno)

Stuccatura superficie posata
Prima di realizzare le fughe è consigliabile attendere fino a completa asciugatura del collante e assicurarsi che i giunti di posa siano vuoti e liberi da ogni traccia di collante e/o polveri. Stuccare piccole superfici per volta (4-5 mq). Questo è da tenere in particolare considerazione per prodotti strutturati, antiscivolo e levigati. Eliminare l'eccesso di fugante dalla superficie con movimenti diagonali quando il prodotto è ancora umido e togliere tutti i residui, in partcolar modo per le superfici da esterno. Pulire accuratamente con una spugna bagnata in acqua limpida e pulita e ripassare con straccio umido su tutta la superficie fughe comprese. Per fughe in netto contrasto cromatico con le piastrelle posate è consigliabile testare il fugante su un'area circoscritta e nascosta. Per gli stucchi epossidici si raccomanda la pulizia con spugna e abbondante acqua. La velocità di reazione e indurimento di questi prodotti rende impossibile la rimozione dei residui successivamente all'indurimento. Il giorno dopo la stuccatura effettuare una pulizia completa con detergente alcalino. Si consiglia di consultare i produttori di materiale fugante per verificare la scelta corretta della fuga rispetto al tipo di lastra.

Pulizia e manutenzione dopo la posa
Un cantiere si può considerare completamente finito quando è sgombro da qualunque utensile/materiale derivante dalle lavorazioni. Per ridurre i rischi di danneggiamento della superficie posata, è necessario proteggerla ed evitare il più possibile la presenza di materiali abrasivi (polveri o residui da lavorazioni successive).

Pulizia iniziale
Il lavaggio dopo la posa è un una fase di fondamentale importanza per tutti gli interventi successivi e per una corretta manutenzione. Un accurato lavaggio iniziale permette ai pavimenti di restare belli e protetti a lungo e si esegue normalmente una sola volta prima dell'utilizzo del pavimento. Si raccomanda di effettuare la pulizia iniziale dopo 4-5 giorni e non più tardi di 10, dalla posa e stuccatura della superficie. La superficie fugata e pulita può presentare un film di residui cementizi che non sono asportabili con sola acqua per cui si rende necessario l'utilizzo di un prodotto a base acida, opportunamente diluito (diluizione da 1:10 a 1:4 in acqua fredda), in base a quanto dichiarato dal produttore. La prima operazione da eseguire è quella di bagnare la superficie posata ed in particolare le fughe (di norma non resistenti agli acidi). Spargere la soluzione acida preparata e lasciare agire per un breve tempo (2 min). Non lasciare asciugare il prodotto applicato. Procedere alla rimozione della soluzione aiutandosi con una macchina monospazzola (disco non abrasivo), aspiraliquidi, altri mezzi e/o manualmente e alla fine risciacquare abbondantemente. E' importante sottolineare che la pulizia eseguita con macchine (particolarmente consigliata per prodotti strutturati e per grandi superfici), va sempre completata manualmente nei punti difficilmente raggiungibili, soprattutto negli angoli, lungo le pareti dei locali e in ogni zona in cui la monospazzola non può operare. E' sempre consigliabile testare la resistenza del prodotto agli acidi su un pezzo non posato o su una piccola porzione nascosta della superficie posata; in particolare per prodotti lappati o levigati. L'uso di prodotti di pulizia contenenti acido fluoridrico (HF) e suoi derivati sono da evitare.

Pulizia ordinaria
Gli interventi di pulizia ordinaria delle superfici hanno lo scopo di rimuovere lo sporco, cancellare i segni e ripristinare l'aspetto originale. Le piastrelle in gres porcellanato smaltato non necessitano di trattamenti di protezione e una corretta e sistematica pulizia è sufficiente a mantenere inalterata la superficie. Un'accurata pulizia deve essere fatta con un normale lavaggio con acqua calda, straccio / spugna morbida ed eventualmente con l'utilizzo di detergenti neutri. Per locali con grandi superfici possono essere utilizzate macchine industriali lavasciuga con completamento manuale dove necessario.

Raccomandazioni:
- evitare di strofinare le superfici con strumenti abrasivi, come pagliette in metallo o spazzole dure, che potrebbero lasciare graffi e segni indelebili;
- rimuovere eventuali residui grassi o oleosi con detergenti contenenti solventi organici o con detergenti alcalini (pH>9) e fare seguire un accurato risciacquo;
- evitare l'utilizzo di saponi in quanto tendono a lasciare uno strato viscido, in particolare se utilizzati in abbinamento ad acque dure;
- non utilizzare prodotti contenenti cere o brillantanti;
- evitare l'uso di detergenti abrasivi su superfici lucide e/o levigate; possono essere utilizzati su materiali matt., previa verifica su una piccola porzione posata. In generale l'uso di qualunque detergente non neutro, deve essere preliminarmente testato su una lastra non posata o su una porzione nascosta della pavimentazione.



Laying
Before laying on any surface, make sure that the material is appropriate and sufficient in terms of quantity, shade and work-size to suit the laying needs. All regulations and precautions concerning the correct execution of the works must be followed (preparing the bed, grout or adhesive composition, respect for drying times, position of the expansion joints, beating, etc....)

Laying with adhesives
Laying must be done by qualified staff using appropriate equipment. The surface to be laid (screed) must be perfectly level. Maximum recommended value no more than 3mm for an uneven surface measured with a 2m ruler. The surface to be laid must be well seasoned, dust-free and with no visible cracks. During laying the use of appropriate lighting is strongly recommended. The choice of adhesive depends on the type of tile (type and size), the type of surface laid on and the type of foreseen use. Check that the tiles are laid correctly before the adhesive dries in order to facilitate any required corrections.

Laying with fresh mortar
Laying with fresh cement-based mortar or “thick layers” is not recommended for sizes more than 30 cm long and with non-absorbent supports

Joints
Joints are very important elements for maintaining a good tiled surface, it is recommended to make use of the collaboration and/or advice of a professional layer. The company declines all responsibility for laying without joints; minimum joint laying has a gap of 2 mm. The joints must be positioned: on structural joints; between the floor and the wall (perimeter joints); between one tile and another (laying joints); between the tiles and other materials (e.g. combinations of ceramics/linoleum / wood).

Grouting laid surfaces
Before grouting wait for the adhesive to dry completely and make sure that the laying joints are empty and free of all traces of adhesive and/or dust. Grout small areas at a time (4-5 m2). This is particularly important for structured products, non-slip and polished surfaces. Remove excess grout from the tiles using diagonal movements when the product is still damp and remove all residues, particularly for external surfaces. Clean carefully using a sponge dampened in clean, limpid water and go over the whole surface, including the gaps, with a damp cloth. For grouting which has a strong colour contrast to the laid tiles, test the grout on a small, hidden area. When using epoxy grouts, clean with a sponge and plenty of water. The reaction and hardening times of these products make it impossible to remove any residues once they have hardened. The day after grouting, completely clean the surface with an alkaline detergent. Consult the grout manufacturers to verify the correct choice of grout for the type of tile.

Cleaning and maintenance after laying
Worksites are deemed to be completely finished once they have been cleared of all tools and materials used during the operations. To reduce the risk of damaging tiled surfaces, protect them and avoid the presence of abrasive materials (dust and residues from operations carried out after laying) as far as possible.

Initial cleaning
Washing after laying is of fundamental importance to all operations carried out afterwards and to assure correct maintenance. Careful initial cleaning keeps floors beautiful and protected longer and is done once only before using the floor. Initial cleaning should be carried out 4-5 days after laying, and in any case no longer than 10 days after laying and grouting. The grouted and cleaned

surface may have a concrete film which cannot be removed using water alone, and therefore an acid-based product, suitably diluted (from 1:10 to 1:4 in cold water) should be used, following the manufacturer's instructions. The first operation is to wet the tiled surface and particularly the gaps (grout is not usually acid-resistant). Spread the prepared acid solution and leave for a short time (2 minutes). Do not allow the applied product to dry. Remove the solution using a brushing machine (with a non-abrasive disk), wet vac or other means and/ or manually, then rinse well. It should be remembered that machine cleaning (which is particularly recommended for textured products and large surfaces) must always be completed by hand in tight corners, along walls and any spaces that the brushing machine cannot easily reach. It is always advisable to test the resistance of the product to acids on an unlaid tile or a small hidden surface; particularly for lapped or polished products. It is not recommended to use cleaning products containing hydrofluoric acid (HF) or its derivatives.

Ordinary cleaning
Ordinary cleaning removes dirt and marks and restores the surface to its original appearance. Porcelain stoneware tiles do not require protective treatment, and a thorough, systematic clean is sufficient to maintain the surface. Careful cleaning must be done by washing normally using hot water, a cloth or soft sponge and, if required, neutral detergents. For large areas, industrial washing machines can be used, with completion by hand where required.

Recommendations:
Do not rub the surfaces using abrasive tools, such as metallic sponges or hard brushes, which could scratch them or leave indelible marks; Grease and oil residues can be removed using detergents using organic or alkaline solvents (pH>9) followed by careful rinsing; Avoid the use of soap as this tends to leave a slimy layer, particularly when used with hard water; Do not use products containing wax or shining agents; Avoid the use of abrasive detergents on shiny and/or polished surfaces; they may be used on matt materials, checking first on a small hidden tiled area. Generally speaking, when using any non-neutral detergent, check first on an unlaid tile or a small hidden portion of the floor.



Pose
Avant de commencer les opérations de pose d'une surface quelle qu'elle soit, il est recommandé de veiller à ce que le matériau soit adapté et de quantité suffisante, que le ton et le calibre correspondent aux besoins. Il faudra ensuite se conformer à toutes les normes et prendre toutes les précautions qui sont à la base d'une bonne exécution du travail (préparation de la sous-couche, composition du mortier ou des colles, temps de séchage, mise en place des joints de dilatation, battage, etc...)

Pose avec des adhésifs
La pose doit être effectuée par un personnel qualifié qui se servira d'outils appropriés.La surface sur laquelle la pose est effectuée (chape) doit être parfaitement plane. Valeur maximum conseillée : max 3 mm pour une dénivellation au-dessous d'une règle de 2m. La surface sur laquelle le matériau est posé doit être à parfaite maturation, sans poussière ni fissurations visibles. Au cours de la pose, un bon éclairage est vivement conseillé. L'adhésif sera choisi en fonction de la typologie des carreaux (catégorie et format), du type de surface à revêtir et du domaine d'application auquel les carreaux sont destinés. Il convient de vérifier la manière dont le matériau est posé avant que l'adhésif ne soit sec, afin de pouvoir effectuer plus facilement des corrections si besoin est. Pose avec mortier frais La pose avec du mortier à base de ciment frais ou par "couche épaisse" est déconseillée pour des formats ayant un côté >30 cm et avec des supports non absorbants.

Réalisation des joints
Les joints sont des éléments très importants pour qu'une surface carrelée se maintienne bien. C'est une phase pour laquelle il est conseillé de demander la collaboration et/ou les conseils d'un carreleur professionnel. La responsabilité du fabricant ne pourra pas être mise en cause en cas de pose sans jointoiments. On appelle "pose à joint minimum" une pose avec un joint de 2 mm. Les joints doivent être positionnés :
- sur des raccords structurels (joints structurels)
- entre sol et mur (joints périmétraux)
- entre deux carreaux (joints de pose ou jointoiment)
- entre des carreaux et d'autres matériaux (ex. juxtaposition céramique/lino/bois)

Jointoiment des surfaces posées
Avant de procéder au jointoiment, il est conseillé d'attendre que l'adhésif soit bien sec et de s'assurer que les joints de pose sont vides et libres de toute trace d'adhésif et/ou de poussières. Jointoyer le carrelage en procédant par petites surfaces (4-5 m²). Ce conseil doit surtout être suivi pour des produits structurés, antidérapants et polis. Éliminer le surplus de coulis de remplissage des joints de la surface en effectuant des mouvements en diagonale quand le produit est encore humide et enlever toutes les traces excédentaires, surtout pour les surfaces posées à l'extérieur. Nettoyer soigneusement avec une éponge imbibée d'eau claire et propre et repasser avec un chiffon humide sur toute la surface, joints compris. En présence de joints



nettement contrastants avec la couleur des carreaux posés, il est conseillé de tester le coulis de remplissage des joints sur une petite surface dissimulée. Pour les joints époxy, il est recommandé de nettoyer à grande eau avec une éponge. La vitesse de réaction et de durcissement de ces produits empêche l'élimination des excédents après qu'ils ont durci. Le lendemain du jointoiment, effectuer un nettoyage complet avec un nettoyant alcalin. Il est conseillé de consulter les fabricants de coulis de remplissage des joints pour vérifier si le choix effectué est correct par rapport au type de carreau.

Nettoyage et entretien après la pose
Un chantier peut être considéré comme entièrement fini quand il est débarrassé de tous les outils et de tout le matériel ayant servi à sa réalisation. Pour réduire les risques d'endommager la surface carrelée, il est nécessaire de la protéger et d'éviter le plus possible la présence de matières abrasives (poussières ou résidus laissés par les travaux effectués successivement).

Nettoyage initial
Le lavage après la pose est une opération d'une extrême importance pour toutes les opérations qui s'ensuivront et pour pouvoir effectuer un entretien correct au quotidien. Bien nettoyer le carrelage au départ permet aux sols de garder longtemps leur beauté et d'être protégés à long terme. Généralement, ce nettoyage est effectué une seule fois avant d'utiliser le sol. Il est recommandé d'effectuer le nettoyage initial entre 4 et 5 jours (pas plus de 10) après la pose et le jointoiment. La surface jointoyée et nettoyée peut présenter un film d'excédents cimentaires qui ne peut pas être éliminé à l'eau. Il est donc nécessaire d'utiliser un produit à base acide, correctement dilué (dilution de 1:10 à 1:4 dans l'eau froide), en fonction des conseils d'utilisation donnés par le fabricant. La première opération à exécuter est de mouiller la surface carrelée et en particulier les joints (qui généralement ne résistent pas aux acides). Répandre la solution acide préparée et laisser agir environ 2 minutes. Ne pas laisser sécher le produit appliqué. Procéder à l'élimination de la solution avec une laveuse monobrosse (disque non abrasif), aspirateurs de liquides, autres appareils et/ou à la main. Rincer à grande eau à la fin. Soulignons que le nettoyage effectué avec des appareils (particulièrement conseillé pour des produits structurés et pour de grandes surfaces), doit toujours être parachevé par une intervention manuelle aux endroits difficiles à atteindre, c'est-à-dire dans les coins, le long des murs et partout où la monobrosse ne peut pas arriver. Il est toujours conseillé de vérifier la résistance du produit aux acides en les testant sur un carreau non posé ou sur un endroit peu en vue d'un carreau de la surface déjà posée, surtout pour les produits rodés ou polis. L'utilisation de nettoyants contenant de l'acide fluorhydrique (HF) et de ses dérivés doit être évitée.

Entretien courant
Les opérations d'entretien courant des surfaces ont pour but d'éliminer la saleté, d'effacer les traces et de rendre au carrelage son aspect premier. Les carreaux en grès cérame émaillé n'ont pas besoin d'être traités pour être protégés. Un nettoyage correct et systématique suffit à préserver la beauté de leur surface. Un nettoyage soigné doit être fait par un lavage normal avec de l'eau chaude, une serpillière/éponge douce et éventuellement avec un nettoyant neutre. Pour les locaux recouverts de grandes surfaces, une machine industrielle lavante-séchante peut être utilisée. Finir par un lavage à la main là où cela s'avère nécessaire.

Recommandations:
- éviter de frotter les surfaces avec des instruments abrasifs tels que les pailles de fer ou les brosses dures, qui pourraient laisser des rayures et des traces indélébiles ;
- éliminer toute trace de graisse ou d'huile éventuellement présente au moyen de nettoyants contenant des solvants organiques, ou avec des nettoyants alcalins (pH>9) et terminer en rinçant soigneusement ;
- éviter d'utiliser des savons car ils ont tendance à laisser un film visqueux, surtout s'ils sont utilisés avec des eaux dures ;
- ne pas utiliser de produits contenant des cires ou des brillanteurs ;
- éviter d'utiliser des nettoyants décapants sur des surfaces lustrées et/ou polies ; ils peuvent être utilisés sur des matériaux mats, après les avoir testés sur un petit coin carrelé. En général, l'utilisation de tout nettoyan non neutre doit être testée au préalable sur un carreau non posé ou sur une portion peu en vue du sol.



Bauseitige Verlegung
Stellen Sie, bevor Sie mit der Verlegung der Fliesen beginnen, sicher, dass die Materialpartie im Hinblick auf Menge, Farbton und Größenklasse die Anforderungen erfüllt und ausreicht. Es müssen außerdem alle Normen und Vorsichtsmaßnahmen eingehalten werden, die die Grundlage für eine korrekte Ausführung der Arbeiten darstellen (Vorbereitung des Untergrunds, Zusammensetzung des Mörtels oder der Kleber, Trocknungszeiten, Lage der Dehnungsfugen, Anklopfen usw....)

Verlegung mit Kleber
Die Verlegung muss durch qualifiziertes Personal mit geeigneten Werkzeugen durchgeführt werden. Die Fläche, auf der die Verlegung erfolgt (Estrich) muss perfekt eben sein. Empfohlener maximaler Wert der Abweichung nicht über 3 mm beim Anlegen eines 2m-langen Richtscheits. Die Fläche, auf der

Consigli di Posa e Manutenzione

– Advice for laying and maintenance • Conseils pour la pose et l'entretien • Verlegungs- und Pflegehinweise • Consejos de colocación y mantenimiento • Рекомендации по укладке и уходу

die Verlegung erfolgen soll, muss vollständig trocken und frei von Staub und sichtbaren Rissen sein. Während der Verlegung wird dringend empfohlen, eine ausreichende Beleuchtung zu gewährleisten. Die Wahl des Klebers hängt von der Art der Fliesen (Gruppe und Größe), von der Art der Oberfläche, auf der verlegt werden soll und vom Bestimmungszweck ab. Die Verlegung der Fliesen sollte überprüft werden, bevor der Kleber trocken ist, um Korrekturen zu ermöglichen.

Verlegung mit frischem Mörtel

Die Verlegung mit frischem Zementmörtel oder „Dickbettverlegung“ wird für Formate empfohlen, deren Seitenmaße größer als 30 cm sind und die auf nicht absorbierenden Untergründen verlegt werden sollen.

Die Verlegung

Die Fugen sind für den Erhalt einer guten Fliesenoberfläche sehr wichtig und wir empfehlen, dafür die Arbeit bzw. Beratung eines Fachmanns in Anspruch zu nehmen. Wir übernehmen keine Haftung für eine fugenlose Verlegung, unter einer Verlegung mit sehr schmalen Fugen versteht man die Verlegung von 2 mm breiten Fugen. Die Fugen müssen positioniert werden:
- an strukturellen Anschlüssen (Strukturfugen)
- zwischen Boden und Wand (Randfugen)
- zwischen einer Fliese und der anderen (Verlegefugen oder Fugen)
-zwischen Fliesen und anderen Materialien (z.B. Kombination von Keramik/ Linoleum/Holz)

Verfugen verlegter Oberflächen

Bevor die Fugen ausgeführt werden, wird empfohlen, zu warten, bis der Kleber komplett trocken ist. Stellen Sie sicher, dass die Verlegefugen leer und frei von jeglichen Spuren von Klebstoff und/oder Staub sind. Verfugen Sie jeweils kleine Flächen (4 - 5 m²). Dies gilt vor allem für strukturierte, rutschfeste und polierte Fliesen. Entfernen Sie die überschüssige Fugenmasse mit diagonalen Bewegungen von der Oberfläche aus, wenn das Produkt noch feucht ist und entfernen Sie, vor allem in Außenbereichen, alle Rückstände. Gründlich mit einem Schwamm, der in reinem und klarem Wasser befeuchtet wurde, reinigen und mit einem feuchten Tuch über die gesamte Fläche einschließlich der Fugen nachwischen. Für Fugen, die im eindeutigen Farbkontrast zu den verlegten Fliesen stehen, sollten Sie die Fugenmasse an einer begrenzten, verdeckten Fläche vorher testen. Für Epoxyd-Fugenmörtel wird die Reinigung mit einem Schwamm und sauberem Wasser empfohlen. Die schnelle Reaktion und das schnelle Härten dieser Produkte macht die Beseitigung von Rückständen nach dem Aushärten unmöglich. Am Tag nach der Verlegung ist eine gründliche Reinigung mit alkalischen Reinigungsmitteln erforderlich. Für die jeweilige Wahl der Fuge für die jeweilige Fliese wenden Sie sich bitte an den Hersteller des Fugenmittels.

Reinigung und Pflege nach der Verlegung

Eine Baustelle ist erst vollständig beendet, wenn sie frei von jedem Arbeitsmaterial ist. Um die Gefahr der Beschädigung der Fliesenoberfläche zu senken, ist es notwendig, sie zu schützen und so weit wie möglich die Anwesenheit von abrasiven Materialien (Pulver oder Rückstände der weiteren Verarbeitung) zu vermeiden.

Grundreinigung

Die Grundreinigung nach der Verlegung ist wichtig, um die spätere Reinigung und Pflege zu ermöglichen. Eine sorgfältige Grundreinigung sorgt dafür, dass die Böden lange schön und geschützt bleiben. Sie wird normalerweise nur einmal vor der Benutzung des Bodens ausgeführt. Es wird empfohlen, die Erstreinigung nach 4-5 Tagen, spätestens aber nach 10 Tagen ab dem Verlegen und Verfugen der Oberfläche durchzuführen. Die verfugte und gereinigte Oberfläche kann einen Zementschleier aufweisen, der aber leicht nur mit Wasser entfernt werden kann. Dafür ist ein Reinigungsmittel auf Säurebasis erforderlich, das je nach den Anweisungen des Herstellers entsprechend verdünnt (Verdünnung von 1:10 bis 1:4 mit kaltem Wasser). Zuerst muss die geflieste Fläche mit Wasser gespült werden, dies gilt vor allem für die Fugen (die normalerweise nicht säurebeständig sind). Verteilen Sie die vorbereitete säurehaltige Lösung auf der Oberfläche und lassen Sie diese kurz einwirken (2 Minuten). Lassen Sie das aufgebrachte Mittel nicht eintrocknen. Entfernen Sie dann die Lösung mit einer Einbürstemaschine (nichtscheuernde Scheibe), einem Flüssigkeitssauger oder einem anderen Gerät, und/oder spülen Sie mit reichlich klarem Wasser nach. Es muss darauf hingewiesen werden, dass die maschinelle Reinigung einer Oberfläche (die besonders für strukturierte und große Oberflächen empfohlen wird) an den schwierig zu erreichenden Stellen stets eine manuelle Nachreinigung erforderlich macht, vor allem in den Ecken, entlang der Wände und in allen Bereichen, die von der Einbürstemaschine nicht erreicht werden. Es ist immer ratsam, die Haltbarkeit des Produktes gegen Säuren auf einer noch nicht verlegten Fliese oder in einem versteckten Bereich der bereits verfliesten Oberfläche zu testen, dies gilt insbesondere für geläppte oder polierte Fliesen. Die Verwendung von Reinigungsmitteln mit Flusssäure (HF) und seinen Derivate ist zu vermeiden.

Gewöhnliche Reinigung und Pflege

Die gewöhnliche Reinigung der Oberflächen dient der Entfernung von Schmutz, Spuren und Abdrücken. Sie hat das Ziel, das ursprüngliche Aussehen wieder herzustellen. Glasierte Feinsteinzeugfliesen benötigen keine Schutzbehandlung und die korrekte und systematische Reinigung ist ausreichend, um die Oberfläche dauerhaft schön zu halten. Eine gründliche Reinigung sollte mit warmem Wasser, einem Lappen oder weichen Schwamm und eventuell mit neutralen Reinigungsmitteln erfolgen. Für Räume mit großen Flächen können industrielle Reinigungsmaschinen verwendet werden, ggf. mit manueller Nachreinigung.

Empfehlungen:

- vermeiden Sie es, die Oberflächen mit Schleifmitteln, wie Scheuerschwämmen oder harten Bürsten zu reinigen, das kann zu Kratzern und Spuren führen, die sich nicht mehr entfernen lassen.
- entfernen Sie eventuell verbleibende Fett- oder Ölrückstände mit Reinigungsmitteln, die organische Lösemittel enthalten, oder alkalischen Reinigungsmitteln (pH> 9) und spülen Sie dann gründlich nach.
- Vermeiden Sie Seifen, da sie dazu neigen, eine schmierige Schicht zu hinterlassen, besonders wenn sie in Verbindung mit hartem Wasser verwendet werden;
- Verwenden Sie keine Produkte mit Wachs oder Glanzzusätzen.
- Vermeiden Sie Scheuermittel auf polierten oder glänzenden Oberflächen. Sie können auf jedoch matten Materialien verwendet werden, nachdem ein Test auf einem kleinen bereits verlegten Bereich erfolgt ist. Im Allgemeinen muss jedes nicht neutrale Reinigungsmittel zuerst auf einer nicht verlegten Fliese oder in einem verdeckten bereits verlegten Bereich getestet werden.

Colocación

Antes de iniciar las operaciones de colocación de cualquier superficie, se recomienda asegurarse de que la cantidad del lote de material sea suficiente y de que el tono y el calibre sean adecuados. Deberán seguirse luego todas las normas y precauciones para una correcta ejecución del trabajo (preparación de la base, composición del mortero o de los adhesivos, respeto de los tiempos de secado, posición de las juntas de dilatación, golpeado, etc...).

Colocación con adhesivos

La colocación ha de ser efectuada por personal cualificado con la ayuda de herramientas adecuadas. La superficie sobre la que se efectúe la colocación (placa) ha de ser totalmente plana. Valor máximo aconsejado no superior a 3 mm para un desnivel determinado bajo una regla de 2 m. La superficie sobre la que se efectúe la colocación deberá estar bien seca, sin polvo ni fisuraciones visibles. Es importante utilizar una iluminación adecuada durante la operación de colocación. La elección del adhesivo dependerá del tipo de baldosa (grupo de pertenencia y formato), del tipo de superficie a recubrir y del uso previsto. Conviene comprobar la colocación del material antes de que el adhesivo esté seco, con el fin de facilitar posibles correcciones.

Colocación con mortero fresco

La colocación con mortero de cemento fresco o "capa gruesa" está aconsejada para formatos con lado > 30 cm y con soportes no absorbentes.

Realización de las juntas

Las juntas son elementos muy importantes para el mantenimiento de una buena superficie embaldosada; se aconseja servirse de la colaboración y/o del asesoramiento de un solador profesional. Se declina toda responsabilidad por la colocación sin juntas; se considera colocación de "junta mínima" la efectuada con una junta de 2 mm. Las juntas deberán estar posicionadas:
- en uniones estructurales (juntas estructurales)
- entre el suelo y la pared (juntas perimetrales)
- entre una baldosa y otra (juntas de colocación o juntas)
- entre baldosas y otros materiales (por ej. combinación de cerámica / linóleo / madera)

Rejuntado de la superficie embaldosada

Antes de realizar las juntas, es aconsejable esperar a que el adhesivo esté completamente seco y asegurarse de que las juntas de colocación estén vacías y libres de todo rastro de adhesivo y/o polvo. Efectuar el rejuntado de pequeñas superficies cada vez (4-5 m2). Ello deberá tenerse en cuenta sobre todo para productos estructurados, antideslizantes y pulidos. Eliminar de la superficie el material de rejuntado en exceso efectuando movimientos diagonales cuando el producto todavía está húmedo y quitar todos los residuos, especialmente para las superficies de exterior. Limpiar cuidadosamente con una esponja mojada en agua limpia y repasar con un paño húmedo por toda la superficie, incluidas las juntas. Para juntas cuyo color contraste fuertemente con el de las baldosas colocadas, se aconseja probar el material de rejuntado en una zona limitada y escondida. Para los rellenos de juntas epoxi, se recomienda limpiar con una esponja y agua abundante. La velocidad de reacción y endurecimiento de estos productos impide poder quitar los residuos después del endurecimiento. Efectuar una limpieza completa con detergente alcalino al día siguiente de haber realizado el rejuntado. Se aconseja consultar a los fabricantes del material de rejuntado para comprobar si elección de la junta es correcta para el tipo de baldosa.

Limpieza y mantenimiento después de la colocación

Una obra puede considerarse completamente acabada cuando está libre de todas las herramientas y de todos los materiales derivados de los trabajos llevados a cabo. Para impedir que se dañe la superficie embaldosada, es necesario protegerla y evitar lo más posible la presencia de materiales abrasivos (polvo o residuos de trabajos sucesivos).

Limpieza inicial

La limpieza después de la colocación es una fase de fundamental importancia para todas las intervenciones sucesivas y para un correcto mantenimiento. Una cuidadosa limpieza inicial permitirá que los pavimentos permanezcan bonitos

y protegidos durante largo tiempo; suele efectuarse una sola vez antes de la utilización del pavimento. Se recomienda efectuar la limpieza inicial después de 4-5 días, y no más tarde de 10, de la colocación y del rejuntado de la superficie. La superficie con las juntas y limpia puede presentar una película de residuo de cemento que no es posible quitar sólo con agua, siendo necesaria la utilización de un producto de base ácida, oportunamente diluido (dilución de 1:10 a 1:4 en agua fría), según lo declarado por el fabricante. La primera operación a efectuar es mojar la superficie embaldosada y en particular las juntas (normalmente no resistentes a los ácidos). Esparcir la solución ácida preparada y dejar actuar durante breve tiempo (2 min.). No dejar secar el producto aplicado.Remove la solución con la ayuda de una máquina monocepillo (con disco no abrasivo), un aspirador de líquidos, otros medios y/o de forma manual y aclarar con agua abundante al final. Es importante subrayar que la limpieza efectuada con máquinas (especialmente aconsejada para productos estructurados y para grandes superficies) ha de completarse siempre de forma manual en aquellos puntos difíciles de alcanzar, sobre todo en los rincones, en las paredes de los locales y en todas aquellas zonas en las que la máquina monocepillo no puede operar. Es aconsejable siempre probar la resistencia del producto a los ácidos en una baldosa sin colocar o sobre una pequeña porción escondida de la superficie embaldosada, sobre todo para productos lapeados o pulidos. Evitar el uso de productos de limpieza que contengan ácido fluorhídrico (HF) y sus derivados.

Limpieza ordinaria

Las operaciones de limpieza ordinaria de las superficies tienen la finalidad de eliminar la suciedad, borrar las señales y restablecer el aspecto original. Las baldosas de gres porcelánico esmaltado no necesitan tratamientos de protección; una correcta y sistemática limpieza es suficiente para mantener inalterada la superficie. Para una cuidadosa limpieza deberá efectuarse un fregado normal con agua caliente, paño/esponja suave y, si es necesario, con la utilización de detergentes neutros. En los locales con grandes superficies podrán utilizarse máquinas industriales fregadoras-secadoras, completando la limpieza de manera manual donde sea necesario.

Recomendaciones:

- no restregar las superficies con instrumentos abrasivos, como estropajos de metal o cepillos duros, que pudieran dejar arañazos y señales indelebles;
- quitar los posibles residuos oleosos o de grasas con detergentes que contengan disolventes orgánicos o con detergentes alcalinos (pH>9) y efectuar un cuidadoso aclarado;
- evitar la utilización de jabones, pues tienden a dejar una capa viscosa, sobre todo si se utilizan con aguas duras;
- no utilizar productos que contengan ceras o agentes de abrillantado;
- evitar el uso de detergentes abrasivos sobre superficies brillantes y/o pulidas; pueden utilizarse sobre materiales mates, pero controlando previamente sobre una pequeña porción embaldosada. El uso de cualquier detergente no neutro deberá ser probado previamente sobre una baldosa sin colocar o sobre una porción escondida del pavimento.

Ukládka

Před začátkem prací po ukladce na libovolj povrchu doporučujeme ubezdiť se v tom, čo mamející materiál odpovídá požadavkům na množství, tónu a kalibru. Dále sledujte sledovat všechny pravidla a opatření opatrnosti, které ležat v základě správného provedení prací (příprava podkladového vrstvy, složení roztoku nebo lepidla, dodržování termínů vysychání, umístění rozšiřovacích švů, trambování a t.d.)

Ukládka s použitím lepicích složení

Ukládka musí být prováděna kvalifikovaným personálem s pomocí odpovídajících nástrojů. Povrch, na který se provádí ukladka (cementná vrstva), musí být absolutně rovinný. Maximálně přípustný rozdíl úrovně nesmí překročit 3 mm při měření lineárním délkou 2 m. Povrch, na který se provádí ukladka, musí být dobře udržovaný, očištěný od prachu a bez viditelných trhlin. Po provedení ukladky musí být doporučujeme používat odpovídající osvětlení. Výběr lepicího složení závisí na typu dlaždice (skupina příslušnosti a formát), typu pokrývané povrchu a jejího určení. Při odstranění možných defektů musí být kontrola ukladky materiálu, dříve než lepicí složení vyschne.

Ukládka s použitím čerstvého cementného roztoku

Pro formáty s stranou déle 30 cm se doporučuje ukladka s použitím čerstvého cementného roztoku nebo na "tlustou vrstvu" při neabsorbující podkladové základě.

Vykonání švů

Švy jsou nejdůležitějším prvkem pro udržení povrchu, obloženého dlaždicí, v dobrém stavu, proto doporučujeme přivlačit k spolupráci a/nebo konzultaci profesionálního ukladčíka. Odkloněná libovolná odpovědnost v případě ukladky bez švů; minimálním švom se považuje zázor 2 mm. Švy musí být přítomny:
- na konstrukčních spojeních (konstrukční švy)
- mezi podlahou a stěnou (perimetrické švy)

- mezi dlaždicí (ukladkové švy)
- mezi dlaždicí a dalšími materiály (například, spojení keramiky /linoleuma/ dřeva)

Zatírka švů na uloženém povrchu

Před začátkem zatírky švů doporučujeme počkat na úplné vysychání lepidla a ubezdiť se v tom, čo ukladkové švy jsou čisté a neobsahují zbytků lepidla a/nebo prachu. Švy musí být zapevňovat částmi malými povrchy (4-5 kv.m.). To je zvláště důležité při ukládce strukturní, nesklázející a polirované dlaždice. Odstraňte s povrchu zbytek zatírocného materiálu diagonálními pohyby, пока затírka vlhká, a odstráňte všechny přebytek, zejména s vnějšími povrchy. Akkurátně promyjte dlaždicí, smočenou v čistém průhledném vodě, a protřete vso povrch, včetně švů, vlhkou houbou. Pro švy, kontrastní po barvě s uloženou dlaždicí, doporučujeme protestirovat zatírku na omezeném skrytém místě povrchu. Pro epoxidných zatírok doporučujeme očistu s pomocí obilně smočenou vodou houbky. Rychlost reakce a ztvrdění těchto produktů dělá nemožným jejich odstranění po ztvrdění. Na následující den po zatírce švů musí být provedeno úplnou údržbu s použitím zásaditého prostředku. Doporučuje se konzultovat s výrobcem zatírocného materiálu, abyste ubezdiť se v správném jeho výběru vzhledem k typu dlaždice.

Udržka a péče po ukladce

Stavba může být považována za dokončenou, když jeho plocha úplně rozebrána od libovolného materiálu/instrumentaria, používaných po dobu prací. Pro snížení rizik poškození povrchu, pokrytého dlaždicí, je nutno předcházet její a ne dovolit přítomnosti jakýchkoli abrazivních materiálů (prach nebo zbytků zatírocných materiálů).

Náhlavná Udržka

Promytí po ukladce má výhradně důležité význam pro všech následujících opatření a pro správného péče o povrch. Thorough náhlavná promytí zajišťuje podlahu dobrý vnější vzhled a dlouhou životnost podlahy. Náhlavnou promytí doporučujeme provádět po uplynutí 4-5 dnů a ne později 10 dnů po zatírce švů. Na očištěném povrchu s zapevňovacími švy může být vytvořit vrstva z cementného usazení, která se odstraňuje pouze vodou; v tomto případě je nutno použití mocného prostředku s kyselinou základ, správně zředěného v vodě (rozředění v chladné vodě v poměru 1:10 do 1:4) v souladu s pokyny výrobce. První, což je nutno provést, to smíchat vodou pokrytý dlaždicí povrch a, zejména, švy (jak pravidlo, nestojké k vlivu kyseliny). Potom naneste připravený kyseliný roztok a nechte působit na krátkou dobu (2 min.). Ne dovolte vysychání nanášeného produktu. Dále přistupujte k odstranění roztoku s pomocí pomocné mašiny (s neabrazivním diskem), vodním vysávacím, dalšími prostředky a/nebo ručně a v konci musí být obilně promytí. Důležité podotknout, čo očista, provedená s pomocí mašin (obzvláště doporučovaná pro strukturní výroby a velkých povrchů), musí být úplně dokončena ruční údržbou nedostupných míst, zejména, v úgla, vlně stěn uvnitř místnosti a ve všech místech, kde šetka ne může odstranit). Doporučuje se vždy protestirovat ustálost materiálu k vlivu kyseliny na uloženou dlaždicí nebo na malém skrytém místě, pokrytém dlaždicí; to je zvláště důležité pro polupolirované a polirované dlaždice. Sledujte vyhýbat použití mocných prostředků, obsahujících kyselinu (HF) a její deriváty.

Regulární udržka

Regulární udržka povrchu se provádí pro odstranění nečistot, stop a pro obnovu původního vnější vzhledu. Dlaždice z glazované keramiky nevyžaduje v ochranné úpravě, pro udržení povrchu v nezměněném stavě dostatečně správně a systematicky provádět její údržbu. Thoroughná udržka musí být prováděna způsobem obvyklého promytí teplou vodou, houbou/ měkkou houbou, při nutnosti, s použitím neutrálních mocných prostředků. Pro místností s velkými povrchy může být použito průmyslové pomocné mašiny, doplňky, kde je nutno, ruční promyvkou. Doporučení:
- ne dovolte natírání povrchů abrazivními materiály, jako například, houbky z kovové stružky nebo tvrdé štětka, které mohou zanechat škrábance a nemyvatelné stopy;
- odstranit možné mastné nebo olejové skvrny s pomocí mocných prostředků, obsahujících organické rozpouštědla, nebo s pomocí zásaditých mocných prostředků (pH>9), po čemž důkladně propláskat.
- ne používat mýlo, tak jako po něm se vytvoří lepkavá vrstva, zejména pokud se používá tvrdá voda;
- ne používat produkty, obsahující vosk nebo přidávající lesk věcem;
- ne používat abrazivní mocné prostředky na lesklých a/nebo polirovaných povrchu; oni mohou být použity na matových materiálu, ale, předem ověřit jejich použití protestirovat na malém místě dlaždicí povrchu. V celém, použití libovolného neutrálního mocného prostředku, musí být předem ověřeno na uloženou dlaždicí nebo na skrytém místě podlahy.

Consigli di Posa e Manutenzione Lastre Decorate a Freddo - Silky

– Advice for Installation and Maintenance Cold-decorated slabs - Silky • Conseils de pose et entretien Dalles décorées à froid - Silky • Tipps zur Verlegung und Pflege Kaltdekorierte Platten - Silky • Consejos para la colocación y el mantenimiento Placas decoradas en frío - Silky • Рекомендации по укладке и уходу Плиты с холодным декором - Silky

Queste lastre sono prodotte con una nuova tecnologia che permette di realizzare superfici estremamente curate dal punto di vista grafico e decorativo, caratterizzando ogni singolo esemplare con piccoli dettagli estetici e cromatici assolutamente unici, tra cui anche eventuali piccole imperfezioni, replicando di fatto i risultati normalmente raggiunti con le tradizionali metodologie artigianali. A differenza di quanto avviene per la gran parte degli altri prodotti in gres porcellanato, la cottura dei materiali non avviene ad elevate temperature riducendo la resistenza all'abrasione rispetto ai normali standard del gres porcellanato. Per le qualità tecniche del tutto particolari, le lastre necessitano dei seguenti fondamentali accorgimenti.

Stoccaggio

Il materiale deve essere stoccato all'interno o comunque al riparo da agenti atmosferici, coprendo il materiale con cappucci protettivi.

Movimentazione

Il materiale non deve subire sollecitazioni meccaniche quali il contatto con materiali abrasivi e lo sfornamento con altre lastre o con il piano di lavoro. Su questo materiale non bisogna appoggiare utensili o altro materiale che potrebbe danneggiare il prodotto. Si consiglia l'utilizzo di telai a ventosa previa verifica della perfetta pulizia delle ventose stesse e dell'assenza di eventuali resti (polvere, corpuscoli) che possono segnare la superficie.

Destinazione

Le lastre possono essere usate solo ed esclusivamente per rivestire le pareti negli ambienti indoor, sconsigliandone l'utilizzo invece per il rivestimento di schienali cucine, docce, caminetti ed in generale in tutte le situazioni dove il materiale sarebbe lungamente sottoposto a fonti di calore o acqua ed umidità.

Posa in Opera

Durante lo spostamento, occorre prestare la massima attenzione affinché le lastre non entrino in contatto con materiali abrasivi, altre lastre, piani di lavoro o altri strumenti che potrebbero danneggiarle.

Taglio delle lastre

È fondamentale verificare che il piano di appoggio sia perfettamente stabile, planare e soprattutto pulito e privo di ogni asperità. Le lastre devono essere tagliate utilizzando una taglierina in gres per l'incisione, da realizzarsi sul posteriore della lastra (lato non decorato). Durante l'intero taglio, la lama deve sempre aderire alle lastre. Anche fori e scassi devono essere eseguiti incidendo la superficie decorata della lastra. È consigliato utilizzare lame nuove o comunque in ottimo stato.

Posa

È opportuno utilizzare moderni livellanti a vite dotati di guarnizione protettiva che deve essere assolutamente pulita per rispettare la superficie decorata; evitare quindi l'uso di distanziatori livellanti tradizionali.

Stoccatura della Sperficie Posata

Prima della stuccatura si consiglia di usare scotch di carta per proteggere la superficie delle lastre. Per la stuccatura si raccomanda di usare sempre e solo sigillanti cementizi e spatole in materiale plastico. Al termine dell'operazione occorre pulire subito i residui, prima dell'indurimento dello stucco, utilizzando acqua calda e una spugna non abrasiva, in modo da non danneggiare la superficie delle lastre. Non utilizzare prodotti a base di siliconi acetici per la sigillatura di infissi o altri elementi in adiacenza a queste lastre.

Pulizia e Manutenzione Dopo la Posa

Per la prima pulizia delle lastre si raccomanda di impiegare acqua o detergenti neutri, usando una spugna morbida o uno straccio in microfibra, e mai solventi e spugne abrasive che potrebbero danneggiare la superficie delle lastre.

Pulizia Ordinaria

Per la pulizia ordinaria si raccomanda di impiegare acqua o detergenti neutri, usando una spugna morbida o un panno in microfibra. L'eventuale uso di prodotti anticalcare a base acida e consentito, purché si abbia l'accortezza di risciacquare subito la superficie delle lastre con acqua dopo la loro applicazione. Si raccomanda infine di non utilizzare mai solventi a base alcolica, o di altro genere, ne spugne abrasive, in modo da non danneggiare la superficie delle lastre.

Storage

Material must be stored indoors or at least protected from the weather, covered with protective hoods.

Handling

Material must not be subjected to mechanical stresses such as contact with abrasive materials or rubbing against other slabs or the work surface. Do not place tools or any other item which might damage the product on this material. The use of suction cup frames is recommended, first checking that the suction cups are perfectly clean and free of any residues (dust, small particles) which may scratch the surface.

Intended Uses

Slabs may only be used for covering indoor walls. Better avoiding installation in showers, kitchen backsplash, any other wet or humid area. This material is not recommended for covering fireplaces and in general for any applications where it might be exposed to heat for lengthy periods of time.

Installation

When handling, take great care to ensure that the slabs do not come into contact with abrasive materials, other slabs, worktops or tools which could damage them.

Cutting Slabs

It is essential to check that the supporting surface is perfectly clean and flat, and above all absolutely not rough. Slabs must be cut by scoring them with a cutter for stoneware; they must be cut from the back side (not decorated side). The blade must adhere to the slab throughout the cut.

Routine cleaning

For routine cleaning, use water or neutral cleaners with a soft sponge or microfibre cloth. Acid anti-limescale products may be used provided the surfaces of the slabs are rinsed with water immediately after their application. Finally, never use alcohol-based or other solvents, or abrasive sponges, as they may damage the surfaces of the slabs.

Installation

Modern screw levellers with protective gasket (which must be absolutely clean to protect the decorated surface) should be used; traditional levelling spacers are not recommended.

Grouting the Installed Surface

Before grouting, the surfaces of slabs should be protected with masking tape. When grouting, only use cement-based sealants and plastic trowels. When done, clean residues away before the grout sets, using hot water and a non-abrasive sponge to avoid damaging the surfaces of the slabs. Do not use products based on acetic silicones for sealing frames or other elements adjacent to these sheets.

Post-InstallationCleaning and Care

The slabs should be cleaned the first time using water or neutral cleaners, with a soft sponge or microfibre cloth. Never use solvents or abrasive sponges, which might damage the surfaces of the slabs.

Routine Cleaning

For routine cleaning, use water or neutral cleaners with a soft sponge or microfibre cloth. Acid anti-limescale products may be used provided the surfaces of the slabs are rinsed with water immediately after their application. Finally, never use alcohol-based or other solvents, or abrasive sponges, as they may damage the surfaces of the slabs.

Ces dalles reposent sur une technologie de production flambant neuve, en mesure de créer des surfaces extrêmement soignées au niveau graphique et décoratif. Chaque exemplaire se différencie par de petits détails esthétiques et par des couleurs absolument uniques, y compris par d'éventuelles petites imperfections, reproduisant dès lors les résultats habituellement obtenus avec les traditionnelles méthodes artisanales. Contrairement à la plupart des autres produits en grès cérame, les matériaux ne sont pas cuits à des températures élevées et possèdent donc une résistance à l'abrasion moindre par rapport aux standards habituels du grès cérame. En raison de leurs qualités techniques très particulières, l'usage des dalles exige le respect strict des dispositions suivantes.

Stockage

Le matériel doit être stocké à l'intérieur ou, quoi qu'il en soit, à l'abri des intempéries, en le recouvrant d'une protection.

Manutention

Le matériel ne doit pas être exposé à des contraintes mécaniques, comme le contact avec des matériaux abrasifs et le frottement avec d'autres dalles ou avec le plan de travail. Ne pas poser sur ce matériel des outils ou autres

objets susceptibles d'endommager le produit. Il est recommandé d'utiliser des araignées à ventouses dont il est indispensable de vérifier la parfaite propreté et l'absence d'éventuels résidus (poussières, petites particules) susceptibles d'endommager la surface.

Application

Les dalles peuvent uniquement et exclusivement être utilisées pour recouvrir des murs dans des environnements intérieurs. Ne les utiliser pas pour recouvrir les fonds de cuisine, les douches, les cheminées et en général dans toutes les situations où le matériau serait soumis pendant une longue période à des sources de chaleur ou d'eau et d'humidité.

Pose

Déplacer les dalles avec une très grande précaution pour éviter qu'elles n'entrent en contact avec des matériaux abrasifs, d'autres dalles, des plans de travail ou d'autres instruments susceptibles de les endommager.

Découpe des Dalles

Il est indispensable de vérifier que la surface d'appui est parfaitement stable, plane et surtout propre et exempte de toute aspérité. Les dalles doivent être découpées à l'aide d'un coupe-grès pour la gravure, à réaliser au dos de la dalle (face non décorée). Durant toute la coupe, la lame doit toujours coller aux tôles. Des trous et des évidements doivent également être réalisés en découpant la surface arrière (non décoré) de la dalle. Il est recommandé d'utiliser des lames neuves ou en excellent état.

Pose

Il est préférable d'utiliser des croisillons à vis modernes avec joint de protection qui doit être absolument propre pour ne pas abîmer la surface décorée. Éviter l'emploi de croisillons nivelants classiques.

Ramplissage des Joints Sur la Surface Posée

Avant le remplissage des joints, il est recommandé de protéger la surface des dalles avec un ruban papier adhésif. Pour les joints, il est conseillé d'utiliser seulement et uniquement des mortiers-collés à base de ciment et des spatules en plastique. Éliminer immédiatement les résidus au terme de l'opération, avant que le mortier ne durcisse, avec eau chaude et éponge non abrasive, de sorte à ne pas abîmer la surface des dalles. Ne pas utiliser de produits à base de silicones acétiques.

Nettoyage ed Entretien Après la Pose

Pour le premier nettoyage des dalles, il est recommandé d'utiliser de l'eau ou des détergents neutres avec une éponge douce ou un chiffon en microfibre. Il est interdit d'utiliser des solvants et des éponges abrasives susceptibles d'abîmer la surface des dalles.

Nettoyage Ordinaire

Pour le nettoyage ordinaire, il est recommandé d'utiliser de l'eau ou des détergents neutres avec une éponge douce ou un chiffon en microfibre. L'usage d'anticalcaires à base acide est autorisé dans la mesure où la surface des dalles est immédiatement rincée à l'eau après leur application. Il est conseillé de ne jamais utiliser de solvants à base d'alcool ou autres, ni d'éponges abrasives, pour ne pas abîmer la surface des dalles.

Die Platten werden mit einer neuen Technologie hergestellt, die eine präzise Ausarbeitung der Oberflächen in Hinsicht auf Design und Dekor ermöglicht, so dass jedes Exemplar absolut einzigartige optische und farbliche Details, darunter auch eventuell feine Unregelmäßigkeiten, aufweist, wie sie normalerweise im traditionellen handwerklichen Verfahren entstehen. Im Unterschied zu den meisten Produkten aus Feinsteinzeug werden diese Platten nicht bei extrem hohen Temperaturen gebrannt, so sie eine gegenüber den normalen Standardwerten von Feinsteinzeug geringere Abriebfestigkeit aufweisen. Aufgrund ihrer besonderen technischen Merkmale gilt es daher, einige grundsätzliche Dinge zu beachten.

Lagerung

Das Material muss in geschlossenen Räumen gelagert oder anderweitig durch Abdecken mit Schutzhauben vor Witterungseinflüssen geschützt werden.

Handling

Das Material darf keinen mechanischen Belastungen, wie z. B. Kontakt mit abrasiven Materialien und Reibung an anderen Platten oder der Arbeitsfläche, ausgesetzt werden. Werkzeuge oder andere Materialien, die das Produkt beschädigen könnten, dürfen nicht auf diesem Material abgelegt werden. Wir empfehlen die Verwendung von Saugnapfrahmen, wobei vorab sicherzustellen ist, dass die Saugnäpfe selbst vollkommen sauber sind und keine Rückstände (Staub, kleine Partikel) aufweisen, die die Oberfläche verkratzen könnten.

Anwendungsbereich

Die Platten dürfen nur für Wandverkleidungen im Innenbereich verwendet

werden. Diese Platten sollen nicht für die Verkleidung von Küchenrückwänden, Duschen, Kaminen und allgemein in allen Situationen, in denen das Material über einen längeren Zeitraum Wärme- oder Wasser- und Feuchtigkeitsquellen angewendet werden.

Verlegung

Beim Handling ist sorgsamst darauf zu achten, dass die Platten nicht mit abrasiven Materialien, anderen Platten, Arbeitsplatten oder Werkzeugen in Berührung kommen, die sie beschädigen könnten.

Zuschneiden der Platten

Es ist unbedingt darauf zu achten, dass die Auflagefläche perfekt stabil, eben und vor allem sauber und frei von Unebenheiten ist. Die Platten sind auf der nicht dekorierten Seite unter Verwendung einer Tischkreissäge für Feinsteinzeug zu schneiden. Während des gesamten Schneidvorgangs muss das Sägeblatt stets an die Platte angestellt sein. Auch Löcher und Ausschnitte müssen auf der nicht dekorierten Oberfläche der Platte ausgeführt werden. Werkzeugen sollen im perfekten Zustand sein.

Verlegung

Es ist ratsam, moderne, mit einer Schutzdichtung versehene Schraubnivellierer zu verwenden, die absolut sauber sein müssen, um die dekorierte Oberfläche zu schonen; herkömmliche Abstandshalter sollten daher nicht verwendet werden.

Verfugen der Verlegten Oberfläche

Es ist ratsam, moderne, mit einer Schutzdichtung versehene Schraubnivellierer zu verwenden, die absolut sauber sein müssen, um die dekorierte Oberfläche zu schonen; herkömmliche Abstandshalter sollten daher nicht verwendet werden.

Erstreinigung und Grundreinigung

Für die Erstreinigung der Platten werden Wasser oder ein neutrales Reinigungsmittel sowie ein weicher Schwamm oder ein Microfasertuch empfohlen. Lösemittel und Scheuerschwämme könnten die Oberfläche der Platten beschädigen und dürfen daher nicht verwendet werden.

Unterhaltsreinigung

Für die Unterhaltsreinigung der Platten werden Wasser oder ein neutrales Reinigungsmittel sowie ein weicher Schwamm oder ein Microfasertuch empfohlen. Der etwaige Einsatz von Kalkreinigern auf Säurebasis ist gestattet, sofern die Plattenoberfläche unverzüglich nach der Anwendung mit klarem Wasser gespült wird. Lösemittel auf Alkoholbasis oder anderweitiger Art sowie Scheuerschwämme dürfen niemals verwendet werden, da sie die Plattenoberfläche beschädigen können.

Estas placas se fabrican con una nueva tecnología que permite crear superficies extraordinariamente cuidadas desde el punto de vista gráfico y decorativo, dotando a cada una de las piezas de pequeños detalles estéticos y cromáticos absolutamente únicos, incluso con mínimas imperfecciones para replicar los resultados obtenidos normalmente con los tradicionales métodos de producción artesanal. A diferencia de lo que ocurre con la mayoría de los demás productos de gres porcelánico, la cocción de los materiales no se lleva a cabo a elevadas temperaturas, lo que reduce la resistencia a la abrasión en comparación el estándar habitual ofrecido por el gres porcelánico. Dadas sus peculiares cualidades técnicas, las placas requieren que nos atengamos escrupulosamente a las siguientes precauciones.

Almacenamiento

El material debe almacenarse en interiores o, en cualquier caso, protegido contra los agentes atmosféricos por medio de cubiertas protectoras.

Desplazamiento

El material no debe someterse a solicitudes mecánicas tales como el contacto con materiales abrasivos o el roce con otras placas o con la mesa de trabajo. No se debe apoyar herramientas u otros elementos sobre este material, ya que pueden dañarlo. Se aconseja utilizar bastidores con ventosas, tras comprobar que dichas ventosas estén perfectamente limpias y no presenten residuos de polvo, partículas, etc. que puedan dejar marcas en la superficie.

Uso Previsto

Las placas se pueden utilizar única y exclusivamente para revestir paredes de espacios interiores. respaldos de cocina, duchas, chimeneas y en general en todas aquellas situaciones donde el material estaría expuesto a fuentes de calor o agua y humedad durante mucho tiempo.

Colocación

Durante su traslado, hay que prestar la máxima atención para evitar que las placas entren en contacto con materiales abrasivos, otras placas, superficies de trabajo ni con herramientas que puedan estropearlas.

Corte de Las Placas

Es fundamental comprobar que la superficie de apoyo sea perfectamente

© Copyright by Marazzi Group S.r.l., 2025
All rights reserved

Photography by Omniadvert
page 26

Photography by Fabrizio Cicconi
page 53

La riproduzione dei colori è indicativa.
La possibile tolleranza di 1,5 cm di discontinuità delle grafiche tra una lastra e l'altra è da considerarsi una caratteristica intrinseca del prodotto. Le tabelle con i dati riferiti agli imballi sono aggiornate al momento della stampa del catalogo, pertanto i dati elencati possono subire variazioni.

Colour reproductions are guideline.
The possible discontinuity tolerance of 1.5 cm in the patterning between slabs is an intrinsic characteristic of the product. Packaging data tables are up to date at the time of printing of the catalogue; the listed data may therefore be subject to variation.

La reproduction des couleurs est indicative.
La tolérance de discontinuité de 1,5 cm, au niveau des motifs d'une dalle à l'autre, doit être considérée comme une caractéristique intrinsèque du produit. Les tableaux comprenant les données relatives aux emballages sont mis à jour au moment de l'impression du catalogue. Par conséquent, les données peuvent subir des variations.

Farbabbildung unverbindlich. Die mögliche Strukturabweichungstoleranz von 1,5 cm zwischen den einzelnen Platten gilt als ein typisches Produktmerkmal. Die Tabellen mit den Angaben zu den Verpackungen entsprechen dem Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Alle Tabellenangaben sind unverbindlich.

La reproducción de los colores es orientativa.
La posible tolerancia de 1,5 cm de discontinuidad de los gráficos entre una y otra placa debe considerarse una característica intrínseca del producto. Las tablas que recogen los datos referentes a los embalajes se actualizan en el momento de imprimir el catálogo, por lo que los datos indicados pueden sufrir variaciones.

Воспроизведение цветов является приблизительным. Допускается отклонение в 1,5 см на стыковке рисунков на смежных плитках и оно считается особенностью изделия. Таблицы с данными об упаковках обновляются в момент выхода каталога в печать, поэтому, в перечисленные там данные могут быть внесены изменения.

Marazzi Group ha la facoltà esclusiva di modificare e sostituire, anche solo parzialmente, i componenti dei sistemi illustrati in questo folder, senza l'obbligo di darne preavviso.

Marazzi Group have the exclusive right to modify and replace the components of the systems illustrated in this folder, even only partially and with no obligation to give prior notice thereof.

Marazzi Group se réservent le droit de modifier et de remplacer sans aucun préavis, même partiellement, les éléments des systèmes présentes dans ce dépliant.

Marazzi Group behalten sich das Recht vor, Teile des in diesem Katalog aufgeführten Systems ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu ersetzen.

Marazzi Group tienen la facultad exclusiva de modificar o sustituir, incluso sólo parcialmente y sin previo aviso, los componentes de los sistemas ilustrados en este catálogo.

Marazzi Group обладают эксклюзивным правом изменять и заменять, даже лишь частично, компоненты иллюстрированных в данном каталоге систем без обязательства предварительного уведомления.

MARAZZI